



الهيئة المصرية
العامة للكتاب

الأدب
العالمي
للناشئين

كنوز الملك سليمان

سير رايدر هاجارد



هراجار الفراعنة للجميع

١١١٦٥٤

كنوز الملك سليمان

كنوز الملك سليمان
سير ه. رايدر هاجارد

ترجمة

مختار السوفي
EXANDRIN



مهرجان القراءة للجميع ٩٧
مكتبة الأسرة
برعاية السيدة سوزان مبارك
(الأدب العالمى للناشئين)

عفوز الملك سليمان
سير هـ رايدر هاجارد
ت: مختار السويفى

الغلاف

الإشراف الفنى:

لئتان محمود الهندى

المشرف العام

د. سمير سرحان

الجهات المشتركة:

جمعية الرعاية المتكاملة المركزية

وزارة الثقافة

وزارة الإعلام

وزارة التعليم

وزارة الإدارة المحلية

المجلس الأعلى للشباب والرياضة

التنفيذ: الهيئة المصرية العامة للكتاب



مقدمة

وهكذا تمضى مسيرة مكتبة الأسرة لتقدم فى عامها الرابع تسع سلاسل جديدة تضم روائع الفكر والإبداع من عيون كتب الآداب والفنون والفكر فى مختلف فروع المعرفة الإنسانية، تروى تعطش الجماهير للثقافة الجادة والرفيعة، وتتضمن إلى مجموعة العناوين التى صدرت خلال الأعوام الثلاثة الماضية لتغطى مساحة عريضة من بحور المعرفة الإنسانية، ولتقطع بأن مصر غنية بتراثها الأدبى والفكرى والإبداعى والعلمى، وإن مصر على مر التاريخ هى بلاد الحكمة والمعرفة والفن والحضارة .. عبقرية فى المكان وعبقرية الإبداع فى كل زمان.

سوزان مبارك

على سبيل التقديم . . .

مكتبة الأسرة ٩٧ رسالة إلى شباب مصر الواعد تقدم
صفحات متألقة من متعة الإبداع ونور المعرفة مصدر
القوة في عالم اليوم ..
صفحات تكشف عن ماضينا العريق وحاضرنا
الواعد وتستشرف مستقبلنا المشرق.

د. سمير سرحان

مقدمة

عزيزى القارئ •

تعتبر هذه الرواية واحدة من أشهر روايات
المغامرات فى تاريخ الأدب •• وهى رواية مثيرة
ومشوقة ، لا تستطيع أن تتركها اذا بدأت فى قراءتها،
الا بعد أن تنتهى آخر صفحة فيها •

ولكن قبل أن تبدأ فى قراءتها أريد أن أقول لك
كلمة •• فقد كتبت رواية « كنوز الملك سليمان » فى

أواخر القرن التاسع عشر ، وبالتحديد فى عام ١٨٨٥ وفى ذلك الوقت كانت قارة افريقيا كلها واقعة تحت سيطرة الدول الاستعمارية (ومنها انجلترا وفرنسا وبلجيكا وهولاندا والمانيا واسبانيا والبرتغال) .

وفى الحقيقة كانت افريقيا السوداء (جنوب الصحراء الكبرى) منعزلة عن العالم . . وكانت معظم مناطق الغابات الاستوائية والمدارية والبرارى العشبية والمناطق الصحراوية والجبلية مجهولة تماما للعالم الخارجى . . وبالتالى فقد كان الاهالى الأفريقيون الذين يعيشون فى تلك المناطق النائية، يعيشون حياتهم البسيطة التقليدية التى اعتادوا عليها منذ آلاف السنين ، ولذلك فقد كانوا لا يعرفون شيئا مما حدث فى أوروبا وفى العالم الخارجى بصفة عامة من تطورات علمية وصناعية .

ومنذ أن جاءت الجيوش الاستعمارية لتتخذ مناطق نفوذها فى مختلف أنحاء افريقيا السوداء ، كانت مجهزة بالأسلحة النارية التى لم يكن الأفريقيون

قد عرفوها بعد * ومع ذلك فقد واجه الافريقيون هذه
الجيوش وهم يستعملون اسلحتهم التقليدية
البسيطة ..

ولكن .. ماذا يمكن أن تفعله السهام والرماح
والحراب والسيوف والخنجر ، أمام القنابل والأسلحة
النارية الأخرى من بنادق ومسدسات ومدافع
رشاشة ؟

لقد استسلم الافريقيون لمصيرهم أمام تلك
القوى الغاشمة .. وأصبحت ثرواتهم المعدنية وخيرات
أراضيهم الزراعية نهبا وغنيمة للدول الاستعمارية ..
بل وكانت بعض تلك الدول الاستعمارية تقوم بقتل
واضطهاد الافريقيين أنفسهم من رجال ونساء وفتيان
وفتيات لتبييعهم كالعبيد في أمريكا .

وحتى يبرر الاستعمار جرائمه تلك ، أشاع
أنه قد احتل افريقيا ليحضر ويمدين أهلها .. وأن
الاستعمار نفسه في صالح الانسان الافريقي الأسود ،

لأنه انسان بدائي جاهل يعيش فى عالم مليء بالأوهام
والخرافات والأساطير .. وأن الرجل الأبيض قد جاء
الى أفريقيا ليخرج هذا الانسان من عالم الظلمات الى
عالم النور .. وهكذا فقد ظهرت روايات طراز
(التى تحول معظمها الى أفلام سينمائية) لتؤكد هذا
المعنى .

وعندما كتب السير هنرى رايدر هاجارد رواية
« كنوز الملك سليمان » .. كان هذا المعنى مازال
سائدا فى معظم الأوساط الثقافية فى مختلف انحاء
العالم .

وبطبيعة الحال فان « كنوز الملك سليمان »
رواية ، خيالية ، تجرى أحداثها فى مناطق جنوبي
أفريقيا (حيث توجد الآلاف من مناجم الماس والذهب
والفضة والنحاس والصفيع وكافة المعادن الأخرى
التي كان البيض يدعون أن الأفريقيين السود لا
يعرفون قيمتها الحقيقية) .

وتدور الرواية أساسا حول الأهوال التي صادفها الرجال البيض الذين كانوا يبحثون عن كنوز من الماس مخبوءة في بطن الجبل . . والمغامرات الجريئة والمثيرة التي قاموا بها في سبيل الوصول الى تلك الكنوز .

ويعتبر السير هنرى رايدر هاجارد ، مؤلف هذه الرواية ، من أشهر الأدباء الانجليز - في عصره - الذين كتبوا العديد من الروايات والمؤلفات التي تدور حول أفريقيا .

ولد المؤلف عام ١٨٥٦ ، ومات عام ١٩٢٥ . . وقد خدم اثناء حياته بالادارة القانونية البريطانية بحكومة إقليم « الترانسفال » بجنوب افريقيا ، حيث كان الانجليز يسيطرون على هذا الاقليم ويحكمونه . . وقد استوحى المؤلف فكرة روايته ، بعد زيارة قام بها لأطلال أثرية يرجع تاريخها الى احدى الحضارات الأفريقية القديمة التي عاشت في منطقة « أمبو بوى » . . وكتب المؤلف بعدها رواية أخرى عنوانها « آلان

كوترمين » وهو اسم نفس البطل الرئيسى فى رواية
« كنوز الملك سليمان » .

وقد اتخذ المؤلف افريقيا مسرحا لمعظم رواياته
الأخرى ، كما كتب أيضا بعض البحوث عن « الاستعمار
فى افريقيا » . . . وكتب ترجمة ذاتية لحياته سماها
« أيام حياتى » . . أما أشهر أعماله الأدبية بالإضافة
الى هاتين الروايتين ، فهى رواية « نجمة الصباح »
ورواية « ابنة مونتزوما » ورواية « ايريك برايتيس » . .
وقد أخرجت معظم رواياته فى أفلام سينمائية لأنها
روايات مثيرة ومشوقة وحافلة بالمغامرات الفذة .

وكان المؤلف حريصا على تدوين مذكراته أولا
بأول . وقد أعاد صياغة هذه المذكرات فيما بعد ،
وأخرجها فى كتاب « أيام حياتى » الذى صدر بعد
موته بعام واحد .

« المترجم »

« كنوز الملك سليمان »

أعتقد أن من الأفضل أن أحكى قصتى هذه
بطريقة مباشرة .. سهلة وواضحة *

وأستميحكم عذرا لطريقتى الجافة فى الكتابة ..
فأنا معتاد على استخدام البندقية أكثر من استخدام
القلم ..

وفى قبيلة « كوكوانا » الأفريقية مثل يقول :
« الرمح الحاد ليس فى حاجة الى تلميع » • وبالمثل،
فان فى اعتقادى أن القصة الحقيقية الصادقة ، مهما
تضمنت من عجائب أو غرائب فانها لا تحتاج الى
كتابتها بكلمات منمقة .. ١

« آلان كوترمين »

الفصل الأول

كيف قابلت سيرهنرى كيرتيس ؟

من الغريب أن أجد نفسى بعد أن بلغت الخامسة والخمسين ، وقد أمسكت بالقلم لأكتب حكاية ٠٠ ولا أدري أى نوع من الحكايات ستكون هذه القصة بعد أن أفرغ من كتابتها .

لقد صنعت العديد من الأشياء الطيبة فى حياتى الطويلة ٠٠ وأنا أتصورها حياة طويلة ربما لأنى بدأت

العمل فى سن مبكرة ٠٠ ففى العمر الذى يذهب فيه
الأولاد الى المدرسة ، كنت اعمل كبائع متجول ٠٠ ثم
اشتغلت فى أعمال صيد الحيوانات ، والأعمال الحربية
بل واشتغلت أيضا كعامل مناجم ٠

ومنذ ثمانية شهور فقط حصلت على ثروة طائلة
٠٠ أموال كثيرة لا أعرف حتى الآن كم هى ٠٠ وقد
قضيت الخمسة عشر أو الستة عشر شهرا الماضية فى
سبيل الحصول على تلك الثروة ٠ وانى لا اعتقد بانى
على استعداد لتكرار التجارب التى رأيتها خلال تلك
الشهور مرة اخرى ٠ حتى ولو كنت على يقين بانى
سأخرج منها سألما فى النهاية ٠

والآن ٠٠ سأبدأ فى قص حكايتى ٠٠

أنا الآن كوترمين ٠ من مدينة دربان باقليم ناتال
بجنوب شرق أفريقيا ٠٠ وكرجل جنتلمان أعددكم بانى
سأقول الحقيقة ٠٠ كل الحقيقة ٠٠ ولا شىء غير
الحقيقة ١

منذ ثمانية عشر شهرا ، قابلت « السير هنرى كيرتيس » و « الكابتن جود » لأول مرة • وذلك بعد أن قضيت اسبوعا فى مدينة « الكيب » (١) • وكنت قد قررت أن أعود الى اقليم ناتال مبحرا على سفينة •

من بين جميع الركاب الذين كانوا مبحرين على ظهر تلك السفينة ارتحت الى رجلين اثنين لفتا نظرى منذ البداية • أولهما شاب فى جوالى الثلاثين • • جنتلمان بمعنى الكلمة • • وهو أضخم وأقوى رجل رأيته فى حياتى • • له شعر اشقر ، ولحية كثيفة شقراء • • ووجه دقيق الملامح • • وعينان رماديتان عميقتا النظرات • • ولم أر من قبل رجلا فى مثل لطفه • • ومع ذلك فقد شعرت بأن ملامح وجهه تبدو مألوفة لدى • • وحاولت أن أتذكر أين ومتى شاهدت شبيها له ، ولكنى أخفقت. ولم أتذكر شيئا • • وكان اسم هذا الرجل « سير هنرى كيرتيس » •

(١) انظر الخريطة •

أما الرجل الثانى الذى كان مصاحبا للسفير
هنرى ، فقد كان قصيرا له بشرة لونها الشمس ،
وكان من طراز مختلف عن السير هنرى . . . وتخيلته
لأول وهلة ضابطا بحريا ممن يعملون على السفن .
وتحقق ظنى هذا بعد أن علمت أنه كان بالفعل ضابطا
بحريا ترك خدمة جلالة الملك مؤخرا بعد قضاء نحو
سبعة عشر عاما عاملا فى الاسطول .

وعلمت ان اسم هذا الرجل الثانى هو « الكابتن
جون جود » . . . وهو عريض المنكبين ، متوسط الطول
له شغلر أسمر ، مثير للانتباه بسبب حسن مظهره ،
وشدة نظافته ، والبريق الذى يكاد يشع من لطف
شخصيته .

كان يضع « مونوكل » (١) على عينه اليمنى . .
وكانت هذه المونوكل بدون رباط وتبدو ثابتة
باستمرار فى وضعها أمام عينه ، كما لو كانت قد

(١) عدسة زجاجية مفردة تعلق برباط - أو بدونه - أمام العين
لتقوية نظرها ولتوضيح الرؤية . .



جنوب إفريقيا

نبتت من وجهه وأصبحت جزءا لا يتجزأ منه .. فقد كان لا يخلعها من عينه الا لكي ينظفها ويعيدها بسرعة الى مكانها .. وقد اعتقدت في البداية انه لا يخلعها عن عينه حتى حين ينام ، ثم تبين لي خطأ اعتقادي هذا عندما عرفت أنه كان حينما يتأهب للنوم ، كان يخلع هذه المونوكل ، ويضعها في جيبه مع طقم أسنانه الصناعية ، وهو طقم ذو أسنان لطيفة المنظّر كان يستخدمه كبديل لأسنانه الأصلية التي فقدها .

توجهت أنا والكابتن جود الى صالة الطعام ، وهناك وجدنا السير هنري كيرتيس جالسا في انتظارنا . وكنت منهماكا مع الكابتن في حديث عن صيد الحيوانات والضرب بالنار .. ثم تطرق بنا الحديث الى كيفية صيد الأفيال وطريقة حياة هذه الحيوانات . وهنا قال شخص كان يجلس على المائدة المجاورة لنا :

- آه يا سيدي .. انك تتحدث مع أنسب الرجال للحديث في هذا الموضوع .. فالصبياد كوترمين خير من يستطيع أن يتحدث عن الأفيال !

وهنا ظهرت علامات الدهشة على الصغير هنرى
الذى كان ينصت الى حديثنا فى سكون ، ثم مال
بجسمه على المائدة وبدأ يحدثنى بصوت منخفض
عميق :

— معذرة يا سيدى .. هل اسمك آلان
كوترمين ؟

فأجبت بالإيجاب . ولكنه لم يقل شيئا بعد ذلك ،
غير أنى سمعته يهمهم لنفسه وهو يتحسس شعر
لحيته : ياالحسن الحظ !!

وعندما انتهينا من تناول الطعام ، سألنى السير
هنرى عما اذا كان من الممكن أن نذهب جميعا الى غرفته
لنقضى بعض الوقت فى التدخين ، فوافقت ، وذهبنا
نحن الثلاثة الى الغرفة ، وجلسنا ، وأشعل كل منا
غليونه . وقال السير هنرى موجهًا الحديث الى :

— مستر كوترمين .. فى مثل هذا الوقت من
السنة قبل التى فانت .. اعتقد انك كنت فى مكان

يسمى « بامانجواتو » يقع فى شمال اقليم
« الترانسفال » ١٩٠٠

اندعشت بشدة .. فكيف تسنى له أن يعرف
تحركاتى هذه .. وقلت :

— نعم .. هذا صحيح !

وقال الكاتب جود بطريقته السريعة :

— كنت تعمل كتاجر حينئذ .. اليس
كذلك ١٩٠٠

— نعم .. كانت معى عربة كبيرة محملة ببضائع
مختلفة ، واتخذت مكانى خارج القرية ، وبقيت هناك
الى أن بعث البضاعة كلها .

كان السير هنرى يجلس قبالتى ، ويسـتند
بذراعيه على المائدة ، وهو يركز نظرات عينيه الرماديتين
على وجهى .. نظرات ملؤها التساؤل والرغبة فى
المعرفة .. وقال باهتمام :

- هل حدث أن قابلت هناك رجلا اسمه

« نيفيل » ؟٠٠

- نعم ٠٠ لقد أقام في مكان مجاور للمكان الذي كنت أقيم فيه ٠٠ وظل هناك عدة أسابيع ليستريح مع القطيع الذي كان يقوده قبل أن يواصل الرحيل مرة أخرى ٠٠ لقد تلقيت خطابا منذ بضعة شهور مثلت فيه عما إذا كنت أعرف شيئا عن مستر نيفيل هذا وعن مصيره ٠٠ وقد أجبت بكل ما أعرفه ٠

وهنا قال سير هنرى :

- هذا صحيح ٠٠٠ لقد وصلنى خطابك هذا الذى قلت فيه ان مستر نيفيل قد ترك « بامانجواتو » فى بداية شهر مايو مستقلا عربة يقودها سائق ومصطحبا معه أحد الصيادين من الأهالى المحليين اسمه « جيم » ٠٠ وقاصدا التوجه الى « انياثى » (١) التى تعتبر آخر مركز تجارى فى هذه المنطقة ٠٠ وقلت

(١) انظر الخريطة السابقة ٠

فى خطابك أيضا أن مستر نيفيل باع عربته هنالك
وواصل رحلته سيرا على الأقدام . وانك قد رأيت هذه
العربة بعد ذلك مع أحد التجار البرتغاليين ، وقد ذكر
لك هذا التاجر أنه اشتراها من رجل أبيض لا يتذكر
اسمه . . وأن هذا الرجل الأبيض كان يصطحب معه
خادما من الأهالى المحليين ، وأن الرجلين كانا فى
طريقهما الى رحلة صيد .

حلت بعد ذلك فترة صمت ، ثم عاود سير هنرى
حديثه الى :

- مستر كوترمين . . أعتقد أنك لا تعرف أو
تستطيع أن تخمن السبب الحقيقى لرحلة مستر نيفيل
تجاه الشمال . . وبالتالى لا تعرف المكان أو المنطقة
التي كان يقصدها . . ؟

قلت :

- لقد سمعت شيئا . . .

ولكنى توقفت عن الكلام ، لأنى لم أكن راغباً
فى الكلام فى هذا الموضوع الذى سمعته ٠٠ وهنا نظر
سير هنرى الى الكابتن جود ، فأوما الأخير برأسه ٠٠
وعمل اثر ذلك واصل السير هنرى حديثه :

— مستر كوترمين ٠٠ سأحكى لك قصة ٠٠
وسأطلب مشورتك ومساعدتك ٠٠ لأن الرجل الذى
أوصانى بمراسلتك أخبرنى بأنك انسان جدير بالثقة،
ومحترم ومعروف جيداً فى كل اقليم ناتال ٠

انحنيت له شاكراً ٠ وواصل السير هنرى حديثه :

— ان مستر نيفيل هو أخى الشقيق ٠٠

وصحت مندهشاً ٠ فقد علمت الآن فقط لماذا
احسست بأن وجه السير هنرى مألوف لدى عندما رأيته
لأول مرة ٠٠ واستمر السير هنرى فى الحديث :

— أنه شقيقى الأصغر ٠٠ الأخ الوحيد لى وليس
لى أخ سواه ٠٠ وحتى خمس سنوات مضت ٠٠ كنا

لا نفترق عن بعضنا أبدا لمدة تزيد عن شهر واحد ..
ولكن منذ خمس سنوات تشاجرنا مع بعضنا • وقد
سلكت سلوكا سيئا وظلمته أثناء غضبي •

وهنا أوما الكابتن جود برأسه ، ليحث السير
هنرى على مواصلة الحديث :

— وفى أعقاب هذا الخصام بينى وبين أخى ..
مات والدنا وترك ثروة آلت كلها الى وحدى باعتبارى
الابن الأكبر • ولم يترك أبى لأخى الأصغر بنسبا
واحدا • وكان من المفروض أن أقوم أنا بالصرف
والانفاق على أخى ، غير انى لم أفعل • • وأقول ذلك
وأنا اشعر بالخجل من نفسى • • وانتظرت حتى أجبره
على أن يسألنى أن أعطيه بعض النقود • • ولكنه ترفع
عن هذا الطلب • • أنا آسف يا مستر كوترمين
لازعاك بكل هذه التفاصيل • • ولكنى أريد أن
أجعل كل شيء واضحا • • أليس كذلك يا كابتن
جود • • ؟

فقال الكابتن موافقا :

- طبعاً طبعاً .. وأنا واثق في أن المستر
كوتزمين سيحتفظ بهذه الاسرار لنفسه ..

فقلت موافقا :

- لا شك في ذلك !

وواصل السير هنرى حديثه :

- كان أخى يمتلك بضع مئات قليلة من الجنيهات
.. وبدون أن يخبرنى عما سوف يفعله ، أخذ هذه
الجنيهات .. واتخذ لنفسه اسم « نيفيل » ورحل
الى جنوب افريقيا على أمل الحصول على ثروة .. لقد
علمت بكل هذا فيما بعد رحيله .. ومرت سنوات
ثلاث لم أسمع فيها أية أخبار عن أخى .. هذا بالرغم
من ارسالى العديد من الخطابات .. ولكن لا شك فى
انه لم يستلم أى خطاب من خطاباتى تلك .. وبمرور
الوقت بدأت أشعر بالقلق عليه .. وبدأت فى اجراء
بعض التحريات لمحاولة الحصول على أية معلومات عنه

.. وكان خطابك أهم نتائج تلك التحريات .. وأخيرا
قررت المجيء الى جنوب أفريقيا للبحث عنه بنفسى ..
وقد تعطف الكابتن جود وقبل المجيء معى ..

وهنا قال الكابتن :

- نعم .. فلم يعد لدى شىء آخر لأعمله .. والآن
اعتقد يا مستر كوترمين انك سوف نخبرنا بكل ما
تعرفه وبكل ما سمعته عن هذا الجنتلمان الذى يدعى
« نيفيل » .. !

الفصل الثانى

وتحدثت عن كنوز الملك سليمان

مرت لحظات بدأت خلالها فى تعبئة غليسونى
بالطباق واستعد فيها للإجابة على طلب الكابتن جود.
ثم بادرنى السير هنرى بطلب آخر :

— قل لنا ما سمعته من أخبار عن الرحلة التى
قام بها أخى الى « بامانجواتو » ١٠٠ !

قلت متانيا :

- لقد سمعت بعض الأخبار .. ولكنى لم أتكلم عنها اطلاقا قبل اليوم مع أى شخص آخر .. لقد سمعت أنه كان يريد الذهاب الى حيث توجد « كنوز سليمان » .

وهنا صاح الاثنان فى دهشة :

- كنوز سليمان ؟! .. واين توجد كنوز سليمان .. ؟!

قلت بصلى :

- لا أعرف على وجه اليقين .. ولكنى أعرف فقط المكان الذى قيل أن الكنوز مخبأة فيه .. وفى احدى المرات رأيت قمم الجبال العالية التى يقع مكان الكنوز وراءها .. ولكن كانت تفصل بينى وبين تلك القمم مسافة تبلغ نحو مائة وثلاثين ميلا من صحراء لا اعتقد أن أحدا من البيض اجتازها سوى شخص واحد فقط .. وأنا أعتقد أن من الأفضل

بالنسبة لكما أن أحكى لكما كل ما أعرفه عن قصة
كنوز سليمان ٠٠ ولكن عليكما أن تعداني بأن تحتفظا
بكل ما سوف أقوله سرا ٠٠ ان لدى أسبابا لذلك
فهل تعداني بالاحتفاظ بهذا السر ٠٠ ؟!

فأجاب السير هنرى والكابتن جود معا :

ـ طبعا طبعا ٠٠ هذا شيء أكيد ٠٠

وبدأت أروى القصة :

ـ فى هذه المناطق من افريقيا ٠ نصادف بين
حين وآخر بعض الرجال الذين أخذوا على عاتقهم مهمة
القيام بتجميع الحكايات والقصص القديمة التى تشيع
روايتها بين الأهالى المحليين ٠٠ ومن فم رجل من
هؤلاء سمعت لأول مرة عن كنوز الملك سليمان ٠٠ وكان
اسم هذا الرجل « ايفانس » ٠

قال ايفانس هذا : هل سمعت شيئا عن « جبال
سليمان » ؟ ٠٠ انها الجبال التى خبا فيها الملك
سليمان كنوزه من الماس ٠٠ لقد أخبرتنى بذلك ساحرة

عجسوز تعيش فى « اقليم مانىكا » (١) • وقالت
الساحرة أيضا أن الناس الذين يعيشون فى تلك
الجبال فرغ من قبائل « الزولو » ويتكلمون لغة
شبيهة بلغة قبائل الزولو المعروفة • ولكنهم الطنف
وأكبر حجما من رجال الزولو •• وقالت الساحرة أن
بين سكان جبال سليمان هؤلاء يعيش بعض السحرة
الذين يعرفون السر الخاص بكنز عجيب رائع من
« الأحجار البراقة » ••

• هذه هى القصة التى سمعتها من ايفانس •

وبالطبع فقد اعتبرت تلك القصة رواية طريفة
ولم أعرها التفاتا بعد ذلك •• ولكن بعد نحو عشرين
عاما سمعت أخبارا أخرى عن جبال سليمان وعن
المنطقة التى تقع وراءها •

كنت عندئذ فى قرية اسمها « سيمتاند » (٢) ••
وفى يوم ما وصل رجل برتغالى ومعه رجل « مخلط »

(١) انظر الخريطة السابقة •

(٢) انظر الخريطة السابقة •

- أى من سلالة التزاوج بين البيض والسود - وكان الرجل البرتغالى يبدو فى سيماء النبلاء والأسر العريقة وكان نحيفا وطويل القامة وله عينان سوداوان • وكان اسمه « جوزيه سيلفستر » •

وفى اليوم التالى من وصول الرجل البرتغالى ، فوجئت به يحييتنى وقد خلع قبعته بنفس الطريقة الشائعة بين النبلاء البرتغاليين ويقول لى :

- وداعا يا سىدى •• وداعا •• واذا تصادف وتقابلنا بعد ذلك يوما ما •• فسوف تجدنى عندئذ أغنى رجل فى هذا العالم •• واعدك بأننى سوف أذكرك !

وشاهدته بعد ذلك وهو يتجه غربا نحو الصحراء المترامية الأطراف •• وساءلت نفسى : هل هو رجل مجنون ؟ •• وماذا يا ترى يظن أنه سوف يعثر عليه هناك ؟ ••

ومر نحو أسبوع ••

وبينما كنت جالسا أمام خيمتى استمتع برؤية
قرص الشمس الأحمر وهو يهبط ببطء غارقا فى أفق
الصحراء المترامية .. لاحظت شبحا يتحرك على منحدر
من الرمال يبعد عني بنحو ثلاثمائة ياردة .. كان يبدو
كشبح لرجل أوربى لأنه كان يرتدى معطفا .. ولكنه
كان يزحف على يديه وركبتيه .. وكان يحاول أن
ينهض واقفا على قدميه ليخطو بضع خطوات ، ثم
سرعان ما سقط على الأرض زاحفا من جديد .. وفى
الحال ، أرسلت إليه أحد الصيادين المحليين الذين
يعملون معى لكى يساعده . وبعد فترة عاد ومعه
.. من تظنون ؟؟ !

فقال الكاتب جود :

— جوزيه سيلفستر على ما أظن !

فقلت مواصلا قصتى :

نعم .. جوزيه سيلفستر .. أو بالتحديد عظامه
المكسوة بالجلد .. فقد كان أصفر الوجه من شدة

المرض ، وأوشكت عيناه السوداوان أن تخرجا من رأسه ٠٠ كان مجرد قطعة من الجلد الأصفر الشاحب يغطى مجموعة من عظام بارزة واهنة ٠٠ وكان يهتم فى ضعف : ماء ٠٠ شربة ماء بحق الله ٠٠ !

كانت شفتاه مشققتين من شدة الجفاف ، يظهر بينهما لسان اسود ٠٠ وأعطيته ماء ممزوجا بقليل من اللبن ٠٠ زجاجتين كبيرتين مملوءتين ٠٠ شربهما بنهم شديد واحدة وراء الأخرى ٠٠ ومنعته عن شرب المزيد حتى لا يصاب بالضرر ٠٠ وعاوده الاحساس بالمرض ، فسقط على الأرض ، وبدأ يهذى بوحشية عن جبال سليمان ٠٠ وكنوز الماس ٠٠ والصحراء !

حملته وأدخلته الى الخيمة ٠٠ واعتنيت به بأقصى ما أستطيع ٠٠ وفى حوالى الحادية عشرة مساء بدأ يهدأ ، فذهبت الى فراشى وتأهبت للنوم ٠٠

وقبيل شروق الشمس استيقظت ٠٠ وفى الضوء الخافت الذى يعقب الفجر ، شاهدت سيلفستر فى

هيئة غريبة ومخيفة ٠٠ وكان جالسا يحملق بعينيه
فى الصحراء المترامية ٠٠ وسطع أول شعاع من
الشمس المشرقة على سطح السهل الواسع الممتد
أمامنا ٠٠ وظل هذا الشعاع يتحرك حتى سطع على
أعلى قمة من جبال سليمان التى كانت تبعد عنا بأكثر
من مائة ميل ٠٠ وعندئذ صاح سيلفستر وهو يحتضر
ويشير فى الوقت نفسه بذراعه الهزيلة :

— ها هى ٠٠ ولكنى لن أصل إليها أبدا ٠٠ ولن
يصل إليها أحد أبدا ٠٠

ثم مرت فترة صمت ، ونظر تجاهى بضعف
وقال بصوت واهن :

— هل أنت هنا يا صديقى ٠٠ يبدو أنى بدأت
أفقد النظر ٠٠

فقلت مواسيا :

— لا عليك ٠٠ أرقد واسترح ؟

قال :

- نعم سأستريح الآن . . . وسأستريح بعد ذلك الى الأبد . . . اسمع يا صديقي . . . انى أشعر بافتراپ الموت . . . ولأنك كنت طيبا معى وأسديت الى صنيعا جميلا . . . لذلك فسوف أعطيك « الوثيقة » . . . ربما تستطيع أن تعيش حتى تقهر تلك الصحراء التى قضت على وقضت على خادمى المسكين من قبلى *

ومد يده الى داخل قميصه ، وأخرج كيسا صغيرا مصنوعا من جلد الغزال ، وكان الكيس مربوطا بشريط جلدى . وحاول أن يفك عقلة الشريط فلم يستطع ، فاعطانى الكيس وطلب منى أن أفك الشريط بنفسى . وعندما فككته وجدت بداخله قطعة ممزقة من قماش أصفر اللون ، كتبت عليها بضع كلمات بلون احمر يميل الى البنى . وبداخل القماش وجدت قطعة من الورق *

وقال سيلفستر بصوت أصبح أكثر ضعفا :

- هذه الورقة تتضمن كل ما كتب على قطعة

القماش .. وقد استغرقت عدة سنوات حتى تمكنت
من قراءة ما كان مكتوبا على القماش .. انصت الى
جيذا .. أنا من أحفاد جوزيه دى سيلفستر الذى كان
يعيش منذ نحو ثلاثمائة عام .. وكان من أوائل
البرتغاليين الذين وصلوا الى هذه المناطق .. وقد
قام بكتابة هذه الكلمات وهو يحتضر على سفح أحد
هذه الجبال التى لم يطأها من قبل رجل أبيض ..
وبعد موته أحضر خادمه هذه « الكتابة » الى مدينة
ديلاجو وسلمها للعائلة .. وظلت فى حيازة العائلة
منذ ذلك الوقت دون أن يهتم أحد بقراءتها ، الى أن
قمت أنا بذلك .. وهانذا أفقد حياتى بسببها ..
ولكنى اعتقد أن أحدا غيرى قد ينجح فيما فشلت فيه
.. وسيصبح عندئذ أغنى رجل فى العالم .. نعم
سيصبح أغنى رجل فى العالم .. أرجوك لا تعط هذه
الوثيقة لأى شخص غيرك .. اذهب بنفسك !

ثم بدأ عقله يغيب رويدا .. وفى خلال أقل من
ساعة تلاشت أنفاسه ومات .. لقد أراحه الله بهذه

الميتة الهادئة .. وحفرت له قبرا عميقا دفنته فيه
بعد أن وضعت على صدره حجرين كبيرين حتى لا تصل
اليه الكلاب الضالة التي تنبش القبور .

وهنا صاح السير هنرى بكل اهتمام :

- ولكن ماذا حدث للورقة .. ؟

فاجبت :

- حاضر يا سيدى .. اذا كنت تريد أن تعرف
ما حدث للورقة فسوف أخبرك به ، بالرغم من انى لم
أطلع عليها أحدا من قبل سوى رجل يرتفالى كان
مخمورا أكثر من اللازم .. وأنا على يقين بأنه قد نسي
كل شئ عن هذه الورقة عندما أفاق واستعاد وعيه ..
وعلى أية حال فقد قام هذا الرجل البرتغالى بمساعدتى
فى ترجمة الكلام المكتوب باللغة البرتغالية .. وأنا
مازلت احتفظ بالورقة الأصلية فى بيتى .. ولكنى
احتفظ بالنص الانجليزى المترجم فى جيبى ، ومعه
خريطة تبين معالم مكان ما .. ها كم هى ..

وهذا هو نصها :

« أنا جوزيه دى سيلفستر ٠٠ انى أموت الآن
من شدة الجوع بداخل كهف فى الجانب الشمالى من
الجبل الذى أطلقت عليه اسم « جبلى صدر شيبا » .
ويقع الكهف فى الجبل الجنوبى من هذين الجبلين ٠٠
وأنا أكتب هذه الوثيقة فى سنة ١٥٩٠ م ٠٠ واستخدم
قلما مصنوعا من قطعة من العظام ٠٠ أما الصفحة التى
أكتب عليها الآن فهى قطعة من القماش مزقتها من
قميصى ٠٠ أما الحبر الذى أكتب به فهو قطرات من
دمى ٠٠ وإذا عثر خادمى على هذه الوثيقة ، عند
حضوره للبحث عنى ، فسوف يقوم يتسليمها فى
ديلاجو الى صديقى ٠٠٠٠٠ (لا يمكن قراءة الاسم) ٠٠
وسيقوم صديقى هذا باطلاع الملك على هذه الرسالة
لعله يأمر بأن يرسل جيشا للقيام بالمهمة ٠٠ وإذا
استطاع هذا الجيش أن يجتاز فيافى الصحراء ويهزم
قبيلة « كوكوانا » ٠٠ فسوف يصبح أغنى ملك على
ظهر الأرض ٠٠ ويجب أن يرسل مع الجيش بعض

رجال الدين لأن رجال قبيلة الكوكوانا يعرفون أساليب
الشيطان وفنونه ٠٠ ولقد رأيت بعيني رأسي ملايين
من أحجار الماس الثمينة ، مخزنة في غرفة كنسوز
سليمان خلف « الموت الأبيض » ٠٠ ولكن « جاجول »
الساحرة الصيادة العجوز خدعتني ٠٠ ولم استطع
الحصول من هذه الكنوز على شيء ، سوى أن أخرج
بحياتي سالما ٠٠ وعلى كل من سوف يذهب الى هذا
المكان بناء على نصيحتي ، وطبقا لخريطتي ، أن يتسلق
القمة الجليدية للجبل الأيسر من جبال صدر شيبا حتى
يصل الى ذروتها وأعلى مكان فيها ٠٠ وعند الجانب
الشمالي سيجد الطريق العظيم الذي مهده سليمان
بنفسه ٠٠ وعلى مبعدة مسيرة ثلاثة أيام في هذا
الطريق ، سيصل الى « قصر الملك » ٠٠ وعليه حينئذ
أن يقتل جاجول ٠٠ وأن يصلي من أجل ٠٠ وداعا !

« جوزيه دي ميلفستر »

وبعد أن انتهيت من قراءة ترجمة الرسالة على
السير هنرى والكابتن جود ، أريتها الخريطة التى
أعددتها بنفسى نقلا عن الخريطة الأصلية التى رسمها
جوزيه دى سيلفستر بقطرات من دمه .. ومرت فترة
صمت مليئة بالتفكير .. ثم قال الكابتن جود مندهشا :
- لقد درت حول العالم مرتين .. وزرت أغلب
الموانئ فى الشرق والغرب .. ولكنى لم اسمع فى
حياتى قصة كهذه الا فى كتب الأساطير والحكايات
الخيالية .. بل وربما لا توجد مثل هذه القصة فى
مثل تلك الكتب .. !!

وقال السير هنرى :

- انها قصة عجيبة حقا .. ولكنى اعتقد أنها
قصة حقيقية .. أليس كذلك ؟!

فقلت وأنا انهض واقفا متاهيا للانصراف :

- اذا كنت لا تعتبرها قصة حقيقية يا سير هنرى
.. فلتكن هذه نهاية للموضوع ..

وطبقت الرسالة والخريطة ووضعتهما فى جيبى
.. ولكن السير هنرى وضع يده الضخمة على كتفى
وقال معتبرا :

- انى آسف يا مستر كوترمين .. اجلس
وارجوك أن تقبل اعتذارى .. أنا واثق تماما فى أنك
لا تريد أن تخذعنا .. ولكن القصة تبدو غريبة جدا
ولا أستطيع أن أصدقها بسهولة .

فقلت :

- انى أستطيع أن أريكما الرسالة الأصلية
والخريطة الأصلية عندما نصل الى بيتى فى دربان ..
ولكنى لم أحدثك حتى الآن عن أخيك مستر نيفيل ..
لقد كنت أعرف الخادم « جيم » الذى اصططحبه فى
رحلته الأخيرة .. فهو صياد ماهر من الاهالى المحليين،
وكان يتمتع بذلك غير معتاد . وحين كان مستر نيفيل
يتأهب للسفر ذلك الصباح ، كان جيم يقف منتظرا
جوار عربتى فسألته :

- الى أين ستذهبان يا جيم أنت وسيدك .. هل
هي رحلة لصيد الأفيال ؟

فأجاب :

- لا يا سيدى .. نحن ذاهبان للحصول على
شيء أثمن بكثير من الأفيال ..

وسألته مرة أخرى :

- وما هو هذا الشيء الثمين .. هل هو
الذهب ؟

فقال جيم ضاحكا :

- لا يا سيدى .. هو شيء أثمن من الذهب ! ..

ولم أسأله بعد ذلك أية أسئلة أخرى حتى لا
أبدو متطفلا أكثر من اللازم .. ولكن جيم قال من
نفسه ودون أن أسأله :

- سيدى .. سيدى .. نحن ذاهبان للحصول
على الماس !

عندئذ قلت له :

— اذن فسوف تذهبان فى الطريق الخطا .. ان
عليكما ان تذهبا فى اتجاه مناجم الماس فى «كمبرىلى» .

فقال جيم بعد تردد :

— سيدى .. هل سمعت عن جبال سليمان ؟

— نعم سمعت عنها قصة غبية يا جيم ..

— انها ليست قصة يا سيدى .. انها حقيقة ..

فقد قابلت ذات مرة امرأة جاءت من منطقة جبال
سليمان .. وقد وصلت هذه المرأة الى هنا فى اقليم
ناثال وكان معها طفلها .. واخبرتني ببعض المعلومات
... ولكن هذه المرأة ماتت الآن ..

— جيم .. سيصبح جسد سيدك طعاما للطيور

الجارحة بعد أن يموت .. وستلقى أنت المصير نفسه
الا اذا عشروا فيما بعد على بقايا عظامك .. !!

ضحك جيم وقال :

— ربما ساموت يا سيدى ٠٠ لأن كل انسان
مسيره الموت ٠٠ ولكنى سأزور وأعرف مناطق جديدة
لم أرها من قبل .

— اعرف ذلك ٠٠ ولكنك ستسقط فى الطريق
وتنتظر ملاك الموت وهو يقبض على رقبتك الصفراء بعد
أن يشحب لونك ٠٠ وسنعرف عندئذ أية أغنية كنت
تغنيها قبل موتك !

وبعد نحو نصف ساعة ، بدأت عربة مستر
نيفيل فى التحرك . ولكن جيم جاء ليودعنى
وقال :

— لا استطيع الرحيل قبل أن أقول لك وداعا يا
سيدى ٠٠ ويبدو انك على حق يا سيدى فيما ذكرته
لى ٠٠ وربما لن نعود الى هنا مرة أخرى ٠٠ !

— ولكن ٠٠ هل سيدك يزعم الرحيل حقا الى
جبال سليمان ؟

فاجاب جيم :

- نعم .. انه سيعاود العثور على كنوز
الماس ..

فقلت له :

- اوه .. هل تستطيع يا جيم ان تحمل رسالة
الى سيدك ؟ .. ولكنى اطلب منك ان تعمدنى بالا
تعطيتها له الا بعد وصولكما الى « انياتى » التى تبعد
عن هنا بنحو مائة ميل .. !

- اعدك بذلك يا سيدى .. !

وفى الحال ، أحضرت قطعة من الورق وكتبت
عليها : « ... يتسلق القمة الجليدية للجبل الأيسر
من جبل صدر شيبا حتى يصل الى ذروتها وأعلى
مكان فيها .. وعند الجانب الشمالى سيجد طريق
سليمان العظيم .. »

وهنا التفت الى السير هنرى وقلت له :

— هذا هو كل ما أعرفه عن أخيك .. وأخشى ..

وقاطعنى السير هنرى قائلا :

— مستر كوترمين .. انى مصمم على البحث عن
أخى حتى أعرى عليه .. أو حتى أعرف يقينا بأنه مات
.. فهل تقبل مصاحبتي فى رحلة البحث هذه .. وإذا
تصادف وعثرنا على كنوز الماس فسوف تكون مناصفة
بينك وبين الكابتن جود .. فأنا لا أريد منها شيئا ..
ويمكنك أن تذكر لنا كل شروطك يا مستر كوترمين ..
وبطبيعة الحال فسوف أتكفل أنا بجميع المصاريف
والنفقات .

وهنا قمت من مقعدى واتجهت الى أحد جانبي
السفينة ، وألقيت غليونى المشتعل فى البحر ، واخذت
أحلق فى بقعة النار الحمراء الصغيرة وهى تفوح فى
الماء كما لو كانت نجمة حمراء يبتلعها الموج .. ثم

عدت بعد ذلك الى حيث يجلس السير هنرى والكابتن
جود .. وقلت لهما :

- انى أفبل مصاحبتكما فى هذه الرحلة ..
ولكنى اقول لكما بكل وضوح انى لا اعتقد اننا سنخرج
أحياء اذا حاولنا عبور جبال سليمان .. ماذا كان
مصير جوزيه دى سيلفستر منذ ثلاثمائة عام ؟ ..
وماذا كان مصير حفيده منذ نحو عشرين عاما ؟ ..
وماذا كان مصير أخيك .. اقول لكما بوضوح تام ،
ان مصيرنا لن يختلف عن مصير كل هؤلاء .. !!

وبالرغم من هذا التحذير ، فلم يظهر أى تعبير
عن الخوف أو التردد على وجه السير هنرى ، بل وقال
بهذه :

- علينا أن نجرب حظنا .. وكل ما استطيع أن
أقوله ، ان علينا أن نبدأ هذه المغامرة برحلة صيد ..
صه .. ما رأيك يا كابتن جود ؟ .. ؟

فاجاب الكابتن :

- هذا صحيح .. لتكن رحلة صيد مثيرة ومليئة
بالأخطار ، لان علينا نحن الثلاثة أن نتمرن بما فيه
الكفاية على مواجهة الأخطار مهما كانت شدتها ..
وعلىنا أن نبدأ من الآن .. فلم يعد أمامنا سبيل
للتراجع !

الفصل الثالث

أمبوبا يلتحق بخدمتنا

وعندما وصلنا الى مدينة دربان ، اصطفت السير هنرى والكابتن جود الى بيتي . . وهو بيت صغير مبني من الطوب اللبن وله سقف من الحديد ، ويتكون من ثلاث غرف ومطبخ . وله حديقة لا بأس بها .

وهناك ، اشتريت عربة ، وقطيعا من قطعسان الزولو يتكون من عشرين رأسا . وكان السير هنرى

قد أحضر معه من انجلترا عسكدا كبيرا من البنادق
والمسدسات ، فآخذنا معنا عشرة بنساق وثلاثه
مسدسات وكمية مناسبة من الذخيرة .

وكنا قد عقدنا العزم على ان نصطحب معنا خمسا
من الخدم : سائق ودليل وثلاثة آخرون . وقد عثرت
على السائق والدليل دون صعوبة تذكر . . وكانا اثنين
من الزولو أحدهما يدعى « جوزا » والثانى يدعى «توم»
وقد صادفت بعض الصعوبة فى العثور على الآخرين ،
فقد كان من الضرورى أن يكونوا جميعا من الأقوياء
الشجعان وأن يكونوا محل ثقة كاملة . . ذلك لأن عملا
مائلا لما سوف نشرع فيه ، يتطلب رجالا من نوع
خاص ، لأن حياتنا قد تتوقف عليهم أو على تصرفاتهم .
وأخيرا عثرت على اثنين فقط تتوفر فيهما شروطى
وهما : « فتتفوجل » وهو صياد ماهر ، و « خيفا »
وهو رجل من الزولو يعرف قليلا من اللغة لانجليزية
. . وقد حاولنا العثور على رجل خامس يتمتع بالصفات
المطلوبة فلم أوفق . لذلك فقد قررنا الرحيل
بدونه .

وفى مساء اليوم السابق للمسفر ، وبعد أن فرغنا
توا من تناول عشاتنا ، وقبل أن تغادر مائدة الطعام ،
دخل « خيفا » وأخبرنى بأن رجلا من الزولو اسمه
« أمبوبا » يريد مقابلتى . فطلبت من خيفا أن يدخله .

ودخل الى الغرفة رجل طويل القامة لطيف
المظهر يبلغ نحو الثلاثين من عمره ، وله بشرة فاتحة
اللون بالمقارنة ببشرة قبائل الزولو . ورفع عصاه
بالتحية على طريقة رجال الزولو ، وجلس على الأرض
فى أحد أركان الغرفة وظل صامتا .

ومنذ الوهلة الأولى ، عرفت انه « كشيلا ! » . .
أى من « ذوى الأطواق » لأنه كان يضع على رأسه
« طوقا » اسود مصنوعا من نوع معين من الشمع
المطلى بالدهون ، وكان مثل هذا الطوق يشبك بشعر
الرأس ، كعادة قبائل الزولو ، للدلالة على بلوغ بعض
الرجال سنا معينة أو لحصولهم على مكانة أو رتبة
معينة . وبدأ لى أن وجهه مألوف لى .

سألته :

- حسن .. ما اسمك ؟

فاجاب بصوت بطيء وعميق :

- أمبوبا ..

- يبدو لي أنى رأيتك من قبل .

- نعم فقد رأيتى أيها الرئيس فى منطقة « اليد الصغيرة » فى اليوم السابق للمعركة .

وعندئذ تذكرت .. فقد كنت واحدا من الأدلاء الذين صاحبوا الحملة التى قادها « اللورد شلميز فورد » فى حربه التعسة ضد قبائل الزولو .. وقد اشتركت فى تلك الحرب وكنت سعيد الحظ عندما أفلت من القتل وخرجت سالما .. وتذكرت أن فى الليلة السابقة للمعركة ، جاءنى هذا الشخص الذى كان على رأس جماعة من الإهالى المحليين الاصدقاء . ونبهنى الى أنه لا يطمئن الى كفاية الحماية التى هيأناها

لمسكركنا ٠٠ فأمرته بأن يلزم الصمت ، ويترك مثل
هذه الأمور لمن يفهمون فيها ٠٠ وقد تبين لي فيما بعد
صدق كلامه وصحة توقعاته ٠٠

وسألته مرة أخرى :

- لقد تذكرتك ٠٠ والآن ماذا تريد ؟ ٠٠

- لقد سمعت أيها الرئيس أنك تنوى القيام
برحلة عظيمة نحو الشمال ٠٠ ومعك رؤساء من البيض
الذين قدموا من وراء البحار ٠٠ فهل هذا الكلام
صحيح ؟ ٠٠

- نعم ٠٠ صحيح !

- لقد سمعت أيضا أنك ستقوم برحلة قمرية
إلى المنطقة التي تقع خلف إقليم « مانيكيا » ٠٠ فإذا
كنت تنوى السفر إلى ذلك المكان البعيد ٠٠ فأنا أريد
أن أسافر معك ٠٠ اني لا أرغب في الحصول على
أجر ٠٠ ولكني رجل شجاع استحق مكانتي كما
استحق نصيبي من اللحم ٠٠ هذا هو كلامي !!

لا شك فى أن هذا الرجل المتميز يختلف كثيرا
عن قرنائه من رجال الزولو . ولكنى لم استطع أن
أثق بسرعة فى عرضه للعمل معنا دون الحصول على
أجر . . وأخبرت السير هنرى والكابتن جود بما
قاله هذا الرجل ، وطلبت مشورتها فى أمره .

وسألنى السير هنرى أن أطلب من الرجل أن
ينهض واقفا . . وفعل أمبوبا ما طلبته منه ، فهبط
واقفا وخلع المعطف الطويل الذى كان يرتديه وبدأ
أمامنا عارى الجسم إلا من قطعة من القماش كان يلفها
حول خصره ، وقطعة من الدوبارة شبك بها نابا من
أنياب الأسد كانت تتدلى من رقبته .

فى الحقيقة كان مظهره لطيفا للغاية ، بل ولم
أر فى حياتى من الأهالى المحليين رجلا الطف منه . .
كان طوله يصل الى نحو ستة أقدام وثلاث بوصات . .
وكان عريض المنكبين قوى الجسم . وبدت بشرته فى
ضوء الحجرة أفتح لونا وأقل سمارا ، عدا بعض

الندوب السوداء الصغيرة التي كانت منتشرة في بعض أجزاء جسمه من أثر جروح بالسهم التي رشق بها فيما مضى والتي تركت آثارها بعد أن اندمجت .

ودار السير هنرى حول أمبوبا الذى كان يقف مستقيماً . . . واخذ يتأمله بعناية ويتأمل على وجه الخصوص ملامح الفخر التي تتبدى فى تقاطيع وجهه اللطيف . وعلق الكابتن جود على ذلك بقوله :

- انهما متشابهان من حيث القوة وضخامة الجسم !

وقال السير هنرى محدثاً أمبوبا باللفة الانجليزية :

- لقد أعجبت بك يا مستر أمبوبا . .
وسأخذك خادماً خاصاً لى . .

ويبدو أن أمبوبا فهم مقصده .. اذ همهم بلفة
الزولو قائلا : لا بأس .. ثم أشار الى ضخامة جسمه
وضخامة جسم السير هنرى والى القوة التى يتمتعان
بها وقال بفخر :

- نحن رجال حقيقيون .. أنا وأنت !!

الفصل الرابع

قرية سيتاندا

أنا لا أريد أن أصف جميع التفاصيل عن الأحداث التي صادفتنا عبر رحلتنا الطويلة الى قرية «سيتاندا» . . . وهي رحلة يزيد طولها عن ثلاثة آلاف من الأميال . . . وقد قطعنا الثلاثمائة ميل الأخيرة منها سيرا على الاقدام بسبب انتشار ذبابة « تسي تسي » ولدغتها الشهيرة تعنى الموت بالنسبة لجميع انواع الحيوانات فيما عدا الحمير وبنى الانسان .

لقد غادرونا دربان فى نهاية شهر يناير ، ووصلنا الى مشارف قرية سيتاندا فى الاسبوع الثانى من شهر مايو . . . وهناك حططنا الرحال وأقمنا معسكرنا .

وعندما وصلنا الى « انياتى » لم يبق معنا سوى اثنى عشر رأسا من القطيع الذى كان يتكون من عشرين رأسا ، والذى اشتترتيه من دربان قبل بداية الرحلة . . وفى انياتى تركنا العربى وبقية القطيع فى رعاية « جوزا » و « توم » . . السائق والدليل اللذين كانا محل ثقتنا . ثم واصلنا الرحيل ومعنا أمبوبا وخيفا وفتفوجل ، بالاضافة الى ستة من الرجال استأجرناهم من المنطقة لحمل امتعتنا وأدواتنا . . ومن انياتى بدأنا رحلتنا سيرا على الأقدام حتى وصلنا الى قرية سيتاندا .

وقد لزمنا الصمت جميعا طوال تلك الرحلة . . واعتقد ان كلا منا كان يفكر فيما اذا كان سسيرى عربتنا مرة أخرى فى يوم ما . . أنا شخصيا كنت اعتقد ان ذلك ضرب من المستحيل .

كنا نسير صامتين لم ينطق أحدا بكلمة ..
وفجأة انطلق صوت أمبوبا الذي كان يسير في مقدمة
طابورنا ، باغنية من أغاني قبيلة الزولو .. أغنية
تحدث عن مجموعة من الرجال الشجعان الذين
تعبوا من الحياة وهدوء الأحداث والأشياء .. فانطلقوا
الى فيافي الصحراء المترامية ليبحثوا عن أشياء جديدة
.. أو ليموتوا هناك .. وبعد أن سافروا بعيدا وتوغلوا
فى داخل الصحراء .. فلم يجدوها صحراء على
الاطلاق .. بل وجدوها مكانا جميلا .. فيه الكثير من
الزوجات الصغيرات ، والكثير من قطعان الماشية ،
والكثير من الحيوانات الوحشية الصالحة للصيد ،
والكثير من الأعداء الذين يستحقون القتل .. !

وقد ضحكنا جميعاً عند سماع تلك الأغنية ..
والحقيقة أن أمبوبا كان رفيقا يفيض بالبهجة .

ومع ذلك فقد استطعنا أن نصطاد تسعة أفيال
خلال تلك الرحلة . وكان أحد هذه الأفيال قد تتبع
خطوات الكابتن جود . وتعثرت قدم الكابتن فسقط

على الأرض أمام الفيل الهائج ، وتوقعنا جميعا مصرع الكابتن فى غمضة عين ٠٠ ولكن خيفا رجل الزولو الشجاع ، تقدم ورفع رمحه فى وجه الفيل ، وغرس الرمح بكل قوته فى خرطومه ، فإزداد هياج الفيل المتوحش وأمسك بخيفا وداسه بقدميه حتى مزقه الى قطعتين ! ٠٠ وانطلقنا جميعا صوب الفيل القاتل واطلقنا عليه نيران بنادقنا مرارا حتى سقط ميتا ٠٠

وقام الكابتن جود من عثرته ، وكان حزينا جدا على الشاب الشجاع الذى ضحى بحياته من أجل انقاذه ٠٠ وتقدم أمبويا الى جثة الفيل الضخم القاتل ، والى جثة خيفا الشجاع ٠ وقال بشبات :

— لقد مات خيفا ٠٠ ولكنه مات ميتة الرجال !

وواصلنا مسيرنا بعد ذلك حتى وصلنا الى قرية سيتاندا ٠٠ وهى قرية صغيرة تتناثر فيها جهة اليمين أكواخ الأهالى مع بعض حظائر الماشية المبنية بالحجارة ، وبعض الحقول المزروعة بالحبوب ٠٠ وخلف القرية



وداس الفيل بقدميه على الرجل المسكين

تمتد مساحات شاسعة من المروج العشبية .. وعلى
يسار موقع القرية تمتد الصحراء وكأنها بلا نهاية .

وبجوار معسكرنا يمتد مجرى صغير من الماء ..
وأمامه منحدر مرتفع .. وعلى سطح هذا المنحدر منذ
عشرين عاما شاهدت المسكين سيلفستر وهو يزحف
على يديه وقدميه وقد ساءت حاله بعد محاولته الفاشلة
فى الوصول الى كنوز سليمان .. وخلف هذا المنحدر
تمتد صحراء قاحلة ليس فيها قطرة ماء واحدة .

وبينما كان قرص الشمس يختفى رويدا رويدا
وراء الأفق ، تركت الكابتن جود لأداء بعض الأعمال
الضرورية لشئون معسكرنا الصغير . واخذت معى
السير هنرى وصعدنا الى قمة المنحدر .. وأخذنا نحملق
فى الصحراء الممتدة .. وكان الجو صافيا ، ولذلك
فقد أستطعت أن أرى التكوينات الزرقاء الباهتة لقمم
جبال سليمان عند الأفق البعيد . وأشارت اليها قائلا:

— ها هى ذى هناك عند الأفق .. ان هناك جدارا
عاليا عاليا يحيط بكنوز سليمان .. ويعلم الله اذا كنا
سنستطيع أن نتسلقه .

فقال السير هنرى بصوت يملأ الهدوء والثقة :

– من المفروض أن أرى هناك .. وإذا كان الأمر
كذلك فسوف أعثر عليه بأية طريقة .

فقلت :

– انى أمل أن يتحقق ذلك .

واستدرنا عائدين الى المعسكر ، ولكنى اكتشفت
اننا لم تكن وحدنا .. فقد شاهدت أمبوبا واقفا
خلفنا وهو يحمل فى قمم تلك الجبال البعيدة .
وقال وهو يشير الى الجبال بوجه الكبير :

– هل هذه هى الأرض التى سترحلون اليها ؟

فاجابه السير هنرى :

– نعم يا أمبوبا .. سنرحل الى هناك .

– ولكن يا سيدى الصحراء واسعة جدا وليس
فيها ماء .. والجبال عالية جدا ومنطقة بالثلوج ..

ولا يستطيع أى رجل أن يعرف ماذا يوجد وراء المكان
الذى تقرب فيه الشمس .. أنها رحلة بعيدة ..

فقال السير هنرى بثقة :

- نعم .. أنها رحلة بعيدة .. وأنا ذاهب الى
هناك للبحث عن أخى .. وليست هناك رحلة على
وجه الأرض يعجز الانسان عن القيام بها اذا كان قد
عقد العزم على ذلك .. وليست هناك جبال لا يستطيع
الانسان أن يصعد الى قممها .. وليست هناك صحار
لا يستطيع الانسان أن يجتازها .. مادام قد وضع
روحه على كفه .. دون أن يبالي بالموت أو الحياة ..
فكل شيء يجرى طبقا لأوامر السماء ..

فقال أمبوبا مؤكدا اقتناعه :

- هذا كلام كبير يا سيدى .. ربما سأبحث
أنا ايضا عن أخ لى وراء تلك الجبال !
عندئذ تدخلت فى الحديث الذى كان يدور بين
الرجلين ، وسالت أمبوبا :

— ماذا تعنى بذلك .. وهل تعرف شيئا عن تلك

الجبال .. ١٩

— أعرف القليل .. هناك أرض غريبة وراءها

.. أرض تعيش فيها الساحرات والاشياء الجميلة ..

وفيه رجال شجعان وأشجار وجداول مياه وثلوج

تغطي الجبال .. وهناك أيضا طريق عظيم أبيض

اللون .. لقد سمعت عن ذلك .. ومن يعيش لرى ،

سرى الكثير .. !

الفصل الخامس

عبور الصحراء

وفي اليوم التالي اعددنا عدتنا وجهزنا انفسنا لبدا الرحيل . وبطبيعة الحال فقد كان من المستحيل أن نحمل معنا كل حاجياتنا ومعداتنا اثناء اجتيازنا للصحراء ، لذلك فقد اتفقنا مع رجل عجوز من الاهالي يملك كوخا مجاورا على أن يحتفظ لنا ببعض هذه الحاجيات والمعدات لحين عودتنا .

أما المعدات التي أخذناها معنا فقد كانت خمس
بنادق وثلاثة مسدسات وخمس زجاجات كبيرة مملوءة
بالماء ، وكمية من اللحم المقدد المجفف في الشمس
اشتريناها بخمسة وعشرين جنيهاً . . هذا بالإضافة
إلى مجموعة من السكاكين وبوصلة وعلب ثقاب وبعض
الأدوات الصغيرة الأخرى .

واتفقت مع ثلاثة من الأهالي المحليين على
مصاحبتنا خلال العشرين ميلاً الأولى من الرحلة ، وهم
يحملون أوعية كبيرة للماء ، وذلك في مقابل إعطاء
سكين صيد كبيرة لكل منهم . . وكان هدفى من
ذلك هو ضمان إعادة ملء زجاجاتنا بالماء بعد انتهاء
مسيرة الليلة الأولى في الرحلة .

وكانت خطتنا أن نواصل السير أثناء طراوة
الليل ، وأن نستريح أو ننام خلال النهار . وعند
غروب الشمس تناولنا وجبة طيبة من اللحم وشربنا
بعض أكواب من الشاي . . وكان هذا آخر شاي
شربناه طوال رحلتنا .

وبعد أن أعددنا كل شيء وأصبحنا مستعدين
تماما لبدء الرحيل ، جلسنا فى انتظار بزوغ القمر ..
وفى حوالى الساعة التاسعة ظهر قرص القمر بكل
بهائه وروعه ، ونشر أشعته الفضائية فوق ربوع
الصحراء الموحشة الممتدة أمامنا ..

وفى لحظات قليلة وقفنا نحن الثلاثة ، وتقدمنا
أمبوبا ورمحه فى يده وبندقيته معلقة على كتفه ..
ومن خلفنا تجمع فنتفوجل والأجراء الثلاثة الذين
يحملون أوعية الماء .. وقبل أن نخطو الخطوة الأولى
فى رحلتنا ، صاح بنا السير هنرى بصوته العميق :

- أيها الرجال .. نحن مقدمون على رحلة من
اغرب رحلات الانسان على وجه الأرض .. ولكن قبل
أن تبدأ خطوتنا الأولى ، علينا أن نصلى لله الذى بيده
مقادير البشر ، لكى يرشدنا ويبارك خطانا طبقا
لمشيئته وقدرته !

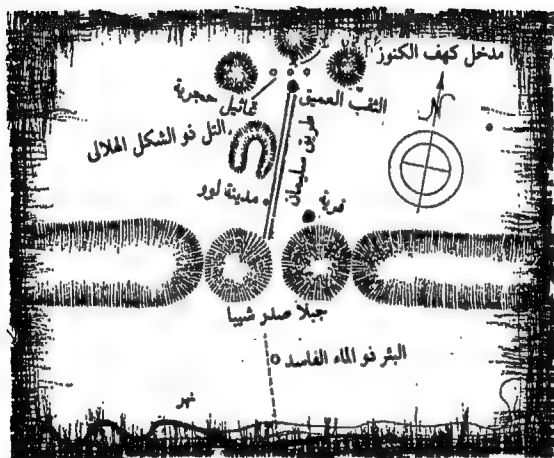
ثم خلع قمبعته ، وأخفى وجهه بيده ، واستغرق
فى الصلاة لمدة دقيقة أو نحو ذلك ، وكذلك فعلت انا
وفعل الكابتن جود .. وبعد ذلك صاح السير هنرى :

— والآن أيها الرجال ٠٠ الى الأمام سر !!

وتحركنا ٠٠

ولم يكن معنا دليل يرشدنا ، سوى قمم تلك
الجبال البعيدة ، والخريطة القديمة التى أعدها جوزيه
دى سيلفستر ٠٠ وإذا قدر لنا ألا نعثر على « البئر »
ذى المياه الفاسدة ، الذى يتوسط الصحراء طبعا لما هو
مرسوم بالخريطة فسوف يكون هذا معناه اننا سنموت
عطشا ٠ وأنا شخصيا كنت اعتقد أن العثور على مثل
هذا البئر وسط هذا البحر من الرمال الممتد بلا أول
ولا آخر يعتبر أمرا بعيد الاحتمال ، حتى ولو كان
جوزيه دى سيلفستر قد حدد مكان البئر على الخريطة
بطريقة صحيحة ، فمن المحتمل أن يكون البئر قد جف
تماما وتبخر ماؤه بفعل أشعة الشمس الحارقة طوال
كل تلك السنين ، ومن المحتمل أيضا أن تضيق كل
معالم البئر اذا غطتها الرمال ٠٠

سرنا صامتين ٠٠ وظلالنا التى يصنعها نور القمر
تمتد أمامنا على صفحة الرمال ٠٠ ولفنا الهدوء باجسادنا



خريطة جوزيه دي سيلفستر

كثيف بالوحدة والشعور بالانعزال .. لذلك فقد بدأ
الكاتبين جود يصغر بغمه لحن أغنية مبهجة . ولكن
سرعان ما تبين له غباء هذا الصغير وسط هذا المكان
المتراعى الأطراف .. فكف عن الصغير فوراً ..

وبعد مسيرة عدة ساعات ، بدأ الأفق الشرقى
يسطع بلون أحمر خفيف كلون خد العذراء الخجل ..
ثم ظهرت بعد ذلك على صفحة السماء شعاعات باهتة
من اللون الأصفر الذهبى .. وبدأ نور الفجر يزحف
ببطء فوق الصحراء كلها ..

وواصلنا المسير ساعة أخرى الى أن شأاهدنا
مجموعة من الصخور الضخمة وسط بحر الرمال ..
فاتجهنا فوراً إليها ، وكانت بينها صخرة كبيرة تبرز
الى الخارج أكثر من بروز الصخور الأخرى ، وبالتالي
فهى تكفل لنا حماية طيبة من أشعة الشمس وحرارتها
.. وتحت هذه الصخرة البارزة جلسنا .. وشربنا
بعض الماء ، واكلنا بعض اللحم المجفف .. ثم رقدنا ..
وسرعان ما استغرقنا فى نوم عميق .

وحوالى الساعة الثالثة من بعد الظهر .. استيقظنا جميعا .. ولاحظت أن الأجزاء الثلاثة الذين كانوا يحملون أوعية الماء يستعدون لرحلة العودة .. لقد راوا من الصحراء مسافات طويلة واكتفوا بذلك .. وكانوا غير مستعدين للمسير الى الامام خطوة واحدة بعد كل هذه المسافات الطويلة ، حتى ولو حصلوا على المزيد من سكاكين الصيد والهدايا الأخرى ..

وعلى هذا فقد شربنا بنهم وملأنا بطوننا بالماء بقدر ما نستطيع ونحتمل ، وملأنا زجاجاتنا أيضا .. ثم أخذنا نرقب الأجزاء الثلاثة وهم يشرعون فى رحلة العودة .

وفى الرابعة والنصف عاودنا المسير والتقدم الى هدفنا المنتظر .. لم يكن هناك أى أحياء غيرنا فى كل هذا الاتساع الشاسع .. لا حيوان ولا طير .. سوى أسراب الذباب التى كانت تهجم علينا كالجيوش الجرارة .

وعند غروب الشمس توقفنا عن المسير حتى
يشرق القمر ٠٠ وواصلنا المسير طوال الليل حتى
أشرق نور الشمس ، فتمددنا على صفحة الرمال
ونمنا فى الصحراء بلا حماية من أشعة الشمس الحارقة
وفى الساعة السابعة صباحا استيقظنا فزعين قبل أن
تشوى الحرارة الشديدة لحم أجسادنا ٠٠ ولا أدري
كيف تحملنا عذاب هذا النهار الحار ٠٠ وفى الساعة
الثالثة بعد الظهر رأينا أننا لم نعد نحتمل المزيد من
هذا العذاب ٠ لذلك فقد قررنا مواصلة السير الى الامام
ولو بخطوات بطيئة لا تسبب لنا المزيد من التعب ٠

وبمجرد غروب الشمس توقفنا ولننا قسما من
النوم حتى ظهر القمر ، فعاودنا المسيرة مرة اخرى ٠٠
وكنا نعانى كثيرا من شدة العطش ٠٠ وبدأت قوائنا
تخور حتى أصبحنا عاجزين عن أن يحدث احدا
الآخر ٠

وفى الساعة الثانية بعد منتصف الليل ، توقفنا
عند سفح تل صغير ٠٠ وبسبب احساسنا المرهق

بشدة العطش ، شربنا آخر قطرات من الماء كنا
نحملها .. وارتمينا على الرمال ممددين نحاول
النوم .

وقبيل أن أغمض عيني بلحظة .. سمعت أمبوبا
يقول لنفسه :

— اذا لم نعثر على ماء .. فسوف نموت كلنا
قبل أن يهل القمر في الليلة القادمة !

الفصل السادس

الماء •• الماء !!

استيقظت بعد نحو ساعتين ولم استطع أن أعاود النوم مرة أخرى •• لقد حلمت بأنى كنت أسبح فى مجرى من الماء الصافى •• وأفقت من الحلم لأرى نفسى وسط جفاف الصحراء ، وتذكرت أننا اذا لم نعثر على أى مصدر للماء فى هذا اليوم فسوف نلقى حتفنا جميعا ••

واستيقظ الآخرون واحدا بعد الآخر ، وبدأنا نتداول فى هذا الموقف الخطير • وقال السير هنرى :

- حتما سنموت اذا لم نعثر على الماء اليوم .. !

وقلت :

- اذا اعتمدنا على خريطة سيلفستر .. فلا بد أن يكون هناك مصدر للماء بالقرب من هذا المكان !

غير أن أحدا لم يعد يثق فى تلك الخريطة ..

وعندما ظهرت تباشير الضوء الاولى فى أفق السماء ، رايت فنتفوجل وقد هب واقفا ورفع أنفه نحو السماء ، وأخذ يتشمم الهواء فى مختلف الانحاء .
ثم قال فجأة :

- انى أشم رائحة الماء .. هناك ماء فى مكان

قريب .. !!

ونظرت حولى فى كل مكان .. فلم أر سوى « جبل صدر شيبا » اللذين يبعدان عنا بنحو خمسين ميلا .. ويبعد كل جبل منهما عن الجبل الآخر مئات الأميال ويحصران بينهما سلسلة جبال سليمان ..
فقلت لفنتفوجل :

- يا لك من انسان ساذج .. ليس هناك اى اثر
لماء فى تلك المنطقة *

ولكن فنتفوجل عاود القول بثقة :

- لقد شممت رائحة الماء يا سيدى !

وثناء ذلك الحوار كان السير هنرى ينحس
باصابعه شعر لحيته الشقراء ويفكر بعمق .
وعال فى النهاية :

- ربما يوجد الماء على قمة ذلك التل !

وبالرغم من احساسنا باليأس ، تسلقنا صفحة
الرمال المنحدرة ، وصعدنا صاغرين الى أعلى التل ..
وكم كانت المفاجأة مذهلة .. لقد عثرنا على ماء يملأ
فجوة عميقة من شقوق التل !

شربنا وارتويننا وملأنا بطوننا عن آخرها ، وملأنا
زجاجاتنا ، واستعدنا قدرتنا على مواصلة الرحيل عند
شروق القمر *

وعندما وصلنا الى سفح الجبل بعد رحلة شاقة
مضنية ، نفذ كل ما معنا من الماء • ولكن لحسن حظنا ،
عثرنا فى جانب من سفح الجبل على بعض أشجار
الفواكه البرية •

وكما صعدنا الجبل ، كانت البرودة تزداد
وتزداد ، حتى أصبحنا نعانى من شدة البرد القارس ،
خصوصا اثناء الليل ••• ونفذ ما معنا من طعام ، وبدأت
قوانا تخور ••

وفى الثالث والعشرين من شهر مايو ، وصلنا
الى منطقة الجليد ، وبدأنا ننزل ونرحف ببسطه ،
ونستريح من شدة العناء بين حين وآخر • وقبيل
مغرب الشمس بقليل ، وجدنا أنفسنا أمام الجبل
الأسمر من « جبل صدر شيبا » •• وهنا قال الكابتن
جود بصوت واهن :

— اعتقد اننا الآن بالقرب من الكهف الذى كتب
فيه سيلفستر العجوز رسالته ورسم خريطته !

فقلت على الفور :

.. نعم .. اذا كان هناك كهف على الاطلاق ..
واعتقد اننا اذا لم نعر على هذا الكهف قبل حلول
الظلام ، فسوف نموت مجمدين فى هذه الثلوج .. !

وعاودنا الصعود فى صمت ، وفجأة امسك
أمبوبا بذراعى وصاح :

.. أنظر !!

فنظرت .. ورأيت شيئا يشبه الثقب على جانب
من كتل الثلج التى تغطى الجبل .. وقال أمبوبا بفرح :

.. هذا هو الكهف .. هذا هو الكهف !

وأسرعنا الى هناك بكل قوانا .. ووجدنا الثقب
يؤدى فعلا الى فتحة الكهف .. ولكن الشمس كانت
قد غربت تماما ، ولم تترك لنا سوى ظلام دامس .
ومع ذلك أخذنا نرحف ببطء حتى دخلنا الكهف المظلم .
وبدأنا نستريح ونلتقط أنفاسنا .. وحتى نلتمس بعض

الدفع ، تجاوزنا وتلاصقت أجسادنا ، وشرعنا في
النوم ..

ولكن .. من ذا الذى يستطيع أن ينام فى مثل
هذا البرد القارس الذى يعض الأجساد عضاً ١٩ .. لا
أحد .. ومرت الساعات ساعة تلو أخرى .. وكان
البرد يشتد فى كل لحظة !

وقبيل مشرق الشمس ، لاحظت أن أنفاسى
فنتفوجل كانت تزداد بطناً .. فقد كان ينام بجوارى
وقد التصق ظهره بظهري لندفىء بعضنا بعضاً .. ثم
حلت فترة صمت مطبق ، وأحسست كأن ظهره قد بدأ
يزداد برودة كما لو كان لوحاً من الثلج ..

وفى ضوء الشمس الذى بدأ يتسلل الى داخل
الكهف ، تبين لنا أن فنتفوجل قد مات .. وتركناه
حيث كان ، والحزن عليه وعلى أنفسنا يكاد يمزقنا ..
وفجأة سمعت صوتاً يصيح .. فالتفت وادرت رأسى
ورأيت عجباً .. هناك فى آخر مكان بداخل الكهف

رأينا جثة لرجل آخر ٠٠ كان يبدو جالسا مستندا الى
جدار الكهف ، ورأسه مائل على صدره ، وذراعا
الطويلتان مسترختان الى جانبيه !

وتقدمت الى الرجل الميت وبدأت أفحصه ٠٠ كان
طويل القامة كبير الأنف وله لحية سوداء كثة وشعر
خليط من الأسود والرمادى ٠ وكانت بشرته الصفراء
قد التصقت بعظامه ٠٠ وكان جسده كله مجمدا وجافا
للفاية ٠٠ وسالت رفاقي :

— ترى ٠٠ من يكون هذا الرجل ٠٠ ؟

فقال الكابتن جود بسرعة :

— من يكون ؟ ٠٠ انه جوزيه دى سيلفستر ٠٠
لاشك فى ذلك ٠٠ !

فصحت على الفور :

— مستحيل ٠٠ ان جوزيه دى سيلفستر قد مات
منذ ثلاثمائة عام !

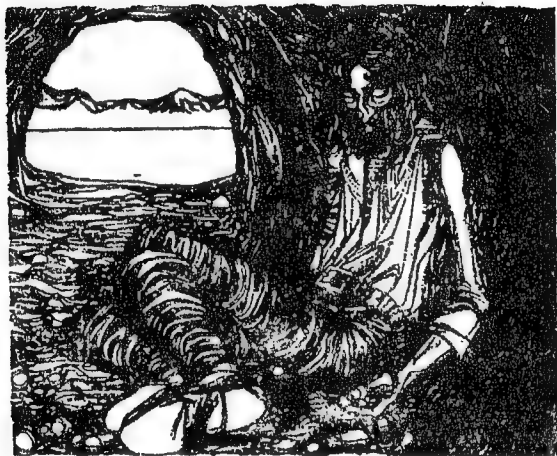
فقال الكابتن :

- ولم لا ٠٠ ماذا يمنعه لكى يبقى مجمدا هكذا
لثلاثة آلاف عام تالية ؟ ٠٠ أنظر ٠٠ ها هي قطعة
العظم التى كتب بها جوزيه دى سيلفستر رسالته
ورسم خريطته !

وقال السير هنرى وهو يشير الى اثر جرح صغير
كان على الذراع اليسرى لجثة الرجل :

- هذا صحيح ٠٠ وهذا هو المكان الذى حصل
منه على قطرات الدم التى كتب بها الرسالة ورسم
الخريطة !

وهكذا تركنا الجثتين فى النهاية : سيلفستر
المغامر الجسور والمسكين فنتفوجل ٠٠ تركناهما
مجمدين ليبقيا هناك الى ما لا نهاية ٠٠ وبدأنا نرحف
خارجين من الكهف الى ضوء الشمس الساطع ، ونحن
نسأل أنفسنا : ترى ٠٠ بعد كم من الساعات سنلقى
نحن مثل هذا المصير التعس ٠٠ ١٩



جوزیه دی سیلفستر مجمدا فی الکھف

الفصل السابع

طريق سليمان

سرنا بجانب طرف الجبل .. وبدأت الشبورة
تتلاشى رويدا .. وبدأت الأشياء تبدو بوضوح ..
ونظرنا الى أسفل ، فرأينا مجرى صغيرا من الماء الراق
ينساب من حافة كتلة كبيرة منحدره من الثلج الذي
يغطي الجبل ، ورأينا مساحة كبيرة من العشب الأخضر ..
وعلى جانب غدير الماء ، رأينا مجموعة من الغزلان الجبلية
الكبيرة وقد وقفت لتشرب .

وفى الحال .. امتلات قلوبنا بالفرح والبهجة ..
فهاهى وجبة طيبة من الطعام ، لو استطعنا الحصول
عليها .. وصوبنا بنادقنا بدقة وعناية ، لأن الفشل
فى الاصابة سيعنى موتنا جوعا .. واطلقت النار !

وعندما انقشع دخان البارود رأينا غزالا كبيرا
يرقد على ظهره وقد أصيب فى الصميم .. وصحنا
جميعا بصيحات الانتصار والفرح .. فقد انقذنا أنفسنا
ولن نموت جوعا .

وانزلقنا ببطء على كتلة الثلج المنحدرة ، الى أن
وصلنا الى صيدنا الثمين .. ومن شدة ما كنا نعانیه
من الجوع ، وجدنا أنفسنا فى خلال عشر دقائق ،
نلتهم لحم الغزال نيئا .. .

أكلنا حتى شبعنا .. وشربنا حتى ارتوينا ..
واستعدنا أرواحنا .. وعادت الينا قوانا وحيويتنا ..
وبدأت معالم المكان تتضح أمامنا أكثر وأكثر .. فهناك
الوادی الأخضر الواسع الذى يقع أسفل موقعنا بنحو
خمسة آلاف إقدام .. والذى يمتد أميالا وأميالا ..

وهناك غابة كثيفة .. ونهر كبير ينساب على مجراه
الفضى الذى يتلأل فى ضوء الشمس .. وفى الجانب
الأيسر من الوادى تمتد مراعى خضراء شاسعة ترمى
فيها مواشى وأبقار لا حصر لها .. أما الجانب الأيمن
فتتخلله بعض التلال زرعت على سفوحها حقول
الحبوب .. !

أخذنا نحملق صامتين فى هذا المنظر الجميل
الرائع وقد عقدت الدهشة ألسنتنا فلم ينبس أحدا
بكلمة .. الى أن قطع السير هنرى هذا الصمت
وتساءل :

— هل تحدد الخريطة المكان الذى يبدأ فيه طريق
سليمان .. ؟

أومأت برأسى وما زلت مشدودا الى المنظر الجميل
الذى لم أر مثله فى حياتى ، وبعد لحظات أشار السير
هنرى تجاه اليمين وصاح :

— انظروا .. ها هوذا هناك !!

ونظرت أنا والكابتن جود الى حيث أشار السير
هنرى ، فرأينا طريقا رائعا منحوتا فى صخر الجبل ..
ويبلغ اتساعه نحو خمسين قدما !

وقال الكابتن جود :

– ان اقرب طريق للوصول اليه هو ان نلف الى
اليمين .. اليس من الأفضل ان نبدأ الآن فورا ؟؟ !

وهبطنا الى طريق سليمان وبدأنا السير فيه ..
عن طريق جسر جميل رائع مبنى بالصخور .. وكانت
بعض أجزاء الطريق منحوتة فى صخر الجبل ، وقد
نحنت على الجدران من الناحيتين مناظر غريبة لرجال
مسلحين يقودون مركبات حربية .. ومناظر معركة ..
ومناظر لجماعات من الأسرى .

وفى منتصف النهار ، وصلنا الى غابة صغيرة على
جانب الطريق يتخللها غدير من الماء الرائق .. وهناك
جلسنا لتستريح ولنتناول طعامنا .. ثم أشتطنا
الغلايين وبدأنا نلصق ..

ولكننى بعد لحظات .. لاحظت ان الكابتن جود
غير موجود معنا .. فقممت على الفور لأعرف أين ذهب
ولأطمئن عليه فى الوقت نفسه .. ورأيتـه جالسا على
شاطئ الغدير يجفف جسمه بعد أن أخذ حماما ..
ولم يكن يرتدى سوى قميصه فقط بعد أن خلع جميع
ملابسه الأخرى ليغسلها فى ماء الغدير . وقد لاحظت
انه يتحسر فى حزن وهو ينظر الى الثقوب والتمزقات
التي انتشرت فى ملابسه التي كانت فى يوم ما أنيقة
مهندمة .. ثم أخذ يلمع حذاءه .. وبعد ذلك بدأ
يمشط شعر رأسه .. وفجأة ! .. رأيت سهما ينطلق
مثل خط من الضوء يمر بجانب رأسه !!

وهب الكابتن جود واقفا بجانبى .. وعلى بعد
عشرين ياردة ، رأينا مجموعة من الرجال !!

كانوا طوال القامة بشكل أكثر من المعتاد ..
وكانت بشرتهم السمراء تلعب كالذهب .. وبعضهم
كان يضع ريشات سوداء فوق رأسه .. وكانوا جميعا
يلبسون أردية مصنوعة من جلود الحيوانات .. وفى

مقدمتهم يقف فتى صغير لا يتجاوز عمره سبعة عشر
عاما .. وكان لم يزل ممسكا بالقوس الذى رمى به
سهمه الطائش .

وتقدم محارب عجوز ممن كانوا مع الصبى وقال
له بعض كلمات تقدموا بعدها اليها وهم يتربصون
بنا .. وفى الحال أمسك كل من السير هنرى والكابتن
جود ببندقيته وصوبها نحو صدور الأهالى الذين بدوا
كما لو كانوا لا يعرفون ما هى البنادق .. فقد ظلوا
يتقدمون نحونا بلا خوف من اطلاق النار .. فصحت
فى رفاقى :

— اخفضوا بنادقكم ودعوني أتصرف .. !

وناديت على المحارب العجوز ، وقلت له بلشة
الزولو :

— مرحبا ..

ويبدو انه قد فهمنى فقد رد التحية بلفظ الزولو
ذات اللهجة القديمة .. ثم قال بنفس اللهجة :

— من انتم ٠٠ ومن أين جئتم ٠٠ ولماذا نرى
ثلاثة منكم ذوى وجوه بيضاء بينما رابعكم له وجه مثل
وجوه أبناء أمهاتنا ٠٠ ؟!

طبعاً كان يقصد برابعنا وجه أمبوبا الذى كان
يبدو ذا ملامح مثل ملامحهم ٠٠ وعلى أية حال فقد
قلت له :

— اننا غرباء ٠٠ وقد جئنا نريد السلام !

فقال على الفور :

— انت كاذب ٠٠ ان الغرباء لا يستطيعون اجتياز
الجبال وعبورها ٠٠ ان الكذب لن يفيدكم ٠٠ فمادمت
غرباء فيجب قتلکم على الفور ٠٠ ان الغرباء غير مسموح
لهم بأن يعيشوا على أرض « كوكوانا » ٠٠ هذا هو
قانون الملك ٠٠ فاستعدوا للموت أيها الغرباء !

ورأيتهم يتحسسسون سكاكينهم وهم يتقدمون
نحونا ٠٠ وسألنى الكابتن جود :

— ماذا يقول هذا الرجل ؟

فقلت له بهلواء :

— يقول انهم ينوون قتلنا !

فهمهم الكابتن قائلا :

— يا الهى !!

وكعادته حين تضطرب أعصابه ، أخرج الكابتن من فمه طاقم أسنانه العلوى وقذفه فى الهواء ، ثم التقطه بأصابعه وأدخله الى فمه مرة أخرى .. وكانت هذه الحركة ضربة حظ لا مثيل لها ، اذ فى اللحظة التالية مباشرة صاح الرجال صيحة رعب وتراجعوا الى الخلف خطوات وقد جحظت عيونهم من شدة الخوف والذعر !

وهمس السير هنرى قائلا :

— لقد خافوا من طاقم أسنانه .. اخرجته من فمك مرة أخرى يا كابتن .. اخرجته بسرعة !

وبسرعة أطاع الكابتن الأمر وأخرج طاقم أسنانه وأخفاه فى يده .. وهنا تقدم اليينا المحارب العجوز

بخطوات بطيئة وهو مذهول مما رأى .. ويبدو أنه
قد نسي الآن كل ما كان يتعلق بقتلنا .. وأشار الى
الكابتن جود الذى لم يكن يرتدى سوى قميصه وحذائه
وصاح متسانلا :

- كيف أيها الغرباء .. كيف يرتدى هذا الرجل
ما يغطى صدره ويترك ساقيه عاريتين .. ولماذا يرتدى
عينا تبرق هكذا فى ضوء الشمس .. وكيف تتحرك
أسنانه من تلقاء نفسها .. ١٩

وهنا قلت للكابتن جود :

- افتح لهم فمك يا كابتن .. افتحه بسرعة .. !

ففتح الكابتن شفتيه عن آخرهما .. ونظر
الرجال الى داخل فمه فلم يروا أثرا لسنة واحدة
فازدادت دهشتهم وتصايحوا وتعالى أصواتهم :

- أين ذهب أسنانه .. هل ذابت .. لقد رأينا
أسنانه بعيوننا من قبل .. ١٩

وأعاد الكايتن جود طاقم أسنانه الى فمه فى حركة
خاطفة ٠٠ ثم فتح فمه عن آخره فظهر صفان من
الأسنان الجميلة ٠

وعندئذ صرخ الفتى الصغير الذى كان يتقدم
الرجال صرخة مرعبة ، وبدأ المحارب المعجوز يرتعش
وتهتز ركبته من شدة الخوف ٠٠ ومع ذلك فقد تحامل
على نفسه وقال لنا وهو يرتجف :

— إرى أنكم لستم من البشر ٠٠ هل يمكن أن
تلد النساء رجلا له عين مستديرة تلمع فى ضوء
الشمس وله أسنان تتحرك وتذوب ثم تنمو من جديد
مرة أخرى ٠٠ ١٩

فقلت منتهزا هذه الفرصة :

— لقد جئنا من عالم آخر ٠٠ بالرغم من أننا رجال
مثلكم ٠٠ لقد جئنا من النجم الكبير الذى يلمع فى
السماء ليلا ٠٠ !

فصاحوا كلهم مندهشين :

— أوه ٠٠ أوه !!

– لقد جئنا لتقيم عندهم فترة قصيرة ..
ولنمنحكم البركة أيضا .. والآن .. دعونا نعاقب اليد
التي رمت السهم على هذا الذى تخرج أسنانه من فمه
وتدخل .. !

فقال المعارب المعجوز :

– اغفوا عنه يا أسيادى .. انه ابن الملك !

فقلت مستمرا فى هذه الطريقة :

– ربما لا تعلمون مدى قدرتنا على قتله ..

واشرت الى أمبوبا وقلت :

– اعطنى الماسورة المسحورة التى تتكلم !

وأعطانى أمبوبا احدى البنادق .. والتفت الى
الرجال وأنا أشير الى الحيوان كان يقف على بعد نحو
سبعين ياردة ، وقلت لهم :

– اخبرونى .. هل يستطيع رجل ولده امرأة
أن يقتل هذا الحيوان البعيد بمجرد احداث صوت .. ؟

فقال المحارب العجوز :

— لا يمكن .. هذا مستحيل يا سيدى !

وعندئذ صوبت البندقية وأطلقتها ، فقفز الحيوان
فى الهواء وسقط على الأرض ميتا .. وقال العجوز :

— لقد اقتنعنا بكم .. ان جميع الساحرات فى
قبيلتنا لا يستطعن أن يفعلن شيئا كهذا .. والآن ..
اسمعوا يا أبناء النجم الساطع .. يا أبناء العيون التى
تلمع فى ضوء الشمس والأسنان التى تخرج من الفم
وتدخل .. يا من تستطيعون القتل بهذا الصوت المرتفع
كالرعد .. أنا اسمى « انفادوس » .. وأنا ابن « كافا »
الذى كان ملكا على شعب « كوكوانا » .. أما هذا
الشاب فاسمه « سكراجا » .. وهو ابن « توالا » الملك
العظيم .. سيد شعب كوكوانا .. وحارس الطريق
العظيم .. وباعث الرعب فى قلوب أعدائه .. وقائد
مائة ألف من الجنود الشجعان .. توالا الأسود ..
المرعب .. صاحب العين الواحدة !!

فقلت وأنا أبدى عدم اهتمامى بهؤلاء الرجال :

- هل هذا صحيح .. اذن خذونا الى توالا الملك .. فنحن لا نتكلم مع من منهم من طبقة أدنى ..
عندئذ انحنى المحارب العجوز انفادوس باحترام شديد .. وهمهم قائلا : « كوم .. كوم ! » وقد عرفت فيما بعد انها تحيتهم للملوك .. ثم التفت الى رفاقه وأمرهم ببعض الكلمات ، بدأوا على أثرها فى حمل جميع أمتعتنا وحاجياتنا فيما عدا البنادق التى لم يجسروا على الاقتراب منها أو لمسها .. وحملوا أيضا ثياب الكابتن جود التى كان قد خلعها ليغسلها فى ماء الغدير .. ولكن الكابتن صاح بهم أن يتركوا ملابسهم لانه يريد أن يرتديها .. وطبعا لم يفهم الرجال شيئا مما قاله الكابتن . فقال لهم أمبوبا بلفظة الزولو ان الكابتن يريد ثيابه ليرتديها .. وعندئذ قال المحارب العجوز فى دهشة :

- لا يا سيدى .. هل يريد سيسى أن يغطى ساقيه البيضاوين .. هل فعلنا شيئا شريرا حتى يقوم سيدى بتغطية ساقيه .. ١٩

ولكن الكابتن جود لم يقتنع وطلب ملابسه مرة
أخرى ٠٠ وهنا تقدم اليه السير هنرى وقال له :

— اسمع يا كابتن جود ٠٠ لقد ظهرت في هذه
البلاد بشخصية خاصة متميزة ٠٠ ويجب عليك أن
تستمر في تمثيل هذه الشخصية ٠٠ ومن الآن
فصاعدا ٠٠ يجب ان تبقى هكذا ٠٠ لا تلبس سوى
القميص والحذاء ٠٠ وتظل محتفظا بالمونسوكل فوق
عينك !

واضفت الى قول السير هنرى :

— نعم ٠٠ واذا غيرت أى شىء من مظهرك هذا
فانهم سيتوقفون عن تصديقنا ٠٠ وسيقتلوننا فى
لحظة ٠٠ !

فتساءل الكابتن بحزن :

— هل تظن ان الأمر كذلك ٠٠ ؟

واجبت : هذه هى الحقيقة !!

الفصل الثامن

الدخول الى كوكوانا لاند

سالت انفادوس الناء الطريق :

- من ذا الذى بنى هذا الطريق يا انفادوس ؟

- لقد بنى فى عصور قديمة يا سيدى .. ولا أحد

يعرف كيف ولا متى بنى .. حتى الساحرة العجوز
« جاجول » التى عاشت مئات السنين وظلت تعيش
حتى الآن !

وسأله :

- هل لدى الملك توالا جنود كثيرون ؟
- عندما يستدعى الملك توالا جنوده .. فانهم يظفون هذا الوادى بأكمله !
- هل حدثت حروب منذ وقت قريب ؟
- نعم .. حدثت حرب بيننا وبين أنفسنا ..
- كلب أكل كلبا ..
- ما معنى هذا ؟
- طبقا لعاداتنا وتقاليدهنا .. اذا ولدت امرأة طفلين توأمين ، فيجب ان يقتل الطفل الأضعف .. وكان للملك السابق « كافا » أخ توأم ولد معه .. ولكن أم الملك خبأت وليدها الآخر حتى لا يتعرض للقتل .. وعندما مات الملك كافا ، تولى العرش أخوه الأصغر « ايموتو » .. ولكن « جاجول » الحكيمه الساحرة المرعبة ، أيدت « توالا » الأخ التوأم للملك الميت .. وقام توالا بقتل ايموتو وتولى العرش بدلا منه .. ولكن

ارملة ايموتو هربت وحملت معها طفلها الرضيع
« اجنوسى » .. ومنذ ذلك الحين لم يرها أحد ..

فسالته باهتمام :

— معنى ذلك اذا كان « اجنوسى » لم يزل حيا ..
فسوف يكون الملك الحقيقى لشعب كوكوانا .. !

اجاب :

— هذا صحيح .. وهناك علامة « الوحش
الزاحف » التى نوشم بها الابن الاكبر للملك حين
مولده .. فاذا كان اجنوسى حيا فسوف يصبح الملك
صاحب الحق الشرعى على شعب كوكوانا .. ولكن من
المؤكد أن اجنوسى قد مات ..

كان أمبوبا يسير خلقى مباشرة .. وسمع كل
هذا الحديث الذى دار بينى وبين انفادوس .. وعندما
نظرت الى وجهه ، بدا لى أنه كان يحاول ان يسترجع
الى ذاكرته شيئا نسيه منذ فترة طويلة ..

وكان انفادوس قد أرسل بعض الرسل للإعلان
عن قدومنا . . وقبيل العصر أصبحنا قرييين من إحدى
القرى . . ولاحظنا أن فرقا كثيرة من الرجال كانت
تتجمع خارج أبواب القرية . . وكانت رؤوس الرجال
مزينة بالريش وكانوا يحملون في أيديهم حرايا ذات
سنون لامعة . .

وتراص هؤلاء الرجال في صفين كل صف منهما
على أحد جانبي الطريق . . وقفوا هناك جامدين كما لو
كانوا تماثيل من الحديد . . وعندما أصبحنا وسطهم
تماما ، أعطيت لهم إشارة من قائدهم . . وإذا بهم
يصيحون جميعا بتحيتهم الملكية وبصوت كالرعد :
« كوم . . ! ! »

كانوا يطلقون اسم « الرماديين » على هؤلاء
الجنود ، لأن دروعهم كانت رمادية اللون . . وكانوا
معروفين بأنهم من خيرة الجنود في شعب كوكوانا . .
وكان انفادوس هو القائد الأمر لهؤلاء الرماديين . .

وتجتمع الرماديون وراءنا في شكل صفوف
متراصة .. وساروا خلفنا بخطوات منتظمة تهز
الأرض .

وتوقفت مسيرتنا قبيل غروب الشمس لنحصل
على بعض الراحة .. وكانت وقفتنا على قمة تل كان
الطريق فوقها .. وهناك شاهدنا سهلا جميلا واسعا
تقع في وسطه مدينة « لور » عاصمة كوكوانا لاند ..
وهي مدينة محلية تعتبر أكبر من مثيلاتها من المدن
المحلية الأخرى ، ويبلغ محيطها نحو خمسة أميال .

وعلى مقربة من تلك المدينة ، كان هناك تل يلفت
النظر بشكله وتكوينه الذي يشبه شكل حدوة الحصان
أو شكل هلال القمر .. وعلى بعد نحو ستين أو سبعين
ميلا خلف المدينة ، كانت هناك ثلاثة من الجبال لها
شكل وتكوين غريب وتتنوع قممها الثلوج ..

لاحظ انفادوس أننا نركز نظرننا على تلك الجبال ،
فقال يوضح لنا أمرها :

— عند تلك الجبال ينتهى الطريق .. وهى جبال
مملوءة بالكهوف .. وكان الرجال الحكماء فى العصور
القديمة يذهبون الى تلك الجبال ليحصلوا على ما جاؤوا
من اجله الى هذه البلاد .. اما الآن .. فان جميع
ملوكنا الذين ماتوا مدفونون هناك .. فى ارض
الموت .. !

التفت الى رفاقى وقلت لهم :

— ان كنوز سليمان من الماس مخبأة فى تلك
الجبال !

وكان أمبويا واقفا بالقرب منى وهو مستغرق فى
تفكير عميق . ولكنه قال فجأة :

— نعم .. الكنوز موجودة هناك .. ومادمت
تحبون هذه الأشياء ، فسوف تحصلون عليها !

ولم اكن مستريحا للطرق الغريبة التى يتكلم بها
أمبويا فى بعض الأحيان .. لذلك قلت له غاضبا :

— ومن أدراك .. وكيف عرفت هذا يا أمبويا ؟

فضحك أمبوبا وقال :

— لقد حلمت بهذا أثناء النوم !

وهنا قال انفادوس

— اذا كنتم يا أسيادى قد استرحتم بما فيه الكفاية ، فإن علينا أن نواصل الطريق الى مدينة « لوو » .. لقد أرسلت رسالة الى هناك .. وستكون الأكواخ معدة لاستقبالكم فى هذه الليلة .

وبعد مسيرة نحو ساعة .. وصلنا الى أطراف المدينة ، حيث كانت هناك بوابة كبيرة ، أمر انفادوس بفتحها ففتحوها .. ودخلنا منها الى الشارع الرئيسى بالمدينة ..

استمر سيرنا نحو نصف ساعة وسط صفوف لا حصر لها من الأكواخ .. الى أن وصلنا الى مجموعة صغيرة من الأكواخ ، بنيت على شكل دائرة تتوسطها ساحة واسعة .

كانوا قد أعدوا كوخا مستقلا لكل واحد منا ..
وزودونا بالمياه فاغتسلنا واستحمنا .. ثم أحضرت
لنا بعض النساء الصغيرات مجموعة من الأطباق الخشبية
مملوءة بالطعام .. وقمنا بعد ذلك بتجميع الأسرة التي
سوف ننام عليها في كوخ واحد حتى نكون متجمعين
سويا عند حدوث أى خطر ..

ولم يمض وقت طويل حتى استغرقنا فى نوم
عميق نعوض به متاعبنا بعد تلك الرحلة الطويلة .

الفصل التاسع

الملك توالا

عندما استيقظنا ، كانت الشمس قد اعتلت
وسط السماء ٠٠ وبعد أن تناولنا افطارنا ، جلسنا
ندخن ٠٠ ثم جاءتنا رسالة شفوية من انفادوس يقول
فيها أن الملك توالا مستعد الآن لاستقبالنا اذا كان ذلك
سيسرنا ٠٠

أخذنا بنادقنا وبعض الهدايا التي سنقدمها للملك
وزوجاته وبعض رجال حاشيته ٠٠ وبعد أن سرنا

بضع مئات قليلة من الياردات وصلنا الى ساحة واسعة جدا . . وفى الجهة الأخرى المقابلة لبوابة تلك الساحة رأينا كوخا كبيرا شديد الضخامة . . وهو الكوخ الذى يعيش فيه الملك .

أما الساحة الواسعة التى كانت تفصل بين البوابة وكوخ الملك ، فقد كانت مكدسة بمن آخرها بالجنود الذين تراصت صفوفهم ووقفوا جامدين كما لو كانوا قد نحتوا من صخور صلبة . . كانوا نحو سبعة آلاف أو ثمانية آلاف جندي . . وكلهم كانوا يزينون رؤوسهم بالريش ويحملون حراهم ورماحهم ذات السنون اللامعة ، ودروعهم الجلدية المغطاة بصفائح الحديد .

وأمام بوابة كوخ الملك ، رصت بعض المقاعد . . وأجلسنا انفادوس على ثلاثة منها ، ووقف أمبوبا خلفنا . . أما هو فقد ذهب ووقف منتظرا خارج بوابة الكوخ . . وحل صمت مطبق لمدة تزيد عن عشر دقائق . .

وأخيرا . . فتحت البوابة ، وظهر رجل ضخم الجثة كالعملاق ، وخلفه صبي صغير هو سكرابا ،

ومخلوق آخر غريب يبدو كما لو كان قردا مجففا يرتدى
ملابس من الفرو .

جلس الملك . . ووقف سكرابا خلفه . . أما
القرد المجفف فقد زحف على أقدامه الأربع وجلس في
ظل الكوخ . . واستمر الصمت المطبق . .

وبعد فترة قام الملك ووقف قبالتنا بطريقة تنذر
بالشر . . وإلى جانب ضخامة جثته ، كان وجهه مخيفا
يشير الرعب . . شفتان غليظتان . . وأنف مفلطح . .
وعين واحدة سوداء يطل منها الشر . . أما عينه الأخرى
فغير موجودة وتركت مكانها فجوة في وجهه تزيد
رعبا . . وكان يزين رأسه بعدد من الريش الأبيض . .
وجسمه كله مغطى بدرع لامع . . وفي يده اليمنى رمح
ضخم . . وحول رقبتة حلقة سميكة من الذهب . . وفي
منتصف جبهته تتلألأ ماسة ضخمة لم نر من قبل
مثلا . . !

ولم يدم الصمت طويلا . . فقد رفع الملك رمحه
إلى أعلى . . وفي لمح البصر رفع الجنود الثمانية آلاف

رماحهم ، وصباح ثمانية آلاف لسان بالتحية الملكية
وبصوت واحد يشبه هدير الرعد : كوم !!!

وتكررت هذه التحية ثلاث مرات .. وفى كل
مرة كانت الأرض تهتز من علو الهتاف ..

ثم صاح صوت حاد وضيع يبدو انه صوت القرد
المجلف الجالس فى الظل :

- أطيعوا يا شعب .. هذا هو الملك !!

فردد الهتاف الجنود الثمانية آلاف :

- أطيعوا يا شعب .. هذا هو الملك !!

وبعد ذلك ساد الصمت المطبق مرة أخرى ..
وفجأة قطع هذا الصمت صوت وقوع درع من أحد
الجنود على الأرض . فالتفت توالا بعينه الواحدة ناحية
الصوت ليعرف ما حدث . وصاح بوحشية :

- تعال هنا .. !



• الملك توالا •

وخرج أحد الجنود الشبان من صفه ورقف قبالة
الملك وهو يرتجف .. فصاح به الملك :

— انت الذى سقط منك درعك .. هل تريد أن
تجلب الى العار أمام هؤلاء الغرباء الذين جاءوا من
النجوم .. ما قولك ؟

همهم الجندى قائلا :

— لقد حدث هذا صدفة ..

وقال الملك بقسوة -

— صدفة ستدفع ثمنها .. فقد جعلتنى أبدا
كالغبي أمام الغرباء .. عليك اذن ان تستعد للموت
الآن .. سكرابا .. دعنى أرى كيف تستعمل رمحك ..
أقتل هذا الكلب !

وتقدم سكرابا لتنفيذ الحكم فى هذا الجندى .
وصوب رمحه جيذا . وهزه مرة .. ثم مرة ثانية ..
وفى المرة الثالثة غرس الزمخ فى قلب الجندى المسكين
الذى سقط على الأرض مضرجا فى دماؤه .. وسرت

مهمة هنا وهناك .. ثم عاد الصمت المطبق مرة
أخرى ..

وهب السير هنرى واقفا كما لو كان يريد أن
يحتج على هذا الحكم الجائر ، ولكننا أجلسناه والزمناء
الصمت .. وقال الملك مهثا ابنه :
- كانت ضربة جيدة !

ثم اشار الى بعض الجنود وقال :
- خذوا هذا القتيل بعيدا !

وفى الحال تقدم أربعة رجال وحملوا الجندى القتيل
وأبعدوه عن المكان .. وهنا سمعنا الصوت الحاد الذى
يخرج من المخلوق الذى يشبه القرد المجفف وهو يقول :
- غطسوا آثار الدماء .. قال الملك أوامره ..
وأطيعت أوامر الملك !

وتقدمت احدى الفتيات وكانت تحمل وعاء مملوءا
بالتراب .. ونثرت التراب على آثار الدم حتى
اختفت .. وفى تلك الأثناء كان السير هنرى يفتى

بالغضب .. فهمست له بأن يجلس صامتا حتى
لا تتعرض حياتنا للخطر .. فاستسلم وسكت على
مضض .

وانتظر توالا حتى ابعدوا الجثة وغطوا دماءها .
ثم وجه الحديث اليها :

- ايها الرجال البيض .. من اين جئتم .. واما
تبحثون .. ؟

اجبت :

- جئنا من النجوم .. ونريد زيارة هذه البلاد ..

- تذكروا أن النجوم بعيدة .. أما انتم
فقرييون .. هل تعرفون انى قادر على جعل مصيركم
مثل مصير هذا الجندي، الذى حملوه بعيدا .. ؟

فضحكت بصوت مرتفع ضحكة مفتعله ..
وقلت له :

- ألم يخبروك باننا قادرون على القتل ونحن
نقف فى مكان بعيد .. ؟

فقال الملك :

- لقد أخبروني بذلك .. ولكنى لا أصدقه ..
وإذا كنتم صادقين فعلا .. أرونى كيف تقتلون رجلا
من هؤلاء الجنود الواقفين هناك !

قلت :

- لا .. نحن لا نقتل الرجال الا اذا كان ذلك
من أجل عقاب عادل .. احضر لنا فيلا صغيرا ودعه
يقف عند تلك البوابة البعيدة .. وسترى بنفسك انى
سأسقطه ميتا وأنا واقف فى مكانى هنا .. !

فقال الملك :

- أحضروا فيلا على الفور !

وهمست الى السير هنرى قائلا :

- عليك أنت أن تطلق النار هذه المرة .. حتى
يعرف صاحبنا اننى لست الساحر الوحيد فى جماعتنا !
ومرت فترة صمت .. ثم ظهر فيسل قادما من
ناحية البوابة .. وعندما رأى الفيل كل هذا الجمع من

الجنود توقف • وفى الحال أطلق السير هنرى بندقيته
فسقط الفيل ميتا •• وانطلقت همهمات التعجب من
آلاف الجنود الذين شاهدوا ما حدث •

وعندئذ قلت للملك :

— انظر الآن •• انى أستطيع ان اكسر رمحك !

وصوبت بندقيتى واطلقتها فتناثر سن الرمح الى
قطع صغيرة • وانطلقت همهمات الدهشة والتعجب مرة
اخرى •

ورأيت المخلوق الذى يشبه القرد المجفف يزحف
على اربع من مكانه فى الظل • واتجه الى حيث كان
الملك • وعندئذ هب واقفا على قدميه الخلفيتين وأزاح
الغطاء عن وجهه •• وكم كانت دهشتنا حين رأينا وجه
امراة عجوز معمرة •• كله تجاعيد متفضنه صفراء ••
ووسط هذه التجاعيد كانت هناك فتحة الفم •• ولم
يكن هناك أنف ظاهر •• ويبدو وجهها كما لو كان
جمجمة لجثة جففتها الشمس •• وكان رأسها الأصفر
عاريا وليس فيه شعر على الاطلاق •

كانت هذه المرأة هي « جاجول » الشهيرة ..
الساحرة العجوز التي لا يعرف عمرها أحد .. والحقيقة
أن الخوف قد اعترانا بسبب منظرها المريع .. !

وقفت الساحرة صامته للحظة قصيرة ، ثم مدت
عظام يدها حيث تظهر أصابعها ذات الأظافر الطويلة ،
ووضعتها على كتف الملك توالا وقالت :

— اسمع أيها الملك .. اسمعوا يا جنود ..
اسمعوا يا جبال ووديان وأنهار كوكوانا .. اسمعوا
أيها الرجال والنساء والشباب والعذارى .. اسمعوا
أيها الأجنة الذين لم تولدوا بعد .. ان كل حي مصير
الموت .. اسمعوا .. انى أملك روح الحياة .. وأعرف
جميع الأشياء التي سوف تحدث .. !!

ودب الخوف فى قلوب الجميع .. بل وفى قلوبنا
نحن أيضا عندما سمعنا هذه الكلمات .. واستمرت
جاجول فى صياحها :

— الدم .. الدم .. الدم .. أنهار من الدم
ستسيل فى كل مكان ! .. انى عجوز .. عجوز ..

يعرفنى آباؤكم وآباء آبائكم .. وآباء آباء آبائكم ..
لقد رأيت كثيرا من الدم يسيل .. وسأرى دماء أكثر
تسيل قبل أن أموت .. والآن .. عمن تبحثون أيها
الرجال البيض القادمون من النجوم .. نعم القادمون
من النجوم .. هل تبحثون عن شخص مفقود .. انكم
لن تجدوه هنا .. فمئذ مئات السنين لم تطأ هذه
الأرض قدم بيضاء .. هل جئتم من أجل الأحجار
البيضاء ؟ .. اذن فسوف تعثرون على تلك الأحجار
بعد أن يجف الدم .. ولكن هل تظنون أنكم سترجعون
الى المكان الذى لجئتم منه .. أم انكم ستفضلون البقاء
معى حيث اكون .. ها .. ها .. ها .. ها .. وانت
يا صاحب الوجه الأسمر الفخور [واشسارت الى
أمبوبا] .. من أنت ؟ .. انى أعرفك .. وأستطيع
أن أشم رائحة الدماء التى تجرى فى قلبك .. اخلع
ملابسك !!

وعندئذ احسبت الساحرة بصدمة شديدة وسقطت
على الأرض مغشيا عليها .
قام الملك وكل عضو فيه يرتعش . وأشار بيده .

إشارة معينة بدأ الجنود ينصرفون على أثرها .. وفى
خلال نحو عشرة دقائق لم يعد فى المكان سوانا نحن
والملك وعدد قليل من الخدم والأتباع .

وقال الملك :

- أيها الرجال البيض .. لقد طرات فى ذهنى
فكرة قتلكم .. لقد تحدثت جاجول بكلمات غريبة !
فضحككت وقلت له :

- كن حذرا أيها الملك .. ان قتلنا ليس بمثل
هذه السهولة !

فوضع يده على جبينه وأخذ يفكر ، وقال أخيرا :

- اذهبوا فى سلام .. الليلة ستقام حفلة رقص
كبيرة .. سترونها .. وغدا سوف أفكر ..

فقلت له :

- حسن أيها الملك !

وأخذنا انفادوس .. وسار بنا حتى وصلنا الى
أكواخنا ..

الفصل العاشر

الساحرات الصيادات

وعندما وصلننا الى كوخنا ، دعوت انفادوس
للدخول معنا ، فلبى الدعوة وكأنه كان ينتظرها ، الامر
الذي شجعنى على الحديث معه بصراحة . فقلت له :

— انفادوس .. نحن نريد أن نتحدث معك ..

— قولوا ما تشاءون ..

٠٠ يبدو لنا ان الملك توالا رجل ظالم وقاسى القلب ٠٠

٠٠ انه كذلك يا سيدى ٠٠ ان الأرض تصرخ بسبب قسوته وظلمه ٠٠ وسترون ذلك بأنفسكم هذه الليلة ٠٠ فسوف تقام حفلة كبرى للساحرات الصيادات ٠٠ وستقوم الساحرات بشم بعض الناس لاختيارهم للقتل ٠٠ فاذا كان الملك يريد أن يستولى على قطيع أحد الرجال أو يستولى على زوجة رجل ٠٠ أو اذا كان يخشى من رجل معين ، فإن الساحرة جاجول أو الساحرات الأخريات اللاتي دربتهم جاجول ، سيقمن بشم هؤلاء الرجال ٠ وهذا معناه ان الساحرات قد اختارت هؤلاء الرجل للقتل فيقتلون فى الحال ٠٠ ان الأرض تعاني من ظلم توالا وأساليبه الدموية ٠٠

٠٠ اذن ٠٠ لماذا يا انفادوس لا تتخلصون منه ١٩٠٠

٠٠ اذا قتل توالا فسوف يتولى العرش ابنه سكرابا ، وهو يحمل قلبا أكثر سوادا من قلب أبيه ٠٠ لو لم يقتل ايموتو ٠٠ أو لو كان ابنه اجنوسى مازال

حيا ، لكان الأمر مختلفا .. ولكن ايموتو واجنوسى
قد ماتا ولم يعد هناك أمل ..

وسمعنا صوتا من خلفنا يقول :

– ومن أدراك أن اجنوسى قد مات .. ؟!

كان الصوت صوت أمبوبا . لذلك فقد التفت
اليه انفادوسى وعنفه قائلا :

– ماذا تقصد بهذا القول يا ولد .. ومن سمح
لك بالكلام .. ؟!

فقال أمبوبا :

– اسمع يا انفادوسى .. منذ سنوات طويلة قتل
الملك ايموتو .. وهربت زوجته ومعها ابنتهما
اجنوسى .. أليس الأمر كذلك ؟ ..
– هو كذلك .

– وقيل فيما بعد أن المرأة وابنتها قد ماتا على
الجبال .. أليس كذلك ؟ ..

كنوز الملك سليمان :- ١٢٩

- نعم .. هذا صحيح ..

- لا .. لم تكن هذه هي الحقيقة .. فقد نجحت الأم وابنها بعد أن استطاعا اجتياز الجبال .. كما ساعدهما بعض الناس الذين يتجولون في الصحراء على اجتياز الصحراء حتى أوصلوهما الى أرض تنبت فيها الأعشاب والأشجار ..

- وكيف عرفت كل هذه الأمور ؟ ..

- اسمع .. لقد ماتت الأم بعد ذلك .. ولسنوات طويلة عاش اجنوسى وهو يكسب عيشه بنفسه .. عمل كخادم وكجندي .. ولكنه كان يحمل فى قلبه كل المعلومات التى لقنتها له أمه عن وطنه الأصل وعن مكانته فى هذا الوطن .. ثم تقابل اجنوسى مع بعض الرجال البيض الذين كانوا يبحثون عن هذه الأرض المجهولة .. كالتحق بخدمتهم وجاء معهم ..

عندئذ قال المحارب العجوز :

- انك مجنون بالتاكيد لتقول مثل هذا الكلام ..

– هل تظن انى مجنون ٠٠ اذن ٠٠ فسوف أريك
الدليل على صدق قولى ٠٠ يا عمى !!

وبحركة خاطفة ، خلع أمبوبا ملابسه ووقف أمامنا
عاريا كما ولدته أمه ٠٠ وأشار الى وشم يمثل « وحشا
زاحفا » كان مرسوما حول خصره ٠٠ ونظر انفادوس
الى الوشم وهو لا يصدق عينيه ٠٠ ثم خر راکعا على
ركبتيه ، وصاح فى فرح :

– كوم ! ٠٠ كوم !! أنت ابن أخى ٠٠ أنت
الملك !!

وقال أمبوبا :

– انهض يا انفادوس ٠٠ فأنا لم أصبح بعد
ملكا ٠٠ ولكن بمساعدتك ٠٠ ومساعدة هؤلاء البيض
الشجعان من أصدقائى سأصبح ملكا على هذه البلاد ٠٠
واذا كانت تنبؤات الساحرة جاجول صادقة ، فإن الدم
سيسيل على الأرض أولا ٠٠ وسيكون دمها ضمن
تلك الدماء ٠٠ هذا اذا كان فى جسدها دم على
الاطلاق ٠٠ لأنها الساحرة الشريرة التى تسببت

بكلماتها فى مقتل أبى وفرار أمى .. والآن يا انفادوس
عليك أن تختار .. هل ستضع يدك فى يدى وتصيح
رجلى الذى اعتمد عليه .. ؟!

فتقدم المحارب العجوز الى أمبويبا [او بالأحرى
الى اجنوسى] وخر راکما على ركبتيه مرة أخرى ، ووضع
يده فى يد اجنوسى ، وقال :

- اجنوسى .. أيها الملك الحقيقى لكوكوانا ..
انى أضع يدى فى يدك .. وأعاهدك على أن أكون رجلك
حتى آخر حياتى .. عندما كنت طفلا ترضع .. كنت
اللاعب وأجلسك على ركبتى .. أما الآن .. فانى على
استعداد لاستخدام ذراعى من أجلك ومن أجل الحرية !

ثم التفت أمبويبا [او اجنوسى الآن] ، وقال :

- وانتم أيها الأصدقاء البيض .. هل ستقفون
الى جانبي .. ؟

وأخبرت السير هنرى بما طلبه أمبويبا . فقال
بلا تردد :

- لقد أعجبت بأمبويبا منذ البداية .. وسوف
أقف الى جانبه فى تلك المهمة .

وقال الكاتبن جود :

- قل له انى سأكون ولده الصالح .. ولكن
بشرط أن يسمح لى بارتداء بقية ملابسى .

وقلت أخيرا :

- وأنا ايضا سأقف الى جانبك وجانب
أصدقائى .. ولكنك تعلم يا اجنوسى اننا جئنا الى هنا
لنبحث مع السير هنرى عن أخيه المفقود .. ويجب أن
تساعدنا فى العثور عليه ..

فقال اجنوسى .

- أعدكم بذلك ..

ثم نظر الى انفادوس وسأله .

- اخبرنى يا انفادوس .. هل حضر الى هذه
البلاد رجل أبيض ..

– لا يا اجنوسى ..

– واذا كان أى رجل أبيض قد شوهد فى هذه
البلاد أو سمع عنه .. فهل كنت ستعلم بذلك ..

– طبعا يا اجنوسى .. لا يمكن أن يحدث مثل
هذا دون علمى ..

وهنا قال اجنوسى للسير هنرى :

– هل سمعت .. ان أخاك لم يحضر الى هنا من
قبل ..

فقال السير هنرى بصوت حزين :

– حسن .. كنت أعتقد دائما انه لا يستطيع
ان يقطع كل تلك المسافات البعيدة .. وعلى أية حال ،
فهذه هى مشيئة الله ..

وفتحت موضوعا جديدا لنخرج به من أثر ذلك
الموضوع الحزن . وقلت لاجنوسى :

— والآن يا اجنوسى ٠٠ لقد ثبت انك صاحب الحق فى عرش كوكوانا ٠٠ ولكن كيف ستصبح ملكا بطريقة فعلية ٠٠ ؟

فاجاب اجنوسى وهو يلتفت الى انفادوس :

— لا أدرى كيف ٠٠ هل لديك خطة يا انفادوس ؟

وقال انفادوس :

— الليلة سيقام حفل الساحرات الصيادات ٠٠ وستمتلئ قلوب الكثيرين بالغضب ضد الملك توالا ٠٠ وعندما ينتهى الرقص ، سأتكلم مع بعض الرؤساء الكبار ٠٠ وسأحضرهم ليتأكدوا بأنفسهم أنك الملك الحقيقى ٠٠ وغدا سيكون هناك عشرون ألف رمح تحت أمرك .

وفى هذه اللحظة سمعنا جلبة عند باب الكوخ ، وتبين لنا أن الملك توالا قد أرسل الينا ثلاثة من الرجال ومعهم بعض الهدايا ٠٠ وكانت هذه الهدايا عبارة عن ثلاثة من الدروع الحديدية التى تغطى الجسم لتحميه

اثناء المعارك .. كما أهدى الينا أيضا بلطة حربية
رائعة .. وقال لنا رئيس هؤلاء الرجال الثلاثة :

- أن الملك أرسلنا لكم لنعطيك هذه الهدايا ،

فقلت له :

- ونحن نشكر الملك على ذلك ..

وبعد غروب الشمس ، حل الظلام .. وأشعلت
آلاف المشاعل لتضيء كل مكان .. وسمعنا خطوات
الجنود خارج الكوخ وهم يتوجهون الى الأماكن المخصصة
لهم فى ساحة الرقص حيث ستقام حفلة الرقص
الكبرى .

ثم ظهر القمر وكان بدرا كاملا .. ووصل
انقادوس ومعه نحو عشرين من جنود الحراسة .. وكان
هو وجنوده فى كامل ملابسهم ومعداتهم الحربية .
وأوصانا انقادوس بأن نرتدى الدروع الحديدية التى
أهداها الينا الملك تحت ملابسنا .. وكانت هذه
الدروع مناسبة تماما لجسم السير هنرى الضخم ،

ولكنها كانت تبدو أكبر من حجم جسمى وجسم الكابتن
جود . . وعلق انفادوس على ذلك بقوله ان الملك ربما
كان مسرورا بكم . . أو ربما كان يخاف جانبكم فأرسل
اليكم هذه الهدايا من الدروع الحديدية .

وفى النهاية أصبحنا مستعدين تماما . . وأخذنا
معنا مسدساتنا وألبط الحربية . . وعندما وصلنا الى
الساحة الكبرى ، رأيناها مكدسة بنحو عشرين ألفا من
الاهالى . . وكانوا مقسمين الى مجموعات صغيرة . .
تفصل بين كل مجموعة وأخرى طرقات ضيقة لكي
تسمح بتجول الساحرات الصيادات حين يبدأ العمل

وقال الكابتن جود :

- ان جميع هؤلاء الرجال واجمون في صنعت
مطبق . . لماذا ؟

وسالنى انفادوس عما قاله الكابتن فأخبرته . .

وقال انفادوس بهدوء :

- ان من يخيم عليهم شبح الموت لا يفعلون شيئا
سوى الصمت . . !

فصلته :

— اخبرنى ٠٠ هل نحن فى خطر ٠٠ ١٩

— لا أدرى ٠٠ وارجو الا يحدث اى خطر ٠٠
وعليكم الا تظهروا اى احساس بالخوف ٠٠ واذا بقيتم
أحياء حتى الصباح ، فسيصبح كل شىء على ما يرام ٠٠
ان كثيرا من الجنود يهيمسون مع بعضهم ضد الملك ٠

وفى وسط مكان مفتوح بالساحة ٠٠ كانت هناك
بعض المقاعد ٠٠ وفتح باب الكوخ الملكى وخرج منه
بعض الرجال ٠٠ فقال انفاذوس وهو يشير اليهم :

— انه الملك ٠٠ وابنه سكرابا ٠٠ والساحرة
العجوز جاجول ٠٠ ومعهم اثنا عشر من الجلادين ضخام
الجثث وهم الذين سيقومون بقتل من يقع الاختيار
عليهم ٠٠ ا

وجلس الملك ٠٠ وجلست الساحرة جاجول عند
قدميه ووقف الباكون خلفه ٠ وقال لنا الملك بصوته
المملوء بالقسوة :

- انظروا حولكم أيها الأسياد البيض ٠٠ وسط
هذه المجموعات من الرجال من يرتجفون من شدة الخوف
قلوبهم مملوءة بالشر ويخشون العقاب الذي سينزل
عليهم من السماء ٠٠ !

وصاحت جاجول بصوتها الخاد :

- ابدأوا ٠٠ ابدأوا ٠٠ فالكلاب جوعى وتنبح
طالبة طعامها ٠٠ ابدأوا ٠٠ ابدأوا ٠٠ !

وحل بعد ذلك صمت مخيف ٠٠ ثم رفع الملك
رمحه الى الأعلى ٠٠ وفى الحال رفع عشرون ألفا من
الجنود أقدامهم وخبطوها على الأرض دفعة واحدة ،
فارتجت الأرض رجا ٠٠ وكرروا هذه الحركة ثلاث
مرات ٠٠ ثم صاح صوت بأغنية حزينة ٠٠ وكان المغنى
يردد بين حين وآخر مقطعا تقول كلماته :

- ما هو مصير كل رجل ولدته امرأة ٠٠ ١٩

وكان جميع الموجودين يردون عليه بصوت واحد :

- الموت !!

وتكرر هذا المقطع وهذا الرد الجماعى عدة مرات ..
ولم أستطع أن أتتبع بقية كلمات الأغنية .. الا انى أتذكر
أنها كانت تتحدث عن حياة الانسان وعن آماله ومخاوفه
واخزانه ومسراته ..

وانشئت بعد ذلك مجموعة أخرى من الأغاني ..
أغنية عن الحب .. وأغنية عن فخر المحاربين بأعمالهم
الشجاعة فى المعارك .. وأخيرا أغنية مؤسسية
عن الموت والنواح على الميت .. وقد انتهت هذه
الأغنية فجأة بصراخ ملتاع اشترك فيه الجميع فكاد الدم
أن يتجمد فى عروقنا !

وعاد الصمت من جديد .. الى أن أعطى الملك
اشارة أخرى .. وفى الحال سمعنا جلبة آتية من ناحية
صفوف الجنود .. وظهرت عشرة ساحرات لهن منظر
غريب ومخيف .. كن من النساء العجائز .. وكان
شعرهن الأشيب منفوشا فوق رؤوسهن .. وتدنن من
خصورهن أحزمة علقت عليها عظام بشرية .. وكانت
وجوههن ملطخة بخطوط بيضاء وصفراء .. وكانت
كل واحدة منهن تحمل فى يدها عصا معوجة ..

واندفعن جميعا جاريات نحو المكان الذى يجلس فيه
الملك وتجلس فيه جانجول تحت قدميه ، وصحن بصوت
واحد :

- أمنا .. أمنا العجوز .. نحن هنا !

فقال الساحرة العجوز :

- عظيم عظيم .. هل عيونكن حادة النظر
وتستطعن الرؤية فى الأماكن المظلمة .. ١٩

- نعم يا أمنا .. عيوننا حادة النظر ..

- عظيم عظيم .. وهل آذانكن مفتوحة وتستطعن
سماع الكلام الذى لم تنطقه الألسن .. ١٩

- نعم يا أمنا .. آذاننا مفتوحة ..

- عظيم عظيم .. وهل تستطعن شم رائحة
الدم .. وهل تستطعن تنظيف البلاد من الملعونين
الذين يدبرون شرا ضد الملك أو ضد جيرانهم .. وهل
تستطعن المساعدة فى تطبيق عدالة السماء .. انتن
أيتها الساحرات اللاتى علمتهن بنفسى .. واللاتى
أكلن خبز حكمتى .. واللاتى شربن ماء سحرى .. ١٩

— نعم يا امنا .. نحن نستطيع ..

— اذن .. فلتذهبن الآن الى عملكن .. فالجلادون
يسنون ومأجهم .. وينتظرون ما تختبرنه من ارواح ..
اذهبن !!

واخذت الساحرات الصيادات من تلميذات جاجول
تصرخن صرخات وحشية مدوية ، وانطلقن جاريات في
كل أنحاء الساحة .. وبطبيعة الحال لم يتمكن من متابعة
ما تفعله كل ساحرة منهن ، لأن معظمهن قد اختفين
بين صفوف الجنود ومجموعات الأهالي في الأركان
البعيدة .. واستطعننا فقط أن نتتبع ما تفعله أقرب
تلك الساحرات الى مكاننا ..

ظلت تجرى هنا وهناك في اتجاهات مختلفة ..
وعندما اقتربت من أحد صفوف الجنود ، بدأت ترقص
وتدور حول نفسها بحركات عنيفة .. وكانت تصيح
بين حين وآخر بكلمات معناها : « انى أشم فاعل
الشر » .. « انه قريب منى ذلك الذى دس السم

لأمله ، .. « انى أسمع الأفكار التى تدور فى ذهن من
يدبر الشر للملك » ..

وازدادت حركات رقصها عنفا حتى بدت وكأنها
قد أصيبت بمس من الجنون .. وجمحت عيناها
وتقلصت عضلات وجهها وتوقفت عن الرقص وبدأت
تزحف ببطء تجاه أحد صفوف الجنود .. وكلما اقتربت
من الصف كان الجنود يرتجفون هلعا ..

وفجأة .. جاءت النهاية ، فاطلقت صرخة
وحشية وبدأت تتشمم احد الجنود مثل كلب يتشمم
أرنبا .. ثم لمست الجندى السنيء الحظ بمعناها
المعوجة . وعندئذ أمسك الجنديان الواقفان على يمين
ويسار الجندى الذى تم اصطياده .. وساقاه وتقدما
به الى الملك ..

وصاح الملك : اقتلوه .. !

وصاحت جاجول : اقتلوه :

وفى لمح البصر تقدم بجلادان ونفذ ذلك الأمر
البشع بمنتهى السرعة .. وبمجرد انتهاء هذا المشهد

الرهيب .. جاءوا بشخص وقتل بنفس الطريقة ..
ثم قتل شخص ثالث .. ورابع .. وخامس ..
وحاولنا من جانبنا أن نوقف هذه المذبحة ونتشفع
لهؤلاء القتلى لدى الملك . ولكن الملك استبدت به شهوة
القتل وقال وهو يتمتع برؤية الضحايا :

— دعوا القانون يأخذ مجراه .. ومن الأفضل لمثل
هؤلاء أن يموتوا ..

واستمرت الساحرات فى اصطياد المزيد من
الضحايا .. واستمرت عمليات القتل واحدة بعد
أخرى ..

وأخيرا تجمعت الساحرات العشر أمام استاذتهن
العجوز جاجول ، وكان يبدو عليهن التعب والارهاق
بسبب المجهود الذى بذلته فى مهمتهن السوية ..
واعتقدنا نحن أن الأمر قد انتهى عند هذا الحد . ولكن
ظننا فى ذلك قد خاب فجأة ..

هبت جاجول واقفة وقفزت الى منتصف
الساحة .. وتعجبنا كيف استطاعت تلك العجفاء
الشوهاء أن تستجمع كل تلك القوة .. فقد أخذت
تجرى وتهول هنا وهناك وترقص بحركات عنيفة مثل
تلميذاتها من الساحرات الأخريات .. وفجأة توقفت أمام
رجل طويل القامة وضخم الجثة كان واقفا أمام
جماعته .. ومدت يدها المتفضنة ولمسته .. وسمعنا
صرخات قوية أطلقتها الجماعة التي كان يرأسها الرجل
الذى تم اختياره للقتل . [وقد علمنا فيما بعد أن هذا
الرجل يمتلك ثروة كبيرة كان الملك يريد الاستيلاء
عليها ، وانه صاحب نفوذ كبير على جماعته وعشيرته ،
وانه كان يمت الى الملك بصلة القربى] .

وقفزت جاجول عدة قفزات أخرى ، وأدارت وجهها
الىنا وبدأت تتجه نحونا .. وسمعت السير هتري وهو
يسائل نفسه : ترى .. أينما سيتم اختياره ولمسه ؟ ..
وفى لحظة خاطفة تبدد الشك باليقين .. واندفعت
جاجول نحونا بكل قواها .. ولمست أمبوبا (اجنوسى)
فى كتفه ! .. وصرخت بصوتها الحاد :

— لقد شممته .. شممت رائحة الشر التي تملأ
قلبه .. اقتله .. اقتله أيها الملك .. اقتل هذا الغريب
قبل أن تسيل الدماء بسببه .. اقتله !!

وساد صمت ووجوم .. ولكنى وقفت وصحت
بالمك :

— أيها الملك .. ان هذا الشخص يعمل خادما
لدى ضيوفك .. وأى شيء يؤذيه سيؤذينا نحن أيضا ..
وطبقا للعادات والتقاليد التي تحكم العلاقة بين المضيف
وضيوفه .. فاني أعلن حمايتنا لهذا الرجل !

واجاب الملك بغضب :

— لقد شمته ولسته بنفسها امنا جاجول .. ام
الساحرات الصيادات جميعهن .. لذلك فلا بد ان يقتل
الآن فورا .. !

فقلت على الفور :

— لا .. لن يقتل .. واذا حاول أحد ان يقتله
فسوف نقتله قبل أن يفعل ذلك ..

وعندئذ أشار الملك الى الجلادين الذين كانوا
يقفون بجواره وقد تغطت ملابسهم وأيديهم وأجسامهم
كلها بدماء الضحايا . وأمرهم :

— أمسكوه !!

وصحت فيهم بدورى وأنا أصوب مسدسى نحو

الملك :

— ابعدوا عنه أيها الكلاب القتلة .. سنقتلكم
جميعا ونقتل الملك اذا حاول أى منكم أن يمس شعرة
واحدة من شعر رأسه !

وأثناء ذلك ، كان السير هنرى قد صوب مسدسه
نحو رئيس الجلادين ، بينما صوب الكابتن جود مسدسه
نحو جاجول .. وقلت للملك :

— والآن .. بما هو رأيك يا توالا ؟

تراجع الملك عن موقفه وقال :

— لأنك قلت ان هذا الرجل يعتبر أيضا من
ضيوفى .. وليس خوفا من تهديدكم .. فقد عفوت
عنه !

فقلت بهدوء وما زلت مصوباً مسدسى :

- حسنا فعلت .. والآن .. لقد تعبنا من
مشاهد الموت .. ونريد أن نذهب لكى ننام .. فهل
انتهت حفلة الرقص ؟

قال :توالا بصوت منخفض ولكنه ينم عن الغضب :

- لقد انتهت !

ثم أشار الى جثث القتلى التى كانت مكومة أمامه
وقال للجلادين :

- خذوا جثث هؤلاء الكلاب والقوها للكلاب !

ورفع رمحاً بعلامة تدل على انتهاء الحفل ..
وانصرف الجنود وجميع الموجودين فى صمت ..

وعندما وصلنا الى كوخنا . جلسنا لنستريح من
عناء تلك الحفلة البشعة .. وقال السير هنرى موجهاً
حديثه لأمبوبا :

- لقد كنت سعيد الحظ يا امبوبا .. فقد كان
من المحتمل أن يخرق رمح أحد الجلادين جسدك القوي
ولن تتمكن عندئذ من رؤية الشمس وهي تشرق غدا !
فاجاب امبوبا :

- سأحفظ لكم هذا الجميل .. ولن أنساه أبدا

الفصل الحادى عشر

العلامة السحرية

قرب الفجر سمعنا وقع اقدام خارج الكوخ ..
ودخل انفادوسى ومعه ستة من الرؤساء حسنى
المنظر .. وقال باحترام شديد :

— سادتى .. سيدى اجنوسى .. ايها الملك
الحقيقى لكوكونا .. لقد أحضرت معى هؤلاء الرجال
الرؤساء .. انهم من أصحاب السلطة والنفوذ بيننا ..

وتحت امرة كل واحد منهم ثلاثة آلاف من الجنود ..
والآن .. دعهم يا اجنوسى يروا بأنفسهم وشم
« الوحش الزاحف » المرسوم على خصرك .. وأسمعهم
قصتك حتى يقرروا انضمامهم الينا ضد الملك توالا !

قام اجنوسى وخلع ملابسه وأراهم الوشم ..
وتحقق كل رئيس منهم بدوره من وجود الوشم
مستخدما المصباح الصغير ذا الضوء الخافت .. ثم
ارتدى اجنوسى ملابسه وحكى لهم قصته التى سمعناها
هذا الصباح .. وعندئذ قال انقادوس :

— والآن أيها الرؤساء .. ها انتم قد سمعتم
القصة وعرفتُم الحقيقة .. فما رأيكم ؟ .. هل ستقفون
مع هذا الرجل وتساعدونه لكى يجلس على العرش
مكان أبيه ايموتو ؟ .. ان الأرض تصرخ ضد توالا
وظلمه .. ودماء الشعب تسيل. كسيلان الماء فى فصل
الربيع .. كما رايتُم بأنفسكم هذه الليلة ؟!

تقدم أكبر الرؤساء سينا .. وكان رجلا قصيرا
يميل جسمه الى البدانة . وقال :

— حقا يا انفادوس ان كلامك صادق .. فالارض
تصرخ فعلا .. وكان أخى أحد الذين قتلهم توالا هذه
الليلة .. ولكن الموضوع شديد الخطورة .. فسوف
تسيل دماء كثيرة .. وسينضم الكثيرون الى الملك
توالا .. فالناس ينحنون للشمس المضيئة فى السماء
ولا ينحنون للشمس التى لم تشرق بعد .. وهؤلاء
الرجال البيض الذين جاءوا من النجوم لديهم قوة سحر
عظيمة .. وهم يضعون اجنوسى فى حمايتهم .. فاذا
كان اجنوسى هو الملك الحقيقى .. فدعهم يقدمون للناس
علامة سحرية .. وعندما يرى الشعب هذه العلامة
سيعلمون أن سحر هؤلاء البيض يقف فى صف الملك
الحقيقى .. وعندئذ سينضمون جميعا الينا !

وعندما انتهى هذا الرئيس من كلامه ، وافق بقية
الرؤساء على كل كلمة قالها .. فقلت لهم :

— ولكنكم رايتم بأنفسكم وشم « الوحش
الزاحف » .. وهذه : كافية .

فقال اكبر الرؤساء سنا :

— هذا لا يكفي .. لن نتحرك نحن أو يتحرك
الناس معنا ضد الملك توالا .. الا اذا رأينا منكم علامة
سحرية .

ولم أجد شيئا أقوله .. واحترت في الأمر ..
وترجمت للسير هنرى كل ما قاله وطلبه هؤلاء
الرؤساء .. وعندئذ قال الكابتن جود :

— اعتقد اننا نستطيع أن نقدم لهم العلامة
السحرية التي طلبوها .. اطلب من هؤلاء الرؤساء أن
يتركونا لنفكر بعض الوقت !

وأحضر الكابتن جود صندوقا صغيرا كان يحمله
معه ، وأخرج منه كتابا صغيرا مطبوعا بحروف دقيقة .
وقلب في بعض صفحات الكتاب ، ثم قال لنا :

— اليس غدا هو الرابع من شهر يونيو .. ؟

فأخبرناه بأن غدا هو الرابع من يونيو فعلا ..
فقال لنا بلرح وهو يقرأ في الكتاب :

- عظيم .. اذن اسمعوا .. فى الرابع من يونيو .. سيحدث كسوف للقمر .. يبدأ فى الساعة الثامنة والربع بتوقيت جرينتش .. وسيشاهد الكسوف فى تناريف .. وفى جنوب أفريقيا .. وفى .. الخ .. اذن هذه هى العلامة السحرية .. ولنخبرهم بأن القمر سينطفىء مساءً القدر .. !

كانت فكرة عظيمة رائعة .. ونقطة الضعف الوحيدة فيها ، هى أننا كنا نخشى ألا يكون كتاب الكابتن صادقاً فيما تضمنه من معلومات عن هذا الكسوف .. فسوف يكون معنى ذلك أننا سنقتل فى لمح البصر .. وستضيع فرصة اجنوسى فى أن يصبح ملكاً على كوكوانا ..

وكان الكابتن يجرى بعض الحسابات حين قال له
السير هنرى :

- اذا افترضنا أن هناك خطأ فى هذا الكتاب ...
فماذا نعمل ؟ .. ؟

فاجاب الكابتن بثقة :

— ليس هناك أدنى سبب فى هذا الافتراض ..
لقد حاولت أن أجرى حساب فروق السوقت بقدر
ما أستطيع .. وأعتقد أن الكسوف سيحدث هنا فى
هذه المنطقة فى حوالى الساعة العاشرة من ليلة القدر ..
وسيستمر حتى الساعة الثانية عشرة والنصف بعد
منتصف الليل .

فقال السير هنرى :

— على أية حال .. ليس أمامنا سوى أن نقوم
بهذه المخاطرة ..

وبالرغم من بعض شكوكى ، فقد وافقت على هذه
الخطّة .. وطلبت من أمبوبا [اجنوسى] أن يستدعى
الرؤساء ليعرفوا قرارنا .. وعندما جاءوا ووقفوا أمامنا
قلت لهم .

— أيها الرجال العظام من شعب كوكوانا ..
وانت يا انفادوس .. اسمعوا .. اننا لا نحب أن

نستعرض قوتنا .. ولكن .. نظرا لأن الموضوع هام
وخطير .. ولأننا سنعمل على ازالة الملك توالا .
فقد قررنا أن نعطيكم العلامة السحرية التي
طلبتموها .. وهي علامة سيرها كل الناس معكم .. !

وصحبت الرؤساء الى خارج الكوخ ، واشترت لهم
الى قرص القمر الذى أوشك على المغيب . وسألتهم :
- ما هذا الذى ترونه هناك ؟

قالوا :

- انه القمر .. يحتضر !

- اذن فلتسمعوا .. غدا قبل منتصف الليل
بساعتين سنخفى القمر ونطفئه تماما لمدة ساعة
ونصف .. وسيغطي الظلام الأرض كلها .. هذه
هى العلامة السحرية التى تؤكد أن اجنوسى هو الملك
الحقيقى لكوكوانا .. فهل ستقتنعون فعلا بهذه
العلامة .. ١٩

فاجاب كبير الرؤساء وهم يتسم :

— طبعا .. ستكفيينا هذه العلامة اذا قمتم بها
حقا .. واريد أن اخبركم بأن الملك توالا سيدعوكم ..
بعد ساعتين من غروب الشمس هذا اليوم — لمشاهدة
حفلة « رقص البنات » .. واعلموا ان بعد ساعة واحدة
من بداية الرقص .. سيقوم توالا باختيار أجمل الفتيات
وأكثرهن فتنة وأحسنهن رقصا .. وسيأمر ابنه
سكراجا بقتل هذه الفتاة ليقدمها قربانا للآلهة الصامتين
الذين يحرسون تلك الجبال ..

وأشار الرجل الى الجبال الثلاثة ذات المنظر الغريب
والتي ينتهى عندها طريق سليمان كما هو مفروض ..
ثم واصل كبير الرؤساء حديثه :

— عندما تطفئون القمر .. ستنقذون الفتاة من
القتل .. وسيقتنع بكم الناس جميعا ..

وأضاف انفادوس قائلا :

— على بعد ميلين خارج مدينة « لور » .. يوجد
تل يأخذ شكل هلال القمر .. وهناك سيتجمع جنودى

وثلاث فرق من الجنود التابعين لهؤلاء الرؤساء ..
وسينتظر جميع الجنود هناك .. وسنضع خطة لكي
تنضم اليها فرقتان أو ثلاث فرق أخرى .. وإذا
استطعتم أن تطفئوا القمر فعلا .. فسوف اسحبكم
في الظلام الى خارج المدينة حتى المكان الذي يتجمع فيه
الجنود .. ستصبحون هناك أكثر أمنا .. ومن هناك
سنحارب الملك توالا ..

وقلت في النهاية :

— لا بأس .. والآن اتركونا لننام حتى نصبح
مستعدين لعمل العلامة السحرية .. !

وبعد خروج الرؤساء ، أخذنا قسطا وافرا من
النوم .. وقضينا النهار في هدوء .. وبعد غروب
الشمس وفي حوالى الثامنة والنصف مساء ، وصلتنا
دعوة الملك توالا لحضور الحفل السنوى لرقص البنات ..
ارتدينا الدروع الحديدية تحت ملابسنا ..
وحملنا بنادقنا ، وذهبنا الى الحفل .

كان منظر الساحة الواسعة الواقعة أمام كوخ
الملك مختلفا عما شاهدناه من قبل ٠٠ لم تكن هناك
صفوف وصفوف من الجنود ٠٠ بل كانت الساحة
ممتلئة عن آخرها بمجموعات ومجموعات من البنات ٠٠
وكانت كل فتاة منهن تضع على رأسها تاجا من
الزهور ٠٠ وتحمل ورقة كبيرة من أوراق الشجر في
أحدى يديها ، وتحمل في الأخرى زهرة بيضاء .

وأمام بوابة كوخ الملك ، جلس توالا ، وجلست
جاجول العجوز عند قدميه ٠٠ وبالقرب منهما وقف
انفادوس وسكراجا وخلفهما اثنا عشر حارسا مسلحا .
وكان هناك أيضا نحو عشرين رئيسا ، رأيت بينهم
بعضا من الرؤساء الستة الذين زارونا في الفجر .

رحب بنا توالا في أدب ٠٠ بالرغم من اني لمحتة
وهو ينظر الى امبوبا بوحشية ٠٠ وقال :

— مرحبا بكم مرة أخرى ٠٠ ومرحبا أيضا بالرجل
الاسود ٠٠ لو كان كلام جاجول بالأمس قد نفذ ٠٠
لكنت اليوم جثة هامدة ، أطرافها باردة ٠٠

فقال أمبويبا [اجنوسى] بهلوء :

— انى استطيع أن أقتلك قبل أن تقتلنى ..
وستبرد أطرافك قبل أن تبرد أطرافى ..

فقال توالا بغضب :

— انك تتكلم بغرور يا ولد .. ولا تكن جريئاً الى
هذا الحد .. والآن .. فلتبدأ حفلة الرقص !!

وفى ضوء القمر بدأ الحفل ..

نهضت مجموعات البنات مجموعة بعد مجموعة ..
واشتركن جميعاً فى أداء أغنية حلوة .. وكن يرقصن
على نغماتها وإيقاعاتها العذبة وهن يلوحن بالزهور
وأوراق الشجر .. كان منظرهن جميلاً للغاية ..

وخرجت من وسط جماعات البنات فتاة شابة
حلوة التقاطيع وأخذت ترقص أمامنا رقصة رقيقة
رائعة .. وظلت ترقص حتى حل بها التعب فتوقفت ..
وعندئذ حلت محلها فتاة أخرى ورقصت حتى تعبت ..

وجاءت فتاة ثالثة .. ثم رابعة .. ثم خامسة ..
وفتيات أخريات واحدة بعد أخرى .. ولكن أية فتاة
منهن جميعا لم تتفوق على رقص الفتاة الأولى .. أو
تمتلك جمالا مثل جمالها ..

وعندما انتهى رقص جميع الفتيات اللاتي تم
اختيارهن ، رفع الملك يده وسألنا :

– والآن أيها الرجال البيض .. ما رأيكم ..
ومن هي أجمل فتاة رقصت أمامكم من تلك الفتيات
جميعا .. ١٩

فقلت دون تفكير :

– الفتاة الأولى طبعا !

وندمت على قولي هذا فورا .. اذ تذكرت ما قاله
لنا انقادوس .. ان أجمل فتاة يتم اختيارها ستقتل
لتقدم قربانا للآلهة الصامتة .. وعلق قوالا على قولي :

— ان عقلى مثل عقلك ٠٠ ونظرتى مثل نظرتك ٠٠
فالفتاة الأولى كانت أجمل الفتيات فعلا ٠٠ ولكن هذا
شئ سيئ بالنسبة لها ٠٠ اذ لا بد أن تقتل !

وهنا صاحت جاجول العجوز بصوتها الحاد :

— اقتلوها ٠٠ !

ويبدو ان الفتاة البريئة لم تكن تدري أى شئ
عن مصيرها المؤلم ٠٠ فقد كانت تقف بعيدا وهي
تقطف أوراق زهرتها ورقة بعد ورقة ٠٠ وهنا صحت
بالمك وأنا اتحكم في غضبى :

— ولكن لماذا أيها الملك تقتلون فتاة بريئة ؟

ضحك الملك وقال :

— تلك هي عاداتنا وتقاليدنا ٠٠ يجب أن نقدم
قربانا للآلهة والا حل الشر بى وببييتى ٠٠

ثم التفت الى الحراس الذين كانوا يقفون وراءه
وقال لهم :

- احضروا هذه الفتاة الى هنا .. وأنت
يا سكرابا .. جهز رمحك واستعد .. !

وتقدم اثنان من الحراس وذهبا للامساك بالفتاة ..
التي يبدو أنها فهمت الآن ما يراد بها فحاولت الفرار ..
ولكن أذرع الحراس القوية أمسكت بها جيدا فلم
تستطع أن تفلت .. ومع ذلك فقد ظلت تصارع
وتقاوم وهي تبكى وتصرخ .. وتقدمت اليها جاجول
العجوز وسألته :

- ما اسمك .. هه ماذا .. ألا تريدان أن
تقولى اسمك .. هل أجعل ابن الملك يبدأ عمله فورا ؟!

تقدم سكرابا ورفع رمحه واستعد .. ورأيت
الكابتن جود وهو يتحسس مسدسه .. وأوقفت الفتاة
مقاومتها .. وبدأت ترتعش خوفا وهلعا وقالت :

- اسمي « فولاتا » يا أمى .. لماذا تريدون
قتلى .. هل فعلت شيئا أغضبكم .. ؟!

ضحكت السباحة العجوز ضحكة شريرة ..
وأشارت الى الجبال الثلاثة .. وقالت بصوتها الكريه :

- استريحى أيتها الفتاة .. سنقدمك قربانا
للآلهة الصامتة هناك .. ان نوم الليل أفضل للإنسان
من تعب النهار .. والموت أفضل كثيرا من الحياة ..
وستحصلين على شرف الموت بيد ملكية .. سيقنتك
ابن الملك بنفسه !

ويبدو ان « فولاتا » قد أدركت أبعاد موقفها
اليائس فصاحت بأعلى صوتها :

- يا متوحشون .. يا غلاظ القلوب .. انى
مازلت صغيرة .. وماذا جنيت حتى تحرمونى من رؤية
الشمس وهى تولد من بطن الليل .. ومن رؤية النجوم
فى السماء بعد أن تغرب الشمس وتذهب .. ومن قطف
الزهور التى يكسوها الندى .. ومن سماع ضحكات
المياه وهى تترقرق .. ومن عودتى الى كوخ أبى ..
ومن قبلات أمى .. ومن رعاية الخراف الصغيرة حين
تمرض .. ومن ذراع حبيب يضمنى وهو ينظر فى

عينى شغوبا مولعا .. ومن أطفال اولدهم فيصبحون
رجالا .. انتم متوحشون .. قساة .. وقلوبكم
غليظة !!

ولكن هذا الاستعطف لم يغير من شعور جاجول
ولا شعور سيدها .. بالرغم من انى رأيت ملامح التأثير
تبدو واضحة فى وجوه الحراس ووجوه الرؤساء الذين
شهدوا الموقف وسمعوا كل كلمة .. ورأيت الكابتن
جود وقد هب واقفا وتاهب لتقديم المساعدة للفتاة
البريئة .. ويبدو أن الفتاة قد لمحتة وأحست
بمشاعره ، فالتفت بنفسها على الأرض امامه مستجيرة
به وقالت :

- انقذنى أيها الأب الأبيض الذى جاء من
النجوم .. انقذنى من جاجول ومن هؤلاء المتوحشين !
انحنى الكابتن وأمسك بذراع الفتاة وانهضها من
الأرض وقال يطمئنها :

- انهضى يا فتاة .. سوف أحملك وأدافع عن
حياتك !

التفت توالا الى ابنه سكراجا وأعطاه اشارة بأن
يتفد دوره ٠٠ وهمس لى السير هنرى :

— الآن جاء دورك ٠٠ وعليك ان تفعل شيئا ٠٠
ماذا تنتظر ٠٠ ؟

قلت له :

— إنتظر كسوف القمر ٠٠ فقد ركزت نظرى عليه
طوال النصف ساعة الماضية ٠٠ ورأيت أنه ما زال كاملا
وما زال ضوءه شديدا ٠٠ يبدو ان الكسوف لن
يحدث !

— ولكن عليك ان تفعل شيئا الآن ٠٠ والا فان
الفتاة ستقتل فوراً ٠٠ !

نهضت ووقفت حائلا بين الفتاة وبين الرمح الذى
يحملة سكراجا فى يده ٠ وصرخت فى وجه الملك :

— أيها الملك ٠٠ ان ذلك لن يحدث !

فقال الملك غاضبا :

— لن يحدث ؟ .. هه ! .. اقبضوا على هؤلاء
الرجال !!

وبمجرد صيحته تلك اندفع نحونا بعض الرجال
المسلحين الذين كانوا يقفون وراء الكوخ استعدادا
لتنفيذ مؤامرة مدبرة ضدنا ، فرفعنا بنادقنا
وصوبناها ..

وصحت في الجميع بأعلى صوتي :

— قفوا عندهم .. وإياكم أن تتحركوا .. اذا
تقدمتم خطوة واحدة .. فنحن أبناء النجوم سنطفيء
القمر ونجعل الأرض في ظلام دامس .. اننا قادرون على
فعل ذلك .. اذا خالقتم أمرنا !

وعندئذ صاحبت جاجول بصوتها الكريه :

— أيها الملك توالا .. هل سمعت مثل هذه
الأكاذيب .. انه يقول انهم قادرون على اطفاء القمر مثل

اطفاء المصباح .. دعهم يفعلون ذلك .. فاذا نجحوا
فاطلق سراح الفتاة ولا تقتلها .. واذا فشلوا ..
فلتقتل الفتاة ولتقتل هؤلاء الرجال جميعا .. !

ونظرت الى القمر فى ياس .. ولكن لشدة
دهشتي تأكدت ان الكابتن لم يخطئ .. فقد رأيت
توسعا من ظل الأرض بدأ يقترب من سطح القمر
ويتلامس معا .. وعندئذ رفعت ذراعى نحو السماء ..
وبصوت وقور بدأت ألقى بعض أبيات من الشعر
الانجليزى لأبدو بذلك كما لو كنت أقول أدعية
سحرية .. وتبعنى السير هنرى وألقى أبياتا أخرى من
الشعر .. ثم تبعنا بعد ذلك الكابتن جود وأخذ يصب
بعض اللعنات والشتائم ..

وازداد زحف ظل الأرض على وجه القمر ..
فصحت :

- هل رأيت أيها الملك .. هل رأيت
يا جاجول .. هل يقول الرجال البيض الذين جاءوا
من النجوم أكاذيب فارغة .. ١٩

وتعالّت صيحات كل الموجودين .. وبعضهم
وقف يرتجف من شدة الخوف .. وركع آخرون على
الأرض وهم سيكون بصوت مرتفع .. وهمست للكابتن
جود :

- استمر يا كابتن في صب لعناتك وشتائمك
فلم أعد أذكر مزيدا من أبيات الشعر .. !

ولبى الكابتن هذا الطلب بسرور .. ولم أكن
أعلم من قبل مدى قدرة هذا الضابط البحري على صب
كل هذا القدر من اللعنات والشتائم .. فقد استمر في
ذلك نحو عشر دقائق دون أن يكرر أية لعنة أو
شتيمة ذكرها !!

اختفى نصف القمر ، وبدأ الظلام يخيم وتختفى
ملامح الوجوه الواجمة .. وأخيرا صاح سكرابا :

- ان القمر يموت .. هؤلاء السحرة البيض
يقتلون القمر !

وبحركة هي مزيج من الخوف والغضب .. رفع
سكراجا رمحہ ، وقذفه بكل قوته في صدر السير
هنرى .. وارتد الرمح ولم يصبه بأذى لأنه كان يرتدى
الدرع الحديدى تحت ملابسه .. ثم التقط السير هنرى
الرمح وقذفه نحو سكراجا فاخترق صدره ، وسقط
سكراجا ميتا .

وأخذ الظلام يزداد ويزداد فى تلك اللحظة ..
وازداد بالتالى هلع الفتيات وخوفهن من هذا الظلام
الزاحف .. واستولى عليهن نوع من الجنون ،
فأخذن يجريين نحو البوابة .. وهن يصرخن صرخات
مرعبة .. وهرب الملك وحراسه .. وهربت جاجول
ودخلوا جميعا الى كوخ الملك طلبا للحماية . وخلال
دقيقة واحدة لم يعد فى الساحة الواسعة غيرنا ..
ومعنا الفتاة فولاتا .. والمحارب العجوز انفادوس ..
والرؤساء الذين حضروا الينا فى الليلة الماضية وكانت
جثة سكراجا ملقاة على الأرض بالقرب منا . وقلت
للرؤساء الذين كانوا يقفون مشدوهين من هول الموقف :

- والآن أيها الرؤساء .. اذا كنتم قد اقتنعتم
بالعلامة السحرية .. فهيا بنا نذهب جميعا الى المكان
الذى حددناه بالأمس .

وقبل أن نصل الى بوابة الخروج ، كان القمر قد
اختفى كلية ، وحل ظلام دامس .. وتلمسنا طريقنا
فى هذا الظلام وكل منا يمسك بيد الآخر ..

الفصل الثانی عشر

قبل المعركة

وصلنا الى التل المتفق عليه ، والذي تجمع عنده
كل الجنود التابعين لانفسادوس وللرؤساء الستة .
وكان الجنود قد استيقظوا فزعين من نومهم ، يرتجفون
خوفا من تلك الظاهرة الطبيعية التي اختفى بسببها
وجه القمر .

وعندما دخلنا الى الكوخ المخصص لنا في وسط

المكان ، وجدنا بعض الرجال فى انتظارنا ٠٠ وكان هؤلاء الرجال قد أحضروا معهم كل حاجياتنا التى تركنا فى « لوى » كما أحضروا أيضا بقية الملابس الخاصة بالكابتن جود .

وصاح الكابتن بفرح عندما رأى ملابسه وقد عادت إليه . وشرع على الفور فى ارتدائها ٠٠ وقال له انفادوس بصوت حزين :

— هل سيفطى السيد ساقيه البيضاوين الجميلتين ١٩

وعندما أشرقت شمس الصباح ٠٠ استيقظ الجنود وتجمعوا ٠٠ واشترك اجنوسى مع انفادوس فى استعراض الجنود صفا صفا ٠٠ وكان الجنود يصيحون عندما يقترب منهم اجنوسى : « كوم ! كوم !! » ٠٠ الأمر الذى يؤكد اعترافهم بأن اجنوسى قد أصبح الملك الذى تؤدى إليه التحية الملكية .

وقضينا اليوم كله فى تجهيز المكان وتجهيز خطط ووسائل الدفاع عنه ٠٠ وقبيل منتصف الليل قمنا مع

انفادوس وبعض الرؤساء الكبار بعمل جولة تفتيشية
فى جميع أنحاء المعسكر .. وعندما عدنا كان الآلاف
من الجنود قد تمددوا على الأرض واستغرقوا فى النوم ..

وفى ضوء القمر الساطع كانت حرايبهم ورماحهم
تلمع وتتلألأ .. وكانت رياح الليل الرطبة تحرك
الريش الذى كان يزين رؤوسهم . وتسائل السير
هنرى قائلاً :

— ترى .. من من هؤلاء الجنود سيظل حياً حتى
مثل هذا الوقت من مساء الغد .. ؟

فهزرت رأسى ولم أحر جواباً .

غدا ستكون المعركة وسيسقط الآلاف والآلاف ..
وربما سنسقط نحن أيضاً ونموت .. ولكن الشيء
المؤكد الذى سيبقى دائماً .. هو أن الشمس ستسطع
على هذا المكان فى كل نهيار .. وستعثر الرياح
بالأعشاب وسيقان الشجر .. وستظل هذه الأرض
الواسعة كما كانت قبل أن توجد .. وكما ستكون بعد
أن ننتهى وينسانا الزمن ..

ان الانسان يولد ويعيش ويموت ويدفن في
الأرض ويتلاشى وينسى اسمه .. ولكن الهواء الذي دخل
الى رئتيه وخرج منهما سيظل باقيا .. يهب مع النسيم
ومع الرياح .. وستظل الكلمات التي نطق بها تدور
وتدور كالموجات يتردد صداها في فضاء لا نهائي تملأه
الكواكب والنجوم ..

الفصل الثالث عشر

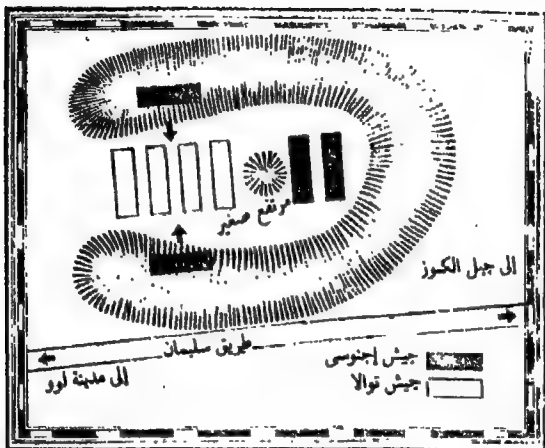
المعركة

وقبيل مشرق الشمس استيقظنا ، وارتدينا
الملابس المناسبة للمعركة التى نحن مقبلون عليها ..
وارتدى السير هنرى ملابس مماثلة للملابس التى
يرتديها المحاربون من أهالى كوكوانا .. وأصبح منظره
مثيرا للاعجاب والدهشة .

وخرجنا الى ساحة الميدان .. وشاهدنا انفادوس

واقفا على رأس جيشه من « الرماديين » .. وهم من
أشجع محاربى كوكوانا وأحلامهم منظرا .. وانضم اليها
اجنوسى .. وتطلعنا الى بعيد حيث رأينا جيش توالا
وهو يخرج من مدينة « لوى » .. زاحفا فى طابور
طويل مثل طوابير النمل . وقال اجنوسى مخاطبا
انفادوس :

- يا عمى انفادوس .. ان قلبى ثابت وشجاع ..
وفرصتنا الوحيدة أن نوجه الى توالا وجيشه ضربة
قاضية .. ان التل الذى نعسكر فيه له شكل مثل
هلال القمر أو مثل حدوة الحصان .. وهذا الشكل
سيكون فى صالحنا بكل تأكيد .. ان طرفى هذا الهلال
يحيطان بساحة واسعة ستجرى فيها المعركة .. وهذه
الساحة ضيقة عند مدخلها كما ترى ولا تسع الا مرور
فرقة واحدة من فرق الجيش المهاجم .. ومعنى ذلك
أن توالا لن يهجم علينا بجيشه كاملا .. بل سيدخل
اليها هذا الجيش فرقة بعد فرقة . لذلك فمن الأفضل
يا عمى أن تقف بجيشك من الرماديين فى بطن الساحة



خطة معركة التل ذي الشكل الهلالي

الواقعة بين طرفي التل (١) .. وتقف وراءكم فرقة
 أخرى من جيشنا .. بينما تقف فرقتان أخريان من
 جيشنا عند أعلى طرفي التل .. فرقة بأعلى كل
 طرف .. وعندما يرى توالا جيش « الرماديين » فسوف
 يتقدم بسرعة لمحاولة القضاء على هذا الجيش .. ولكن ،
 لأن المدخل ضيق بين طرفي التل ، فلن يتمكن جيش
 توالا من الدخول الا فرقة وراء فرقة .. وعندما يبدأ
 القتال ويستمر سيواجه جيش الرماديين الفرقة
 الإمامية فقط من جيش توالا .. بينما تتجمع فرق
 جيشه الأخرى وراء هذه الفرقة الإمامية لتنتظر دورها
 في القتال .. وستكون هذه هي فرصتنا الذهبية ..
 فسوف ننقض على جيش توالا من كل جانب ونقضى
 على هذا الجيش نهائيا ونغنيه عن آخره .. !

وقد تمت كل هذه الترتيبات بمنتهى السرعة فقد
 كان الجنود مدربين على التحرك السريع تدريبا جيدا ..
 وكنت واقفا مع السير هنرى للاطمئنان على تحرك الجنود
 الى مواقعهم ، حين جاءنا الكابتن وقال :

(١) انظر خريطة المعركة .

- وداعا أيها الرفاق .. انى ذاهب مع الفرقة
التي سترابط بأعلى الطرف الأيمن من طرفى التل ..
ولقد جئت لأقول لكما وداعا ، فربما لن نلتقى بعد ذلك
مرة أخرى .. !

وقال السير هنرى ايضا :

- انها مهمة غريبة .. وأنا لا أتوقع أن أرى
شمس الغد .. فسوف أتخذ مكانى بين « الرماديين »
الذين سيحاربون حتى آخر رجل منهم .. فان عليهم
أن يستمروا فى الحرب حتى تتجمع فرق جيش توالا
وحتى تتاح الفرصة لجيوشنا أن تلتف حول جيوش
العدو .. ولكن : فليكن ما يكون .. فان أى انسان
مصيره الموت فى النهاية .. وداعا يا رفاقى .
وتصافحنا .. وافترقنا ..

ذهب السير هنرى مع انفادوس حيث تقدما
الصف الأول من فرقة الرماديين .. وتوجهت أنا لكى
أتقدم الصف الأولى من الفرقة التي ستتقف خلف
الرماديين والتي أخذت موقعها على أرض مرتفعة قليلا
خلف آخر صف من صفوف الرماديين .

فى هذه الأثناء كان جيش توالا قد انترب كثيرا من مواقعنا ٠٠ ويبدو انهم لمجوا « الرماديين » وهم يتحركون فى بطن التل ٠٠ فقرروا ان يسرعوا بالهجوم على الرماديين قبل أن يخرجوا من بين طرفى التل للملاقاتهم فى الوادى ٠٠ وعلى هذا بدأ جيش توالا فى الدخول الى المنطقة التى تفصل بين طرفى التل ٠٠ واكتشفوا أنها منطقة ضيقة وانهم سسيضطرون الى الدخول من تلك الفتحة فرقة وراء فرقة .

تقدمت الفرقة الأولى من جيش توالا واندفعت نحو الرماديين الذين ظلوا ثابتين فى أماكنهم متحفزين للهجوم المضاد ٠٠ وعندما أصبحت المسافة التى تفصل بين الجيشين لا تزيد عن أربعين ياردة ٠٠ اندفع الرماديون مرة واحدة وهم يصيحون صيحات الحرب ٠٠ ويشرعون رماحهم نحو العدو ٠٠ وعندما اصطدم الجيشان واصطدمت دروع الجنود ، كان لهذا الاصطدام صوت كهدير الرعد ٠٠ والتحم الطرفان فى قتال وحشى استمر لبعض الوقت وكانت نتيجة فناء الفرقة

الأولى من جيش توالا ٠٠ وموت نحو ثلث عدد الجنود
الرماديين البواسل ٠٠

كنت قلقا على مصير السير هنرى ٠٠ وظللت
أحاول العثور عليه أثناء الالتحام ٠ ولكن غبار المعركة
وتداخل جنود الجيشين فى بعضهما جعلنا من المستحيل
رؤيته وسط كل هذه المصعة ٠٠ أما الآن بعد انتهاء
تلك الهجمة الأولى ، فقد لمحت السير هنرى وهو منهمك
فى إعادة تنظيم صفوف الجنود ٠٠ وحمدت الله لأنه
لم يزل حيا ٠٠

تكررت بعد ذلك الهجمات والهجمات المضادة ٠٠
وكان جيش توالا أكثر عددا ، ولكن الرماديين كانوا
أكثر قوة وبسالة ٠٠ ومع ذلك فقد سقط الكثيرون
منهم وأصبحوا بالتالى أقل عددا ٠٠ حتى خشيينا أن
يفنى الرماديون عن آخرهم ٠٠ وكان الباقون منهم
يواصلون القتال فى استبسال عنيف رائع ٠٠ وكان
السير هنرى يبدو منهمكا بكل قوته وحيويته فى تلك
الجرب ، يطيح ببلطته الحربية الحادة ذات اليمين وذات
اليسار دون أن تخيب منه ضربة واحدة ٠

وفجأة سمعنا أصواتا عالية تقول : « توالا ..
توالا ! » .. ثم ظهر الملك توالا بجثته الضخمة وهو
يحمل في يده رمحا قويا ونادى بأعلى صوته :

— أين الرجل الأبيض الذى قتل ابنتى .. هل
يريد أن يجرب خطه ويقتلنى أنا أيضا ..

وفى لمح البصر قذف توالا برمحه بكل قوته
مصوبا نحو السير هنرى ، الذى أسرع بالتقاط الرمح
بدرعه .. ثم اندفع نحو توالا بأقصى سرعة وضربه
بالبلطة ضربة قوية تلقاها توالا على درعه ..

وفى هذه اللحظة سمعنا صيحات يأس عالية
يردها جيش توالا بأكمله .. فقد أطبقت عليه جيوشنا
التي كانت فوق طرفى التل .. واندفعت فرقتنا أيضا
من بطن التل وبذلك دخل جيش توالا فى المصيدة
التي أعدت له وهو منهك القوى غير قادر على مواصلة
القتال فى مثل هذه الحالة .

وخلال خمس دقائق كانت نتيجة المعركة قد
تحددت بصفة نهائية .. فقد سقط الآلاف من جنود

توالا قتلى ٠٠ وسقط الآلاف جرحى ٠٠ وفر الباقون
هاربين من أرض المعركة يجرون أذيال الخيبة والهزيمة .
واتجه الفارون ومعهم توالا الى مدينة « لو » وكان من
المحتم علينا أن نقتبعهم الى هناك ٠٠

وزحف جيشنا وفي مقدمته اجنوسى الى مدينة
« لو » ٠٠ وعندما وصلنا الى أول بوابة من بوابات
المدينة رأينا بعض جنودنا وقد سبقونا الى احتلالها ٠٠
ووقف هؤلاء الجنود يؤدون التحية الملكية لاجنوسى ٠٠
وأخبرنا قائد هؤلاء الجنود بأن فلول جيش توالا قد
لجأت الى داخل المدينة ، وأن توالا نفسه قد لجأ الى
قصره ٠٠ وانه مستعد للتسليم والاعتراف بالهزيمة .

وأعلن اجنوسى وعدا ملكيا بأنه سيعفو عن كل
من يلقى سلاحه ٠٠ وأرسل رسله لاعلان هذا العفو
فى كافة أرجاء المدينة .

ودخلنا من البوابة الرئيسية ٠٠ وسارت
طوابيرنا المنتصرة وسط طابورين من جنود توالا
المهزومين ٠٠ كانوا منكسى الرؤوس ٠٠ وألقوا برماحهم

وحرايهم ودروعهم تحت أقدامهم .. وتوجهنا فورا الى
حيث يقع كوخ الملك توالا ..

كانت الساحة الواسعة خالية تماما .. تلك
الساحة التي طالما شهدت الكثير من المآسي والمظالم
وعمليات القتل الرهيبة التي كانت تتم تنفيذا لأوامر
الملك الظالم وأوامر الساحرة العجوز الشريرة جاجول ..

وأمام بوابة كوخ الملك جلس شخصان اثنان
ينتظران مصيرهما المحتوم .. أحدهما كان الملك
توالا .. وثانيهما الساحرة العجوز جاجول ..

كان توالا يجلس حزينا منكس الرأس ، وقد
لقى بدرعه وببيلطته الحربية على الأرض تحت قدميه ..
ولم يكن هناك جندي واحد من حراسه أو من جلاديه ..
بل ولم تكن هناك ولا زوجة واحدة من زوجاته تشاركه
همومه ومصيره التعس .. أنه يتعلم الآن الدرس الذي
يعلمه القدر للناس .. فعندما يعلو قدر الانسان ولو
ظلمنا ، فان العديد من الناس يحيطون به ويلتفون

حوله ٠٠ أما عندما يسقط الانسان فان الجميع ينفضون
من حوله ويبتعدون عنه تاركين اياه ليواجه مصيره
وحده ٠٠

وتقدم اليه اجنوسى ونخن وزاءه ٠٠ وكانت
جاجول تصب علينا لعناتها وشتائمها ٠٠ وعندما
أصبحنا أمامها مباشرة ، رفع توالا رأسه ، وبعينه
الواحدة ذات النظرات القاسية ، نظر الى اجنوسى وقال
فى صوت لا يخلو من الحقد والغضب :

— تحية لك أيها الملك ٠٠ ما هو المصير الذى
أعدته لى أيها الملك ٠٠ !؟

فقال اجنوسى بهدوء :

— نفس مصير أبى ٠٠ الذى لقيه على يديك !

وقال توالا :

— حسن ٠٠ ولكنى أطالب بحقى باعتبارى من
البيت الملكى ٠٠ وهو أن أموت وأنا أحارب ٠٠ فأنت
تعلم أن القوانين الملكية فى كوكوانا تمنع الحكم على

الملك بعقوبة الاعدام .. وان أى شخص من البيت
المالك أو تجرى فى عروقه دماء ملكية له حق اختيار
أى شخص يحاربه وينازله فى قتال مشهود .. فاذا
قتل هذا الشخص يحل محله شخص آخر .. وهكذا ..
الى أن يتمكن أحدهم فى النهاية من قتل الأمير أو
الملك ..

وقال اجنوسى موافقا :

— انى أضمن لك حق اختيار من يحاربك .. لأنى
لا أستطيع أن أحاربك بنفسى .. فالملك لا يحارب الا
فى ساحة المعركة وفى ميدان القتال ..

ابتسم توالا عندئذ ابتسامة شريرة ، وأخذ ينقل
نظرات عينه الواحدة بيننا ببطء .. حتى خيل الى أن
تلك النظرات قد تركزت على وجهى ، وانه اختارنى أنا
أولا ليقتلنى .. ثم يقتل رفيقى من بعدى .. واحدا
وراء الآخر .. قبل أن يموت هو فى النهاية ..
وسألت نفسى : ترى ماذا سوف أضنع مع هذا العملاق
الذى يبلغ طوله أكثر من ستة أقدام وخمس

بوصات ١٩ ٠٠ وقررت بينى وبين نفسى أنى سأرفض قتاله اذا اختارنى ٠٠ ولو تعرضت بسبب ذلك لسخرية الجميع ٠٠

ولكن عين توالا تجاوزتنى واستقرت على السير هنرى ٠٠ وقال توالا هازئا :

— ما رأيك فى أن نواصل القتال الذى بدأناه صباح اليوم ٠٠ أم انت تخاف منى ٠٠ ١٩

عندئذ تدخل اجنوسى وقال بسرعة :

— لا ٠٠ لن أوافق على اختيارك لهذا الرجل ٠٠

وقال توالا مستمرا فى سخريته :

— اذن ٠٠ فهو خائف منى !

ولسوء الحظ فقد فهم السير هنرى هذه الجملة الأخيرة ٠٠ فاشتعل غضبا وكاد الدم أن ينفجر من خديه ٠٠ وقال متحديا :

.. سأحاربه .. وسترى يا توالا بنفسك اذا كنت
خائفا منك أم لا ..

فتدخلت على الفور ، وحاولت ان اثنى السير
هنرى عن قراره المتهور : وقلت له :

.. أرجوك يا سير هنرى بحق السماء ... ألا
تخاطر بحياتك وتحارب شخصا يائسا يعرف أن
مصيره هو الموت فى النهاية ! ..

فقال السير هنرى بصوته الهادئ :

.. سأحاربه .. وسوف أقضى عليه .. لم يخلق
الى الآن شخص يمكن أن يصفنى بالخوف .. قولوا له
انى مستعد ..

وتقدم السير هنرى وأمسك بالبلطة .. ورفعها
الى أعلى علامة على استعدادده .. ورفع توالا أيضا
بلطته الى أعلى .. ووقف الغريمان ، كل منهما فى مواجهة
الآخر .. وكل منهما يتربص بالآخر .. ودارا حول
بعضهما دورات قليلة .. وبدأ الاشتباك المروع ..

فجأة .. وبحركة مباغتة .. رفع السير هنرى
بلطته الى أعلى ما يستطيع وهوى بها بكل قوته على
توالا الذى قفز جانبا وأفلت بأعجوبة من تلك الضربة
القاتلة .. ولكن من شدة الضربة الطائشة وعنفها
اندفع السير هنرى وهوى على ركبتيه .. وانتهاز توالا
هذه الفرصة السانحة ورفع بلطته الثقيلة الضخمة
وهوى بها على السير هنرى .. !

انخلع قلبي وكاد أن يقفز من صدرى ، وأغمضت
عينى حتى لا أرى هذه النهاية المؤلمة !

ولكن لحسن الحظ تدارك السير هنرى الموقف
بمنتهى السرعة وتلقى الضربة على سطح الدرع الذى
رفعه بيده اليسرى فانكسر الدرع وتحطم .. وهب السير
هنرى واقفا على قدميه مرة أخرى .. وكان أكثر حيوية
وتحفزا ..

وكان الكابتن جود قد أصيب فى قدمه أثناء
المعركة التى دارت عند التل صباح اليوم ، وكان راقدا
فى حالة اعياء كامل بالقرب من المكان الذى كنت أقف

فيه وأتابع هذا القتال العنيف المرعب الذى يجرى أمامى .. وأفاق الكابتن قليلا وتنبه بدوره الى صوت هذا القتال الذى كان يدور بين توالا والسير هنرى .. وتحامل الكابتن جود على نفسه ، واستند الى ذراعى ، ووقف على قدم واحدة وأخذ يصيح مشجعا السير هنرى :

— اضربه .. خلص عليه .. هذه ضربة جيدة ..
وهذه أيضا .. اضربه بقوة !!

وسدد السير هنرى ضربة قوية حطمت درع توالا وجرحته فى كتفه فصاح صيحة ألم فظيعة .. ومن شدة الألم رد توالا هذه الضربة القوية بضربة مماثلة هوى بها على السير هنرى فتحطمت يد البلطة وصرخ جميع المشاهدين صرخة يائسة تعبر عن النهاية الأليمة المتوقعة .. وأغمضت عينى مرة أخرى ..

ولكنى فوجئت بما لم أتوقعه ..

رأيت السير هنرى وقد شهر سكينه ٠٠ وانقض
بكل جسمه على جسم توالا وسقط الاثنان على الأرض ٠٠
وأمسك كل منهما بالآخر وأخذا يتدحرجان معا ٠٠ وكل
منهما يريد ان يتمكن من الآخر ويطعنه الطعنة الأخيرة
التي تتوقف عليها نتيجة القتال لصالح المنتصر ٠٠

كان السير هنرى يريد استعمال سكينه لتسديد
تلك الطعنة ، وكان توالا يحاول استخدام بلطته في
الضربة القاضية ٠ ولكن استخدام البلطة أثناء الانبطاح
على الأرض يعتبر أمرا صعبا للغاية ٠ ولم يكن أمامه
الا استخدام سكينه هو الآخر ٠٠ وبحركة مبهتة منه
سدّد طعنة خاطفة الى وجه السير هنرى فجرحه جرحا
بسيطا ولكن الدماء سالت بغزارة ٠٠ ثم سدّد اليه
طعنتين أخريين فى صدره ، ولكن السير هنرى لم
يصب بأذى بسبب الدرع الحديدي الذى كان يرتديه
تحت ملابسه ٠٠

وصاح الكابتن مواصلا تشجيعه للسير هنرى :

— اخلع منه بلطته واضربه بها ٠٠ !

كنوز الملك سليمان ١٩٣

ولا أدري اذا كان السير هنرى قد سمع هذا النداء أم لا .. وربما كان يحاول أن يفعل ذلك من قبل .. وعلى أية حال فقد أخذ السير هنرى يجذب يد البليطة التى كانت معلقة بكتف توالا بحبل مجدول من الجلد .. وأخذ يجذب ويجذب بكل قوته الى أن انقطع الحبل فى النهاية. وأصبحت البليطة أخيرا فى يد السير هنرى ..

وفى لمح البصر نهض السير هنرى من على الأرض وحاول توالا أن ينهض وقفز فعلا بجسمه الى أعلى .. ولكن ضربة قوية محكمة سددت اليه بكل عنف . فأطاحت برأسه .. وعلى أثرها سقط السير هنرى مغمى عليه بسبب كثرة الدماء التى نزلتها .. !

الفصل الرابع عشر

فى قاعة الموتى !

وبعد انتهاء القتال على هذا النحو ، حمل كل من السير هنرى والكابتن جود الى داخل الكوخ الملكى الذى كان مخصصا من قبل للملك توالا . . . وخلال أيام قليلة اندملت جراح السير هنرى ، وفى نفس الوقت ازدادت وطأة المرض على الكابتن جود . . . بالرغم من شدة العناية التى بذلتها الفتاة الجميلة « فولاتا » فى تريضه .

وفى كل يوم يمر كانت حالة الكابتن تزداد سوءا حتى أصبحنا نعتقد أنه سيموت خلال ساعات قليلة .. ولكن فولاتا وحدها كانت متفائلة وكانت تقول دائما وبإصرار وثقة :

- سيعيش .. سيشفى .. وسيعيش .. !

وبالفعل بدأت صحته تتحسن ببطء الى أن تم له الشفاء . وأخبره السير هنرى بالجهود الكبيرة التي بذلتها فولاتا فى تمريره والعناية به أثناء مرضه . فقال الكابتن شاكرا :

- انى مدين لك يا فولاتا بحياتى .. ولن أنسى لك هذا الجميل أبدا .

وقالت فولاتا بنعومة :

- يبدو يا سيدى أنك نسيت انى مدينة لك بحياتى .. فأنت الذى انقذتنى من الموت عندما قرروا قتلى فى حفلة الرقص ..

وبعد أن تم شفاء الكابتن تماما ، عقد اجنوسى اجتماعا كبيرا حضره جميع الرؤساء فى كوكوانا الذين اعترفوا به ملكا عليهم . وأنعم اجنوسى على جميع الجنود المتبقين من جيش عمه من « الرماديين » .. ووزع عليهم عديدا من القطعان .. وعينهم جميعا كضباط على جيش جديد من « الرماديين » عمل على انشائه ليحل محل الجيش القديم ..

وبعد ذلك قام اجنوسى بزيارتنا .. وكان قد علق على جبهته الماسة الملكية الضخمة التى كانت تزين من قبل جبهة توالا .. وقلت له وأنا أنهض واقفا :

- مرحبا بك أيها الملك !

فقال فورا :

- نعم لقد أصبحت ملكا .. ولكن ذلك كان بفضل عونكم ومساعدتكم أيها الرجال الشجعان .
البواسل ..

سألته عن القرار الذى سيتخذه بالنسبة للساحرة
المعجوز جاجول . فأجاب :

- سنقتلها طبعا بسبب الجرائم البشعة التى
ارتكبتها ..

ولكنى قلت له رأى بصراحة :

- انها تعلم الكثير من الأسرار الهامة ولديها
الكثير من المعلومات المفيدة ، وقد يكون من السهل
قتلها .. ولكن هذه الأسرار والمعلومات ستضيع
بموتها .

فقال اجنوسى :

- هذا صحيح .. فهى الوحيدة التى تعرف
سر « الصامتين » القابعين هناك عند نهاية الطريق
العظيم .. ولكنى اكتشفت شيئا غريبا .. هناك
كهف عميق فى بطن الجبل ، توضع فيه جثث ملوك
كوكوانا بعد موتهم ، باعتباره المقبرة الملكية . وهناك
ستجدون جثة الملك توالا « جالسة » مع جثث الملوك

السابقين الذين توفوا قبله .. وهناك أيضا كهف عميق آخر كان يذهب اليه بعض القدماء فى الماضى البعيد ليحصلوا على الأحجار الثمينة .. وهناك أيضا « قاعة الموتى » .. وفيها غرفة سرية لايعرف سرها أحد سوى جاجول وحدها .. وقد سمعت قصة يرددها بعض الأهالى كبار السن ، تقول انه منذ سنين وسنين .. استطاع رجل أبيض أن يعبر الجبال .. وأرشدته إحدى النساء الى هذه الغرفة السرية ، ورأى الرجل الأبيض الكنوز والثروات المخبوءة فى تلك الغرفة .. وعندما أراد الرجل أن يأخذ بعضا من هذه الكنوز ، قامت المرأة بإبلاغ الملك الذى كان يحكم البلاد آنئذ .. فأمر الملك بطرده واعادته الى الجبال مرة أخرى ..

فقلت لاجنوسى :

— انها قصة حقيقية صادقة يا اجنوسى ..
فقد رأينا نجثة هذا الرجل الأبيض مجمدة على الجبل
حين كنا فى الطريق الى هنا .

وقال اجنوسى :

– نعم .. انى أعلم ذلك فقد رأيته معكم ..
والآن يا أصدقائى .. اذا استطعتم الوصول الى تلك
الغرفة السرية ، فلكم أن تحصلوا على ما شئتم من
الأحجار الثمينة اذا كانت هناك مثل هذه الأحجار
حقا .. هذا اذا كنتم ترغبون فى مغادرة هذه البلاد
والعودة الى بلادكم ..

قلت :

– يجب أولا العثور على تلك الغرفة السرية ..

وقال اجنوسى :

– هناك شخص واحد يستطيع أن يأخذكم الى
هذه الغرفة .. انه الساحرة العجوز جاجول ..

– واذا لم توافق جاجول على أخذنا الى تلك
الغرفة ؟

قال اجنوسى :

- عندئذ لابد من قتلها .. لقد أبقيت على حياتها لهذا السبب وحده .. لذلك فان عليها أن تختار بين الموت أو القيام بهذه المهمة .

وأرسل اجنوسى أحد الرجال لاستدعاء جاجول الى مجلسنا .. وجاء بها اثنان من الحراس كانت تسبهما وهما يحملانها ويضعانها أمامنا .. وارتمت جاجول على الأرض وقالت مهددة :

- ماذا تريد منى يا اجنوسى .. اذا كنت تريد بى الضرر .. فسوف أقتلك بسحرى ..

فقال اجنوسى :

- ان سحرك لم يستطع حماية توالا .. ولا يستطيع أن يؤذيني .. اسمعى يا جاجول .. أريد منك أن تخبرينى بسر الغرفة السرية التى خبئت فيها الأحجار البراقة ..

فصاحت جاجول مهللة :

— ها .. ها .. لا احد سواى يعلم شيئا عن
سر هذه الغرفة .. ولن أخبرك بهذا السر !

— اذا لم تخبرينى بهذا السر فسوف آمر
بقتلك ..

— لن أخبرك به .. ولن تجرؤ على قتلى ..

عندئذ امسك اجنوسى برمحه واخذ يفز به
جلدها وعظامها غزا بسيطا ولكنه مؤلم .. فانتفضت
جاجول وقفزت واقفة على قدميها واستسلمت قائلة :

— سأريك اياها .. سأريك اياها .. ولكم:
دعنى أعيش تحت الشمس ولا تقتلنى .

— اذن .. غدا ستذهبين مع عمى انفادوس
ومع اخوتى البيض .. ولكن احذرى .. اذا فشلت
فى هذه المهمة ، فسوف يكون مصيرك القتل ..
وببطء !

— لن أفشل في ذلك يا اجنوسى .. فأنا دائما
أوفي بوعدى .. ولكن اعلم أن امرأة أرشدت رجلا أبيض
الى هذه الفرقة ذات مرة ، فأصابه الشر .. وكان اسم
هذه المرأة جاجول أيضا .. وربما كنت أنا هذه
المرأة .. !

فقلت لها على الفور :

— أنت تكذبين .. فقد حدث هذا منذ مئات
السنين ..

— ربما .. فان الانسان الذى يعيش طويلا
ينسى الكثير من الأشياء .. ربما أخبرتنى بذلك أم
أبى .. فقد كان اسمها جاجول أيضا .. وعلى كل
حال فسوف تجد فى هذه الغرفة حقيبة مملوءة
بالأحجار البراقة .. كان الرجل الأبيض قد ملأها
بنفسه وأراد أن يأخذها .. ولكن الشر أصابه ..

وفى صباح الغد بدأنا .. وكانت مجموعتنا
تتكون منا نحن الثلاثة .. ومعنا الفتاة الجميلة فولاتا

٠٠ وانفادوس ٠٠ وجاجول وكانت محمولة في هودج
يحملة بعض الخدم ٠٠ وتحت غطاء هذا الهودج كنا
نسمع صوتها وهي تتمتم ببعض الشتائم ٠٠

وسار موكبنا على هذا النحو في طريق سليمان
حتى وصلنا الى سفح الجبل الأوسط ، وبدأنا نتسلق
بصعوبة على سطح الجبل المائل الذي كان مليئا
بأعشاب وشجيرات كثيفة ٠٠ وكان التسلق في غاية
الصعوبة خصوصا بالنسبة للخدم الذين كانوا
يحملون جاجول في هودجها .

وأخيرا رأينا أمامنا ثقباً هائلاً في بطن الجبل
يمتد عمقه الى نحو مائة قدم أو يزيد . وعندئذ
سألت السير هنرى :

— هل تعرف ما هذا الثقب الهائل ؟

فهز رأسه ولم يجب ٠٠ وقلت :

— من الواضح انك لم تر من قبل مناجم الماس

فى « كمبرىلى » (١) ٠٠ من المؤكد أن هذا هو المنجم
الذى أخرجت منه كنوز سليمان ٠

وقرب المكان الذى يوجد فيه هذا الثقب ، كان
الطريق يتفرع الى فرعين يلفان خول مدخل الثقب ٠
فواصلنا السير فى أحد هذين الطريقين لنتمكن من
رؤية الأشكال الغريبة الثلاثة التى كنا نراها من
بعيد ولانعرف كنهها ٠٠ وعندما أصبحنا قريبين من
هذه الأشكال العجيبة الضخمة بدأت معالمها تتضح لنا
تماما ٠٠ كان هؤلاء « الصامتون » عبارة عن تماثيل
ضخمة لأشكال آدمية ٠٠ التمثال الأوسط منها كان
على شكل امرأة ، ولكن وجهها كان محطما بفعل العوامل
الجوية ٠٠ أما التمثال الأيمن فكان على شكل رجل له
وجه يشبه الشيطان ٠٠ وكان التمثال الأيسر على
شكل رجل آخر ذى وجه هادىء وان كانت تتبدى فيه
ملامح القسوة ٠

(١) مدينة فى جنوب افريقيا مشهورة بمناجم الماس ٠

وكان الرجال الذين يحملون جاجول قد لحقوا بنا ٠٠ فأنزلوا الهودج على الأرض وساعدوها على الخروج منه ٠٠ وكانت فولاتا قد أعدت لنا سلة تأخذها معنا فيها بعض اللحم المجفف واثنتين من الماء ٠

كان أمامنا مباشرة حائط صخري مرتفع ، يبلغ ارتفاعه أكثر من ثمانين قدما ٠٠ وتقدمتنا جاجول وهي تتعكز على عصا في يدها ، وتمسك في يدها الأخرى مصباحا صغيرا ٠٠ وكانت توجه لنا بين حين وآخر نظرات حادة ملؤها الحقد والشر ٠٠ وبطلتي وثيئة تقدمت جاجول نحو الحائط الصخري ٠٠ ومشينا خلفها الى أن وصلنا الى باب ضيق ٠٠ توقفت عنده جاجول وهي تواصل تسديد نظراتها الشريرة الحقود ٠٠

وقالت لنا :

— والآن ٠٠ أيها الرجال البيض الذين جاءوا من النجوم ٠٠ هل أنتم مستعدون ٠٠ انى هنا لأنفذ



• • دځلنا وړه، چاچول • •

أوامر الملك لأريكم المخزن الذى يحتوى على الأحجار
اللامعة البراقة .

قلت لها :

— نحن مستعدون ..

— اذن .. جمدوا قلوبكم حتى تستطيعوني تحمل
ما سوف ترونه .. هل ستحضر معنا يا انفادوس ؟ ..

فاجاب انفادوس :

— لا .. سابقى هنا فى انتظاركم .. ليس
مسموحا لى أن أذهب الى هناك .. ولكنى أحذرك
يا جاجول .. يجب أن تحافظى على هؤلاء السادة
البيض وتحسنى معاملتهم .. واذا مسست ولو شعرة
واحدة منهم بأى ضرر .. فسوف يكون مصيرك
القتل .. هل تسمعين ؟

— نعم اسمع .. انى هنا لأنفذ أوامر الملك ..
وكم نفذت أوامر الملوك من قبل .. كنت أنفذ

أوامرهم كما كانوا هم ينفذون أوامري .. ها .. ها ..
هأنذا ذاهبة لأرى وجوههم مرة أخرى .. وسأرى
توالا أيضا .. تعالوا معي .. اتبعوني .. تتبعوا
نور المصباح الذي أحمله !

وقبل أن تبدأ المسير وراءها ، قال الكابتن جود
مخاطبا فولاتا :

– هل ستذهبن معنا يا فولاتا ؟

فكانت الفتاة الجميلة :

– انى أخاف ياسيدى ..

– اذن أعطني السلة !

– لا ياسيدى سأحمل السلة وأذهب الى حيث
ستذهب .. !

ومشيئا .. ودخلت جاجول من الباب الضيق
ودخلنا خلفها .. كان الباب يؤدي الى ممر ضيق
لايسع سوى اثنين فقط يسيران جنبا الى جنب ..

وكان المر مظلما .. ولكن بعد أن سرنا نحو خمسين
ياردة بدأ يهل علينا نور خافت يأتي من أعلى .. وبعد
دقيقة واحدة ، وجدنا أنفسنا وسط أعجب مكان ممكن
أن تقع عليه عين انسان !

قاعة واسعة جدا وعالية جدا .. ليس فيها
نافذة واحدة : مظلمة الا من ذلك الضوء المتسم
الخافت الذي يتسبل اليها من أعلى ..

وفي جوانب تلك القاعة شاهدنا ما يشبه
الأعمدة أو الأبراج العملاقة وكانت كلها تبدو
كما لو كانت مصنوعة من الثلج .. ولكنها في
الحقيقة عبارة عن تكوينات طبيعية نتجت من تساقط
قطرات المياه من أعلى السقف . وكل قطرة منها
كانت تحتوى على أملاح معينة تتحول بمرور الزمن الى
مادة شفافة تشبه الثلج . و بمرور مئات السنين تكونت
هذه الأشكال التي تشبه الأعمدة والأبراج الضخمة ..

وقد يكون من الصعب أو من المستحيل أن أصف
جمال هذه التكوينات التي يصل عرضها بعضها عند

القاعدة نحو عشرين قدما ، والتي تمتد في سموق
الى أعلى نحو سقف الكهف الواسع ، حتى تصبح دقيقة
مثل الأبر الطويلة قرب السقف .

وفي خلال يضع دقائق رأينا كيف تكون الطبيعة
هذه التكوينات الجميلة الرائعة . فقد سقطت قطرة ماء
محدثة صوتا لطيفا . . وشاهدناها وهي تسقط من أعلى
السقف الى قاعدة أحد التكوينات . . وقد تمر ألف
سنة بأكملها حتى تصنع مثل هذه القطرات تكوينا
يرتفع الى قدم واحد . . ان الطبيعة تعمل ببطء ولكنها
تعمل باستمرار ودون توقف .

لم نتوقف كثيرا حتى نرضى رغبتنا في التمتع
بتلك التكوينات الخلابة . . فقد كانت جاجول تريد أن
تنتهى من عملها . . لذلك فقد عاودت تقدمها وعادونا
المسير وراءها . . ووصلت بنا الى باب ضيق آخر .
ووقفت جاجول قرب الباب وقالت لنا وهي تحاول
إغاضتنا ومضايقتنا :

— هل أنتم مستعدون للدخول الى قاعة الموتى أيها الرجال البيض ؟

فاجابها الكابتن جود :

— استمرى فنحن لا نخاف شيئا . .

وبالفعل كنا جميعا متماسكين ورابطى الجاش . .
عدا الفتاة الجميلة فولاتا التى كانت تبدو عليها مظاهر
الخوف وأمسكت بذراع الكابتن جود طلبا لحمايته .

وبمجرد دخولنا الى الممر الضيق الذى يؤدى اليه
الباب ، وقف السير هنرى مترددا بعض الشيء ، وقال
لى :

— يبدو أن الأمور قد بدأت تسوء . . تقدم يا
كوترمين فانك أكبر سنا ويجب أن تكون لك القيادة
هيا . . سر أمامنا ونحن سنتبعك . .

وانسح لى الطريق لكى أمر أمامه . . وسمعت
دقات العصا التى تتعكز عليها جاجول وهى تسبقنا

وتسرع فى خطواتها داخل الممر ٠٠ وأحسست وكأنها بهذا
الاسراع كانت تريد بنا شرا ٠ لذلك فقد توقفت عن
المسير لحظة ، الى أن دفعتى الكابتن مرة أخرى
وهو يقول :

- تقدم يا رفيقى العجوز ٠٠ تقدم والا فقدنا
خطوات مرشدتنا الجميلة !

وتقدمت نحو عشرين خطوة ٠ فوجدت نفسى
داخل غرفة واسعة ، طولها نحو أربعين قدما ، وعرضها
نحو ثلاثين قدما ويبدو أنها قد جفرت يدويا فى قلب
الجبل ٠ ولم تكن مضاعة مثل تلك الاضاءات الخافتة التى
شاهدناها فى كهف التكوينات الطبيعية ٠

وبالرغم من الظلام ، فقد بدأت عيناي تتكيفان
وتريان المعالم غير الواضحة تماما للأشياء الموجودة
وكان أول ما تبين لى مائدة حجرية طويلة بطول الحجرة
كلها ، ويجلس على رأسها هيكل ضخم أبيض اللون
ويجلس على جانبيها مجموعة أخرى من الهياكل

البيضاء ٠٠ لم ليكن لي بعد ذلك هيكل بنى يجلس في
منتصف المائدة .

وبعد أن تعودت عيناى على الرؤية خلال هذا
الظلام ٠٠ وعرفت ما هية هذه الهياكل الجالسة حول
المنضدة ٠٠ أصابنى الغزع فجأة . فجريت وخرجت من
الغرفة بأقصى ما أستطيع من سرعة !!

أنا لا أخاف عادة من مثل هذه الأشياء ، ولكنى
لا أنكر أن ما رأيته قد خلع قلبى رعبا ٠٠ ولولا أن
السير هنرى قد أمسك بى لكنت قد خرجت من هذا
الكهف كله مقسما بأنى لن أدخله مرة أخرى ولو كان
ذلك فى سبيل الحصول على أحجار الماس الموجودة فى
العالم بأجمعه !

أمسكنى السير هنرى بقوة ، ولم أستطع المقاومة
لأنى كنت غير مسيطر على أعصابى ٠٠ وعندما تكييفت
عيون الجماعة كلهم على رؤية الأشياء وسط الظلام
الذى كان يلف الغرفة بما فيها ٠٠ رايت السير هنرى

وقد أخرج منديله وأخذ يجفف حبات العرق الباردة
التي تدفقت فجأة من جبهته .. ورأيت الكابتن جود
وهو يتمتم بشتائمه ولعناته .. أما فولاتا فقد تعلقت
برقبة الكابتن وأخذت تبكي من شدة خوفها .. جاجول
وحدهما هي التي أخذت تضحك وتضحك ..

كان المنظر مخيفا ومرعبا .. فعلى رأس المائدة ،
كان يجلس الموت نفسه .. ممسكا بعظام أصابع يده
رمحا طويلا ضخما أبيض اللون ، وقد شكل هذا
الهيكل البشع على شكل الانسان او بالأحرى على شكل
الهيكل العظمى للانسان .. وكان ارتفاعه يبلغ نحو
خمسة عشر قدما أو يزيد .. وكان ارتفاع الرمح
أكثر من ذلك بكثير .. وكانت طريقة امساكه بالرمح
تجعله يبدو وكأنه يصوبه نحو صدر كل من يدخل
الغرفة .. وصحت قائلا :

- يا الهى .. ما هذا .. ؟

وأشار الكابتن الى الهياكل البيضاء الأخرى
الجالسة على جانبي المائدة .. وصاح قائلا :

- وما هي هذه الأشياء الغريبة .. ؟

وضحكت جاجول عاليا وهي تجيب تسألنا :

- هيه .. هيه .. كل من تجرأ على الدخول الى
قاعة الموتى سيلحق به الشر .. وأنت يا من كنت
تحارب بشجاعة في المعركة .. تعال لترى الرجل الذي
قتلته بيدك !

ومدت جاجول يدها العجفاء ، وسحبت السير
هنرى من طرف معطفه .. وتوقفت عند الهيكل البنى
اللون الجالس فى منتصف المائدة ، وأشارت اليه ..
فصاح السير هنرى صيحة اندهاش وتعجب .. فقد
كان هذا الهيكل عبارة عن جثة توالا المقطوعة الرأس
تجلس عارية تماما والرأس المقطوعة موضوعة على
ركبتيه . وكانت الجثة نفسها تبدو كما لو كانت
مغطاة بطبقة زجاجية شفافة !

لم نفهم ما جرى لتلك الجثة لأول وهلة ..
ولكننا لاحظنا أن قطرات من الماء كانت تخر من السقف

قطره وراء أخرى وتنزل أولا على رقبة الجثة ثم تسيل
بعد ذلك على الجثة كلها ٠٠ وبنفس الطريقة التى
تكونت بها التكوينات الطبيعية التى شاهدناها فى
الكهف ٠٠ تحولت جثة توالا الى حجر أصم ٠٠ !

وهذا هو ما حدث بالضبط بالنسبة لبقية جثث
الملوك الأخرى التى كانت تجلس على جانبى المائدة ٠٠
كانت كلها قد تحولت الى أحجار صماء ! ٠ وكانت
تلك هى الطريقة التى ابتدئها قدماء أهالى كوكوانا ،
لحفظ جثث الملوك الذين اعتلوا عرش بلادهم ٠٠ !

الفصل الخامس عشر

كنوز سليمان

قفزت الساحرة العجوز الى سطح المائدة ..
ووقفت امام تمثال الموت الأكبر ، وأخذت تهذى
بكلمات غامضة .. لاشك في انها كانت تؤدي صلاة
شريرة لغرض من أغراضها السيئة .. فقلت احثها
على الاسراع :

- هيا يا جاجول .. هيا بنا الى غرفة الكنوز! ..

فنزلت من سطح المائدة وقفزت الى الأرض
وقالت :

— مادمتم لم تخافوا من قاعة الموتى ، فسوف
أقودكم الى غرفة الكنوز ..

ومشت بنسا الى مكان يقع خلف تمثال الموت
الأكبر مباشرة .. وتوقفت وقالت بهدوء :

— هاهى الغرفة .. اشعلوا المصباح وادخلوا ..

ووصعت المصباح الذى كانت تحمله على الأرض .
وأشعلت عودا من لثقاب وأضأت المصباح وحملته
لكى أبحث عن مدخل الغرفة .. ولكننا لم نجد بابا
ولا مدخلا .. ولم نر سوى حائط صخري أملس ..

وضحكت وهى تشير الى الحائط :

— ستدخلون من هنا أيها السادة .. انظروا !!

وفجأة .. رأينا صخرة ضخمة من صخور هذا
الحائط ترتفع وحدها الى أعلى ! .. وظلت ترتفع ببطء

عجيب حتى اختفت تماما داخل الصخرة الضخمة
التي كانت فوقها ٠٠ ورأينا مكان الصخرة المخفية
ثقباً كبيراً وراءه ظلام حالك ٠٠ !!

هاهو اذن المدخل الى كنوز سليمان ٠٠

وقفنا أمامه مشدوهين ومنفعلين غاية الانفعال ٠٠
لدرجة انى أحسست وكأن أطرافى ترتعش بشدة ٠٠
ماذا ياترى سنجد بداخل الغرفة ٠٠ ربما تكون الغرفة
خالية وتنتهى كل تلك المغامرات والجهود التى عاينناها
الى لا شيء ٠٠ وربما يكون جوزيه دى سيلفستر على
حق فى كل ما قاله فى وثيقته المكتوبة بدمه ٠٠ إذا
كان الأمر كذلك فسوف نحصل على ثروات طائلة
تجعلنا أغنى أغنياء هذا العالم ٠٠ دقيقة واحدة
او دقيقتان وسيتضح كل شيء !

وسمعنا صوت جاجول وهى تقول :

— والآن ٠٠ ادخلوا أيها الرجال البيض الذين
جاءوا من النجوم ٠٠ ادخلوا من هذه الفتحة ٠٠ ولكن

عليكم أولا أن تسمعوا كلمات جاجول العجوز : ان
هذه الأحجار اللامعة البراقة قد استخرجت من ذلك
الثقب العميق الذى رأيناه من قبل .. ذلك الثقب الذى
يحرسه « الصامتون » .. ولكن من هم الذين أحضروا
تلك الأحجار البراقة وحفظوها فى هذه الغرفة ..
لا ادرى .. ولا أحد يعلم عنهم شيئا .. ومنذ أن قام
هؤلاء بإغلاق هذه الغرفة ورحلوا .. لم تفتح هذه
الغرفة سوى مرة واحدة فقط .. حين جاء أحد الرجال
البيض من وراء الجبال منذ سنين طويلة ، وحل ضيفا
على ملك كوكوانا الذى كان يحكم البلاد في ذلك الزمن ..
(وأشارت الى أحد الملوك الموتى ، وهو بالتحديد
خامس ملك كان يجلس على الجانب الأيمن للمائدة) ..
وكانت هناك امرأة عرفت بالصدفة سر هذا الباب
الخفى .. ولولا معرفة هذا السر لما أمكن الدخول الى
غرفة الكنوز حتى ولو قضيت ألف سنة فى البحث
عن مدخل لها .. وقد دخل ذلك الرجل الأبيض وتلك
المرأة الى غرفة الكنوز .. ووجد الرجل أحجارا لامعة

براقة .. وملأ الرجل حقيبة مصنوعة من جلد الماعز
بتلك الأحجار .. وعندما هم بالخروج ، التقط بيده
قطعة كبيرة من تلك الأحجار اللامعة .. و

سكتت جاجول ولم تكمل قصتها .. فقلت لها
وأنا أطلع الى معرفة المزيد:

— هاه ؟ .. ماذا حدث بعد ذلك لجوزيه دى
سيلفستر .. ١٩

اندهشت جاجول عند سماعها هذا الاسم ..
فسالتنى :

— كيف عرفت اسم الرجل الأبيض الميت .. ؟

ولكنها لم تنتظر جوابا ، واستمرت فى رواية
القصة :

— لسبب ما أصيب الرجل الأبيض بالرعب ..
فألقى بالحقيبة المصنوعة من جلد الماعز والمملوءة
بالأحجار اللامعة على الأرض .. واحتفظ بقطعة الحجر

الوحيدة التى كان يمسكها فى يده .. وفر هاربا ..
وعندما خرج أخذها منه الملك .. ومنذ ذلك الحين ،
كان يأخذها كل ملوك كوكوانا واحدا بعد الآخر ..
انها نفس قطعة الحجر اللامع التى كانت تزين جبهة
توالا .. والتى تزين الآن جبهة اجنوسى !

**قلت وأنا أحاول النظر الى داخل تلك الغرفة
الظلمة :**

— ولكن .. هل دخل أحد بعد الرجل الأبيض
الى تلك الغرفة فيما بعد ؟

— أبدا .. لم يدخلها أحد .. لقد فتحها أحد
الملوك فيما بعد ولكنه لم يجرؤ على الدخول .. وهناك
قول عندنا بأن من يجرؤ على الدخول الى هذه الغرفة ،
فانه سيموت خلال شهر قمرى واحد .. تماما مثلما
مات الرجل الأبيض الذى رأيتم جثته فى الكهف
بأعلى الجبل .. ان كلماتى صادقة .. ولم أقل لكم
الا الصدق .. وهنا ما سوف تتأكدون منه بأنفسكم
.. ها .. ها .. ها !

وهنا صاح الكابتن جود :

- اللعنة عليك وعلى كل كلماتك .. انى لن
اخاف من كلماتك هذه أيتها المرأة الشيطان .. !

واندفع الكابتن الى داخل الغرفة ، ودخلت وراءه
فولاتا وهى ترتجف من شدة الخوف .. ثم دخلت
جاجول ، وتبعناها أنا والسير هنرى .

وبعد خطوات قليلة توقفت جاجول ورفعت
المصباح الذى كانت تحمله الى أعلى وقالت :

- انظروا .. ان هؤلاء الذين خبأوا تلك الكنوز
فى الماضى بداخل تلك الغرفة ، كانوا يريدون أن يكفلوا
لها مزيدا من الحماية .. كانوا يريدون أن يسدوها
تماما .. فشرعوا فى بناء هذا الحائط الذى لم يكتمل
.. لقد أسرعوا بالهرب خوفا من شيء ما ..

ونظرنا الى حيث أشارت ، ورأينا بالفعل حائطا
واطئا لايزيد ارتفاعه عن قدمين .. وكان يبدو أن بناءه
قد توقف فجأة ..

وكانت فولاتا في تلك الاثناء ترتعد ٠٠ وكل
جزء من جسمها كان يرتعش ويرتجف من شدة ما كانت
تعانيه من خوف وهلع ٠٠ كانت حالتها مؤسسية تبث
الشفقة ٠٠ وطلبت منا ان نتركها لتستريح على هذا
الحائط الذي لم يكتمل بناؤه ، وان تكمل نحن
تقدمنا ٠٠ وبالفعل اجلسناها فوق ذلك الحائط ،
ووضعنا بجوارها سلة الطعام التي كانت تحملها ٠٠
وتركناها لتستريح وتهدأ ٠٠

وعلى بعد نحو خمس عشرة ياردة ، راينا بابا
مدهونا بالبوية بطريقة ملفتة للنظر ٠٠ وكان الباب
مفتوحا ٠٠ ويبدو أن آخر انسان كان هنا ، لم يجد
وقتا كافيا ليغلقه ، أو ربما نسي أن يغلقه قبل أن
يرحل .

وخلف هذا الباب مباشرة كانت هناك حقيبة
مصنوعة من جلد الماعز ملقاة على الأرض ، وتبدو
مبلوعة عن آخرها بأحجار الماس . وعندما سقط نور

المصباح الذى كانت تحمله جاجول فى يدها على تلك
الحقيبة ، أطلقت ضحكاتها الشريرة الكريهة ، وقالت :

- هيه .. هيه .. ألم أقل لكم .. ان الرجل
الابيض الذى جاء الى هنا وملا هذه الحقيبة بالأحجار
اللامعة ، قد ترك الحقيبة فجأة وأسرع بالهرب ..
أنظروا .. هاهى الحقيبة ملقاة على الأرض بعد أن
تركها وهرب ..

ورفع الكابتن جود الحقيبة من على الأرض
وفحص محتوياتها . وقال هامسا :

- يا للسماء .. انها مملوءة بأحجار الماس ! ..

• وقال السير هنرى :

- فلنستمر فى السير .. اعطنى يا جاجول هذا
المصباح !

وأخذ المصباح من يدها .. وطلب منا أن
نتقدم داخل المر .. وما هى الا لحظات قليلة حتى
وصلنا الى غرفة كنوز سليمان ..

كانت غرفة صغيرة محفورة فى الصخر ، وعلى
أحد جوانبها ، وجدنا نحو اثنى عشر صندوقا
خشبيا ، مدهونين كلهم باللون الأحمر . فصحت
قائلا :

- هاهى صناديق الماس .. أخضر المصباح
ياسير هنرى !

وقرب السير هنرى نور المصباح من الصناديق
.. كانت الأخشاب قد تآكلت وأصبحت هشة بفعل
الزمن .. ومددت يدى فى صندوق منها ، وأخرجتها
مملوءة .. ليس بقطع من الماس كما كنا نتصور ..
بل بقطع من العملات الذهبية التى نقشت عليها حروف
غريبة .. وكانت هناك نحو ألفى قطعة فى كل
صندوق .. وقلت :

- من المحتمل أن تكون هذه العملات الذهبية
قد جهزت لدفع أجور العمال أو بعض النفقات
الأخرى ..

وقال الكابتن جود :

- يبدو أن كل الماس الذي كان موجودا هنا ،
قد وضعه دى سيلفستر فى الحقيبة الجلدية •

وقالت جاجول :

- لو نظرتم الى ذلك الركن الأكثر ظلاما ..
ستجدون ثلاث خزائن حجرية فيها الأحجار اللامعة التى
تبحثون عنها .. اثنتان منها مفلقتان ، والثالثة
مفتوحة !

وقلت للسير هنرى على الفور :

- انظر الى ذلك الركن ياسير هنرى ..

فصاح مشدوها :

- يا الهى .. انظروا !!

واسرعنا جميعا الى حيث أشار .. فوجدنا بجوار
الحائط ثلاث خزائن مصنوعة من الحجر .. ووجه

السير هنرى نور المصباح الى الخزينة المفتوحة وصباح
مرة أخرى :

— انظروا ٠٠ !!

فى البداية لم نستطع أن نرى شيئا ٠٠ فقد
كاد بريق الماس أن يخطف أبصارنا ٠٠ وعندما تعودت
عيوننا على الروية فى هذا البريق الذى يتلألأ فى ضوء
المصباح الخافت ، لاحظنا أن الخزينة كانت مقسمة الى
ثلاثة أقسام مملوءة كلها بأحجار من الماس الخام ٠٠
ومعظم هذه الأحجار كانت كبيرة الحجم .

فصحت مهللا :

— أخيرا ٠٠ سنصبح أغنى أغنياء هذا العالم !!

وصاحت جاجول التى كانت تقف خلفنا :

— هيه ٠٠ هيه ٠٠ هاهى الأحجار اللامعة البراقة
التي تحبوننها ٠٠ ارفعوها بين أصابعكم لتتمتعوا
بمرآها ٠٠ كلوها ٠٠ هيه هيه ٠٠ اشربوها ٠٠
ها ٠٠ ها !!

وقفنا صامتين نحملق فى بعضسنا ٠٠ وبريق
الماس يتلألأ حولنا كلما سقط عليه نور المصباح ٠٠
كانت أمامنا ملايين الجنيهات حلقة على الأرض ٠٠
وهى قيمة هذا الماس الثمين ٠٠ وكانت هناك أيضا
مئات الآلاف من الجنيهات ٠٠ وهى قيمة العملات
الذهبية المعبأة فى الصناديق ٠٠ وليس أمامنا الآن
الا أن نحملها ونرحل ٠٠

وجلسنا على الأرض لنحاول فتح الخزنتين
الأخرين ٠٠ كانت الخزينة الأولى مملوءة عن آخرها
بقطع الماس ٠٠ أما الخزينة الثانية فلم يكن فيها من
الماس الا ربع حجمها تقريبا ٠٠ ولكن جميع القطع
التي كانت موجودة بتلك الخزينة ، كانت قطعاً كبيرة
متميزة ، يصل حجم بعضها الى حجم البيضة .

أما الشيء الذى لم نره ولم ننتبه اليه ، فهو
النظرات المخيفة المملوءة بالحقد ، التى وجهتها إلينا
الساحرة العجوز جاجول ، وهى تتسلل زاحفة فى

صمت ، وخرجت من الغرفة ، واتجهت صوب الباب
الصخري الكيز الذي دخلنا منه ..

★ ★ ★

وفجأة .. سمعنا فولاتا تصرخ بأعلى صوتها :

— النجدة النجدة .. احذروا .. احذروا ..
أن الباب الحجري سيبغلق !!

وسمعنا صوت جاجول تهدد :

— دعيني أخرج يا فتاة .. والا ..

وصرخت فولاتا مرة أخرى :

— الحقوني .. الحقوني .. لقد قتلتنى !

طبعاً تركنا كل شيء وجرينا صوب الصراخ ..
وعلى ضوء المصباح الخافت رأينا ما يلي : الباب
الحجري يهبط بهبط ليسد فتحة الجدار التي دخلنا
منها .. ولم يعد باقياً من الفتحة سوى مسافة صغيرة

لا تتجاوز ثلاثة أقدام ارتفاعا عن الأرض .. وبالقرب
من الفتحة كانت فولتا وجاجول تتصارعان صراعا
وحشيا .. وكانت الدماء تسيل بغزارة من المسكينة
فولتا وتغطي معظم جسمها .. ومع ذلك فقد استمرت
تلك الفتاة الشجاعة فى الامساك بجاجول لمنعها من
الهرب .. وكانت جاجول تصارع كالقطعة المتوحشة
وتحاول الافلات .. بل لقد أفلتت فعلا .. وانطلقت
زاحفة نحو الجزء المتبقى من الفتحة الذى أصبح صغيرا
للفاية بعد هبوط الصخرة التى تسد الفتحة .. ومع
ذلك فقد واصلت زحفها ، ولكن الصخرة أطبقت
عليها ، وبالرغم من صراخها اليائس من شدة الألم ،
سمعنا طقطقة عظامها وهى تسحق تحت الصخرة .

حدث كل هذا فى لحظات قصيرة ..

واستدردنا الى فولتا ، فوجدنا سكيننا كبيرة كانت
مفروسة فى صدرها ، وكانت الدماء تتدفق من جرحها
بشكل أحسست معه بأن الفتاة لن تعيش إلا لحظات
معدودة ، وقالت الفتاة وهى تحتضر :

— انى أموت .. لقد رأيت جاجول وهى تزحف
خارجة من عندكم .. ثم رأيتها وهى تجعل الصخرة
تنزل ببطء .. أمسكتها .. ولكنها طعنتنى بسكين
.. لقد قتلتنى .. وهأنذا أموت الآن ..

وامسك الكابتن جود بذراعيها وحاول أن
يضمها إلى صدره ، وقال وهو يكاد يبكى حزنا والما :

— مسكينة يا فتاتى .. مسكينة !

الفتت فولاتا حولها وقالت له بصوت ضعيف
واهن :

— هل صديقك الذى يعرف لغتى موجود هنا ..
أين هو .. ان الدنيا بدأت تظلم فى عيني .. لم أعد
أرى شيئا .. !

فقلت لها :

— أنا هنا يا فولاتا .. ماذا تريدين ؟

— أريد أن تكون لسانى للحظة واحدة .. انه
لا يفهم لغتى وأنت تفهمها .. وقبل أن أذهب للظلام
أريد أن أقول كلمة ...

— قولها يا فولتا .. قولى ماتريدين فوراً ..

— قل له يا سيدى انى .. انى أحبه .. قل له
انى مسرورة وسعيدة بموتى ، لأننى أعرف أن الحياة
لا يمكن أن تجمعنى معه فى هذا العالم .. قل له انى
منذ رأيتة لأول مرة وأنا أحس كأن قلبى طير يرفرف
بجناحيه فى صدرى .. ويغنى أغنيات كلها عذوبة
وحلاوة .. وحتى الآن ، وبالرغم من انى لا أستطيع أن
أحرك يدى ، فانى أشعر أن قلبى لن يموت .. لأنه
قلب مملوء بالحب ، ويستطيع أن يعيش ألف سنة
ويظل شاباً .. قل له انى اذا عدت الى الحياة بعد
موتى .. فسوف ألقاه فى نجوم السماء العالية ..
وسوف أفتش عنه فى كل تلك النجوم نجماً نجماً ..
قل له ياسيدى .. ولكن .. لا .. لا تقل له شيئاً
آخر .. قل له فقط انى أحبه !!

كانت تلك آخر كلمة استطاعت أن تنطقها قبل
أن يميل رأسها على صدر الكابتن وترحل .. وصاح
الكابتن بحزن شديد والدموع تترقرق في عينيه :

.. لقد ماتت .. لقد ماتت !

وعلق السير هنرى على هذا الحزن بقوله :

.. أن الأمر لا يحتاج لكل هذا الحزن الآن
يا صديقى !

وقال الكابتن مندهشا :

.. ماذا تقصد ياسير هنرى ؟

.. أقصد أنك بعد قليل ستلحق بها .. ألا ترى
أن الباب الحجرى قد أغلق علينا .. واننا الآن نعيش
فى قبرنا .. ١٩

تنبهنا الآن الى المصير المؤلم الذى ينتظرنا ..
هذا الموت البطيء الذى بدأ يزحف نحو أرواحنا ..

لقد اتضحت الأمور الآن .. فالساحرة العجوز
الشريرة جاجول قد وضعت لنا هذه الخطة منذ البداية
.. خطة دبرتها بعقلها الشرير الآثم .. ان يموت
الرجال البيض الثلاثة موتا بطيئا .. من الجوع
والعطش .. جوار الكنوز التي أحبوها ويرغبون في
امتلاكها .. وعرفنا الآن ماذا كانت تقصده عندما
أشارت الى أحجار الماس وقالت لنا « كلوها »
و « اشربوها » ..

وأدركنا الآن أن أحدا قد حاول أن يفعل بجوزيه
دى سيلفستر نفس الشيء .. ولكن سيلفستر استطاع
أن يفلت قبل أن يغلق عليه الباب الحجري .. لهذا
فقد ألقى بالحقيبة الجلدية المملوءة بالماس وأسرع هاربا
قبل أن ينغلق الباب تماما .. وقال السير هنرى في
النهاية :

— لابد أن نفعل شيئا .. فزيت المصباح قد
أوشك أن ينتهي .. دعونا نبحث في هذا الضوء

المتبقى عن « الأداة » التى تستعمل فى فتح الباب
الحجرى واغلاقه ..

وفى لحظات بدأنا نتحسس جميع أجزاء الباب
الحجرى والجدار الحجرى الملاصق له .. ولكننا لم
نعثر على شيء . وقلت :

— من المؤكد أن « الأداة » التى تفتح هذا الباب
الحجرى لاتعمل من الداخل .. وانما تعمل من الخارج
.. والا لما جازفت الساحرة العجوز بمحاولة الزحف
تحت الجزء الذى كانت متبقيا من الفتحة حين كان
الباب ينغلق ..

وقال السير هنرى :

— اننا لن نستطيع أن نفعل شيئا لفتح هذا
الباب .. دعونا نعود الى غرفة الكنوز ..

وحملنا جثة المسكيفة فولاتا وأرقدناها جوار
صناديق العملات الذهبية .. وعندما كنا نمر فوق

الجدار الواطئ الذى لم يتم بناؤه ، رأيت سلة الطعام التى كانت قد أعدتها لنا ، فأخذتها معى .. وأخيرا ، جلسنا على الأرض ونحن نسنند ظهورنا الى الخزائن الحجرية المملوءة بأحجار الماس . وقال السير هنرى :

- علينا أن نقسم هذا الطعام الى كميات صغيرة .. اذ علينا أن نعتمد عليه لأطول فترة ممكنة .

وعندما فعلنا ذلك ، وجدنا ان هذا الطعام لن يكفينا الا لمدة يومين اثنين اذا اقتصدنا فى استهلاكه الى أقصى حد مستطاع . وتناولنا أول وجبة .. قطعة صغيرة من اللحم المجفف وبعض قطرات من الماء .. ثم قمنا بعد ذلك بفحص كل جزء من أجزاء هذا القبر الذى دفنا فيه أحياء .. لعلنا نجد مخرجا .. ولكن آه!نا تبذدت وجهودنا ضاعت هباء .. وقال السير هنرى :

كم الساعة الآن يا كوترمين ؟ ..

— الساعة الآن هي السادسة مساءً ٠٠ وقد
دخلنا الكهف حوالى الساعة الحادية عشر قبل الظهر
٠٠ وأعتقد أن انفادوس سيدرك اننا قد وقعنا فى
خطر عندما يحل الليل دون أن نخرج ٠٠ ولذلك فانى
أعتقد أنه سوف يبدأ البحث عنا فى صـبـاح اليوم
التالى ٠٠

فقال السيرهنرى معقبا :

— ان انفادوس لايعرف سر الباب الحجرى ٠٠
وحتى لو وصل الى هذا الباب ، فلن يعرف أين توجد
« الأداة » التى تفتحه ٠٠ وان جيش كوكوانا كله لن
يستطيع أن يحطم هذا الباب الضخم الذى يبلغ سمكه
نحو خمسة أقدام ٠٠ ليس أمامنا يا أصدقائى سوى
أن نستسلم لمشيئة الله ٠٠ ان نهاية جميع من حاولوا
البحث عن تلك الكنوز كانت نهاية مؤلمة ، سيئة
ومحزنة ٠٠ ونهايتنا لن تختلف ٠٠

وأخذ ضوء المصباح يخفت ويبدأ بعد أن أوشك
زيتته على النفاد ٠٠ وتوهجت آخر شمعة قبل أن

تذوى .. وعلى ضوئها رأينا آخر مشهد : صناديق
الذهب وأمامها جثة الفتاة الجميلة فولاتا .. والحقيبة
الجلدية المملوءة بقطع الماس .. وبريق الماس الآخر
الذى كان موضوعا فى الخزائن الحجرية .. ووجوهنا
نحن الثلاثة الجالسين فى انتظار الموت كمصير محتوم ..
ثم انطفأت شمعة المصباح .. وحل ظلام
دامس .. ا

الفصل السادس عشر

فقدنا الأمل

لا أستطيع أن أعطي للقارئ وصفا دقيقا لليلة
التي قضيناها في هذا المكان .. لقد عز علينا النوم
ولم يغمض لنا جفن بسبب الصمت المطبق الذي كان
يلفنا ويلف كل شيء حولنا .. ولا شك في أن
القارئ قد مر بتجربة الأرق وعدم القدرة على النوم
أثناء الليل ولو مرة واحدة .. ولا شك في أنه أحس
عندئذ بصمت الليل وهو يطبق عليه في بيته ..

ولكننى على يقين بأن أحدا لا يعرف مدى كآبة الصمت
الصافى التام الذى عانىناه ..

كنا مسجونين فى قلب جبل عال تغطى قمته
الثلوج .. وفوقنا بآلاف الأقدام ، تهب الرياح
القوية على صفحة الثلج الأبيض . ولكن صوتها
لا يصل إلينا .. ويفصل بيننا وبين قاعة الموتى جدار
حجرى يزيد سمكه عن خمسة أقدام .. والموتى
لا يتكلمون ولا يحدثون صوتا .. وحتى لو أطلقت
جميع مدافع العالم أو دوى صوت الرعد فى جميع
أنحاء الدنيا فلن نسمع من ذلك كله أى صوت أو صدى
.. لقد دفنا أحياء فى أعماق قبور الدنيا !

وكانت معنا فى هذا القبر كنوز تغنى أمة
بأكملها .. وكنا مستعدين لاعطاء هذه الكنوز كلها
لأى شخص يعطينا ولو مجرد أمل ضعيف فى النجاة
والخلاص .. بل وكنا مستعدين للتنازل عنها فى
سبيل قليل من الطعام وكوب من الماء .. بل وحتى

في سبيل أن يأتينا الموت بسرعة بدلا من هذا الموت
البطيء الذى بدأنا نحس خطاه لحظة بعد أخرى .. !
هكذا أمضينا الليل . ووسط هذا السكون
المرعب ، جاء صوت السير هنرى وكأنه يحطم هذا
السكون تحطيا .

وقال :

- كابتن جود .. كم عدد أعواد الثقاب التى
بقيت معك ؟
- ثمانية ..

- أشعل واحدا لنعرف الوقت ..

وبسبب الظلام الدافس الذى عشنا فيه كل هذا
الوقت الطويل ، فقد كادت شمعة عود الثقاب أن
تخطف أبصارنا من شدة ضوئها .. وعرفنا أن الساعة
هى الخامسة صباحا .. ومعنى ذلك أن نور الفجر
الوردى قد بدأ يجلل قمم الجبال ويمرح فوق السهول
والوديان .. دون أن يتسلل إلينا منه شعاع واحد ..

وقلت لأبدي أثر الكتابة التي كنا غارقين فيها :

— لعل من الأفضل أن نتناول بعض الطعام
نجدد به قوانا ..

فقال الكابتن جود :

— وما فائدة الطعام .. وما فائدة تجديد قوانا
.. إن الموت قادم لامحالة .. ١٩

ولكن السير هنرى قال :

— لا .. مادامت هناك حياة .. فلا بد أن يكون
هناك أمل .. ونحن مازلنا أحياء حتى الآن .. !

وعلى هذا ، أكلنا بعض الطعام وشربنا قليلا من
الماء .. وعاد الوقت يمر بطيئا ..

وبعد فترة طويلة طرأت فى أذهاننا فكرة ..
فوقفنا جوار الباب الحجري المغلق ، وأخذنا نصبح
بأعلى أصواتنا لعل أحد يسمعنا فيعرف مكاننا .. ولأن
الكابتن جود كان معتادا على الصياح فى البحر ، فقد

أحدث ضجة عالية وصيحات مدوية لم أسمع مثلها من
قبل .. ومع ذلك فلم يسمعنا أحد .. ولا استجاب
لصياحنا أحد ..

وأوقفنا الصياح بعد أن جفت حلقنا وأحسنا
بشدة العطش .. وتوقفنا عن الصياح مرة أخرى حتى
لا نستهلك الماء القليل الذي لدينا ..

وحلنا على الأرض ، وأسندنا ظهورنا الى
الخزائن الحجرية المملوءة بكنوز لا فائدة فيها ..
ولم يعد أمامنا من سبيل سوى الاستسلام لليأس
والقدر المحتوم .. وأسندت رأسي إلى كتف السير
هنرى ، وأغرورقت عيناى بالدموع وانفجرت باكيا
.. وسمعت الكابتن جود وهو يبكى أيضا .. ويلعن
نفسه فى ذات الوقت لأنه تخاذل وبكى ..

أما السير هنرى .. فكم هو شجاع وعظيم ..
لقد نسى متاعبه ويأسه ومصيره المائل لمسيرنا ..
وأخذ يواسينا كما لو كان مربية تداعب أطفالا ترعاهم

.. فحكى لنا قصصا كثيرة عن رجال تعرضوا لمازق صعبة ميثوس منها ومع ذلك فقد خرجوا منها سالمين في النهاية ..

وعندما وجد أن هذه القصص لم تنجح في التسمية عنا بدرجة كافية ، أخذ يشجعنا على مواجهة الموت بجسارة ، وقال ان الموت سيأتى بشكل سريع ومفاجئ. .. وعلينسا فقط أن نطلب من الله أن يساعدنا ..

وهكذا مر النهار كما مر الليل السابق ، ان جاز لنا أن نستعمل كلمتى الليل والنهار برغم هذا الظلام الدامس الذى لايفرق بينهما . وعندما أشعلنا عودا آخر من الثقاب تبين لنا أن الساعة قد بلغت السابعة مساء .. وتناول كل منا نصيبه القليل من الطعام وبعض قطرات الماء ..

وفجأة .. سنحت فى ذهنى فكرة طارئة
فقلت فرحا :

— ألا تلاحظون انه بالرغم من مرور كل هذا الوقت ، فان الهواء لم يفسد ولم نختنق .. معنى ذلك أن الهواء يتجدد .. ولا بد أن هناك منفسا يدخل منه الهواء ويخرج .. !

وصاح الكابتن جود مؤيدا :

— يا دالسماء .. هذه فكرة عظيمة .. كيف لم نتنبه اليها ؟ .. ولكنى اعتقد أن هذا المنفس لا يمكن أن يكون موجودا فى الباب الحجرى ، فهو حجر صلد املس وملتصق تماما بأحجار الجدار .. ولهذا فلا بد أن يكون المنفس موجودا فى مكان آخر علينا أن نبحث عنه بكل دقة .

وبعث فينا هذا الأمل الجديد روحا وثابة ، فبدانا نعمل بهمة .. واخذنا نرحف على أيدينا وركبنا ، ونتحسس كل جزء فى المكان .. ونشم كل ركن .. لعلنا نعث على ثقب صغير يتخلله تيار الهواء مهما كان ضعيفا .. وظللنا أكثر من ساعة نبحث

ونبحث ٠٠ دون جدوى ٠٠ فارتفعت على الأرض
يائسا ٠٠ كما توقف السير هنرى عن البحث ٠٠
أما الكابتن جود فقد واصل مهمته بهمة ٠٠ وقال لنا
بصوت مبتهج على نحو ما ٠٠ ان ذلك أفضل بكثير من
البقاء بلا عمل !٠٠

ولم يمض وقت طويل حتى صاح الكابتن
منفعلا :

- من هنا يا رفاقى ٠٠ من هنا يأتى الهواء !!

وطبعا اندفعنا نحو الكابتن بأقصى سرعة
وقال الكابتن وهو يمسك يدي :

- تعال يا كوترمين ٠٠ ضع يدك هنا مكان
يدي ، وقل لنا بماذا تشعر ٠٠

- أشعر بتيار ضعيف من الهواء !

وهب الكابتن واقفا وأخذ يندق الأرض بكعب
حذائه وقال :

— أنصبتا .. لابد أن هناك فراغا تحت هذا

المكان .. ١١

وعاد اليينا الأمل من جديد ..

وبيد مرتعشة أشعلت عودا من الثقاب ، ولم يعد
باقيا لدينا سوى ثلاثة أعواد فقط .. وفى ضوء
الثقاب الخافت ، راينا شرخا فى الأرضية الصخرية ..
وراينا .. يا للسماء ! .. حلقة صخرية تكاد أن
تكون ملتصقة بالأرضية .. ١١

كانت مفاجأة مذهلة فلزمنا الصمت ولم نتبادل
كلمة .. وأخرج الكابتن جود مطواة كبيرة كان
يحملها ، وفتحها ، وبدأ ينقب حول الحلقة ..
ومضت مدة طويلة وهو يعمل بهمة الى أن نظف ما حول
الحلقة تماما .. ومد يده داخل الحلقة وأخذ يجذبها
بقوة الى أعلى .. وبدأت الحلقة تتحرك ببطء الى أن
استقامت .. وعندئذ حاول أن يشد الحلقة الى أعلى
بقوة أكبر ، ولكن الصخرة التى ربطت بها الحلقة لم
تتحرك قيد أنملة .. فقلت له :

— أتركها لى ٠٠ دعنى أحاول ٠٠

وأخذت أجذب الحلقة الى أعلى بأقصى ما أستطيع
من قوة ٠٠ ولكن الصخرة لم تتحرك اطلاقا ٠٠ ومن
بعدى حاول السير هنرى أن يجرب ، ولم تتحرك
الصخرة ٠

واستخدم الكابتن المطواة مرة أخرى فى تنظيف
الشق المحيط بالصخرة التى ربطت بها الحلقة ٠٠ ثم
خلع منديل حريريا كبيرا كان يرتديه ولفه مثل الحبل
وقال لنا :

— كوتر مين ٠٠ سأمسك أنا وأنت بطرف المنديل
ويمسك السير هنرى بالطرف الآخر ٠٠ وعلينا جميعا
أن نجذب الحلقة دفعة واحدة عندما أقول كلمة :
« شد !! » ٠٠ هيا الآن ٠٠ « شد !! » ٠

وجذبنا الحلقة بكل قوتنا ٠٠ وسمعنا صوت
قرقعة الصخرة وهى تتحرك ٠٠ ثم وهى تنفصل ٠٠
ثم ونحن نقع على الأرض من قوة الشدة ٠٠ واندفع
تيار من الهواء من مكان الصخرة المخلوعة !

وقال السير هنرى :

— كوترمين .. أشعل عودا من الثقاب وكن
حريصا حتى لا يطفئه تيار الهواء ..

وما أن أشعلت العود حتى رأينا مفاجأة جديدة
... رأينا أول درجة من درجات سلم يؤدي الى
أسفل ..

وتسأل الكابتن :

— هاه .. ماذا سنصنع ؟

واجاب السير هنرى :

— علينا طبعا أن نتبع درجات السلم ، ونثق فى
حسن حفظنا .. ولكن قبل أن نبدأ .. أذهب
ياكوترمين واحضر لنا البقية من الماء والطعام ، فربما
نحتاجها ..

وزحفت بعرض الى مكانسا بجوار الخزائن
الحجرية . وأخذت السلة ٠٠ وطرات فى ذهنى فكرة :
ماذا لو أخذ بعض الماس معى ؟ ٠٠ ونفذت الفكرة على
الفور ٠٠ وملأت كل جيوبى بقطع من الماس من
الصندوق الأول ٠٠ وأخذت أيضا بعض القطع ذات
الحجم الكبير من الصندوق الثالث ٠٠

وعندما عدت الى رفيقى قلت لهما :

— لماذا لا تأخذان معكما بعضا من الماس ٠٠
أنا شخصا ملأت جيوبى ٠٠ !

فقال السير هنرى :

— اللعنة على كل الماس فى الدنيا ٠٠ !

أما الكابتن جود فيبدو أنه كان منبهكا فى كيفية
مناسبة للوداع الأخير لتلك الفتاة المسكينة التى أحبته
بكل صدق ٠٠

ونادانا السير هنرى وهو يقف على أولى درجات السلم :

- هيا بنا .. وسأكون فى المقدمة

وقلت محذرا :

- انعبه لموضع قدمك فى كل خطوة . فربما يكون هناك بثر تسقط فيه ..

وقال السير هنرى :

- أغلب الظن أن السلم سيؤدى الى غرفة أخرى ..

وهبطنا درجات السلم ببطء وحذر .. وكنا نعد الدرجات درجة درجة .. وعند الدرجة الخامسة عشرة ، توقف السير هنرى وقال :

- هذه آخر درجة .. ويبدو أن هذا السلم يؤدى الى ممر .. هيا اهبطا واتبعانى ..

وأشعلنا عودا من الثقاب من العودين المتبقين
معنا . وفى ضوءه رأينا أمامنا ممرين ضيقين ، أحدهما
على اليمين ، والثانى على اليسار . وواجهتنا مشكلة
اختيار الممر الذى يجب أن نسلكه . . ولكن الكابتن
جود تذكر أن لهب عود الثقاب الذى أشعلناه قد اتجه
الى اليسار . . ومعنى ذلك أن تيار الهواء كان يهب
من ناحية اليمين . . وبما أن تيار الهواء الذى يتخلل
بطن الجبل هو تيار « داخل » وليس تيارا « خارجا »
. . لذلك فيجب علينا أن نتتبع مصدر هذا التيار من
الهواء ، وندخل بالتالى الى الممر الأيمن .

ودخلناه . . وكنا نتحسس الجدران بأيدينا . .
ونتحسس مواضع أقدامنا قبل أن الخطو . وهكذا
غادرنا ذلك المكان اللعين ببابه الحجرى اللعين ، وبدأنا
كفاحا جديدا ومخيفا فى الوقت نفسه ، فى سبيل
الحياة . . وإذا كان من المقدر أن يدخل أحد بعدنا الى
غرفة الكنوز (وأعتقد أن هذا أمر غير محتمل) . .
فسوف يجد آثارنا هناك : الخزائن الحجرية التى

فتحناها ٠٠ ومصباحا خاليا من الزيت ٠٠ وعظام الفتاة
المسكينة فولاتا ٠٠

سرنا حوالى ربع ساعة داخل هذا الممر المستقيم .
ثم فجأة انحرف الممر بزاوية حادة ، أو بالأحرى دخلنا
الى ممر جديد ، انحرف بدوره الى ممر ثالث ٠٠
وهكذا واصلنا السير الحذر فى العديد من تلك
الممرات التى تشبه المتاهة لمدة تجاوزت عدة ساعات .

توقفنا بعد أن أحسسنا بالتعب الشديد من
الجهود التى بذلناها وأرهقت أعصابنا ونحن نسير
وسط الظلام الدامس بداخل تلك الممرات ببطن الجبل
والتي أصبحت الآن تبدو بلا أول ولا آخر ٠٠ وعاد
اليأس يملأ قلوبنا من جديد . فاكلنا آخر قطعة لحم
كانت معنا ، وشربنا آخر قطرات الماء التى تبقت
لدينا .

جلسنا على الأرض صامتين لانتكلم ٠٠ وماذا
نقول وكل منا يدرك تماما أننا هربنا من الموت فى ظلام
غرفة الكنوز ، الى الموت فى ظلام الممرات .

ولكن بالرغم من هذا الصمت المطبق ، تطرق
الى سمعى صوت غريب يأتى من بعيد .. كان ضعيفا
جدا ولم تألفه من قبل أذنائى . وطلبت من رفيقى أن
ينصتا الى ذلك الصوت الذى يبدو كالهمس من شدة
ضعفه وبعده . وأصاخا السمع لحظات قليلة ، وإذا
بالكابتن جود يهتف قائلا :

— رباه .. هذا صوت ماء يجرى .. هيا بنا ١٠٠
ومدفعون بالأمل مرة أخرى ، نهضنا وعاوننا
السير داخل الممرات فى اتجاه الصوت .. وكنا
نتحسس بأيدينا وأرجلنا خشية حدوث مفاجأة
لانتوقعها . وكان الكابتن جود يسير فى المقدمة
لقيادتنا .. وكلما تقدمنا فى السير كلما اتضح صوت
جريان الماء أكثر وأكثر حتى أصبحنا قريبين تماما من
الصوت المائى وان كنا لم نر الماء نفسه .. ونادى
السير هنرى على الكابتن :

— على مهلك يا جود ولا تسرع .. يجب أن نكون
قريبين من بعضنا .

وفجأة سمعنا صرخة .. لقد سقط الكابتن في
الماء .. فصرخنا بدورنا :

- جود .. جود .. أين أنت .. ١٩

وجاءنا صوته ضعيفا :

- لقد سقطت في الماء .. وأنا أمسك الآن
بصخرة حتى لايجرفنى التيار .. اشعلوا عودا من
الثقاب لاعرف أين أنتم !

واشعلنا آخر عود فى حوزتنا .. وأرينا أننا
كنا نقف على حافة مجرى المياه المتدفقة .. وراينا
الكابتن جود ممسكا بصخرة وسط الماء ..

وصاح بنا :

- سوف اسبح تجاهكم ، فاستعدوا لالتقاط
يدى !

وفى أقل من دقيقة استطعنا أن نمسك بيد
الكابتن جود ، وجذبناه .. وقال لنا بثقة :

— ربما يكون هذا النهر هو اقرب طريق الى النجاة ، ولكن التيار قوى وشديد ، ولا نعرف الى اين يذهب وسط هذا الظلام الدامس .

لم نجسر حتى على السير متتبعين مسار التيار ، فقد خشينا ان نسقط فى الماء . . . ولذلك فقد اكتفينا بشرب الكثير من الماء حتى ارتوينا تماما . . . ثم عاودنا السير مرة أخرى فى الممرات المظلمة .

تولى السير هنرى القيادة ، ومشى فى المقدمة
وقال لنا :

— ان كل هذه الممرات متشابهة . . . وليس امامنا سوى السير فيها حتى تنتهى هى او ننتهى نحن !

وعندما اوشك ان ينهكنا طول التعب وشدة الاجهاد ، توقف السير هنرى فجأة لدرجة اننا اصطدمنا به من الخلف ، وصاح :



اشعلوا عودا من الشقاب لأعرف أين أنتم . .

- انظروا .. هل جننت .. أم هذا نور

حقيقي .. ١٩

ودققنا النظر ، فرأينا بقعة من الضوء الخافت ،
وتبدو وكأنها فى مكان بعيد جدا .. ولكنها كانت
كافية لبعث الأمل ، فنسبنا تعبنا وبدأنا نتلمس
طريقنا تجاه الضوء ، بأسرع ما نستطيع ، ولكن
الطريق بدأ يضيق ويضيق ، حتى اضطررنا للزحف
على أيدينا وركبنا ..

فى نهاية الطريق وجدنا صخرة كبيرة تسد المنفذ
الذى يتسلل منه الضوء ، فجاهدنا حتى أزحناها ..
وخرج السير هنرى ، وخوارج من بعده الكابتن جود ..
وخرجت أنا فى النهاية ..

أخيرا .. هبى سيماء الليل تملأها النجوم
المتلألئة ، وموجات النسيم تتدفق بالهواء النقى ..
ولكن فجأة ، حدث شئ غريب ، فقد سقطنا نحن
الثلاثة واحدا بعد الآخر .. وكانت الأرض منحدره

انحدارا شديدا جعلنا نتدحرج ونتدحرج الى أن
أمسكت بشيء أوقفني ، وأمسك الكابتن ببعض
الشجيرات أوقفته عن التدحرج ، كما توقف السير
هنري عندما وصل الى أرض مستوية .

وتجمعنا .. وجلسنا سويا على العشب الناعم ،
وأذكر أننا أخذنا نصيح بأعلى أصواتنا من شدة
فرحنا بنجاتنا من تلك الغرفة التي كادت أن تصبح
قبرنا .. ومن تلك الممرات المظلمة في بطن الجبل
والتي كانت تبدو بلا نهاية .. وهماو نور الفجر وقد
أوشك أن يهل على صفحة الأفق .. بعد أن فقدنا كل
أمل في رؤية فجر جديد .

وعندما بدأ نور الصباح يغمر الدنيا ، رأينا
أننا في مكان يقع بالقرب من أسفل مدخل النجم
العميق المجاور لمدخل الكهف .. ورأينا ملامحنا
بوضوح لأول مرة منذ بداية تلك المغامرة .. كانت
عيوننا غائرة ، ووجوهنا شاحبة ، وأجسامنا وملابسنا
مغطاة بالتراب والقذارة والدماء ..

وبالرغم من احساسنا بشدة التعب وعدم القدرة
على مواصلة السير .. تحاملنا على أنفسنا وتساندنا
على بعضنا ، وأخذ نجاهد فى الصعود على جانب الجبل
حتى وصلنا الى نهاية الطريق العظيم .

وعلى بعد نحو مائة ياردة ، رأينا دخانا يتصاعد
من نار موقدة أمام بعض الأكواخ ، كما رأينا بعض
الرجال الذين لم يتنبهوا إلينا فى البداية ، فاتجهنا
إليهم .. الى أن رأنا أحدهم ، فارتمى على الأرض وأخذ
يضيح من شدة الخوف . فنناديناه :

— انفادوس .. انفادوس .. لاتعف .. نحن
أصدقائك ألا تعرفنا .. ١٩

فنهض انفادوس وتقدم إلينا وهو لا يصمدق
عينيه ، وقال لنا بكل دهشة :

— آه ياسادتى .. هل عدتم من الموت .. ١٩

الفصل السابع عشر

النهاية

وبعد نحو عشرة أيام ، عدنا مرة ثانية الى الكوخ الذى كان مخصصا لنا فى مدينة « لوى » ، وأنصت الملك اجنوسى بدهشة الى تفاصيل التجربة المخيفة التى خضناها . وعندما أخبرناه بمصرع السحابة العجوز جاجول تحت الباب الحجرى ، قال لنا وهو يشك فى الأمر :

- لا أعتقد انها ماتت .. فهي امرأة غريبة ..

وقلت له أخيرا :

- والآن يا اجنوسى .. لقد حان الوقت لأن نقول
لك وداعا .. لقد جئت معنا وانت تعمل كخادم لنا ..
وها نحن نتركك وانت ملك منتصر مظفر .. ونرجو
أن تحكم بالعدل .. ونتمنى لك كل نجاح وتوفيق
.. وغدا سوف نرحل عائدين .. فهل ستسمح بأن
ترسل معنا بعض الأدلاء لارشادنا فى عبور الجبال حتى
نجتازها .. ١٩

غطى اجنوسى وجهه بيديه ، ثم قال :

- لقد أصبح قلبى مثقلا بالحزن .. ماذا فعلت
لكم حتى تتركونى وترحلوا .. لقد وقفنا معا فى
الشدايق .. فهل ترحلون فى وقت السلام والنصر ١٩

وضعت يدى على ذراعه وقلت :

- اجنوسى .. أتذكر أيام كنت تتجول فى بلاد
الزولو ، وتعيش حياة قلقة بين البيض فى اقليم

« ناتال » ؟ .. ألم يكن قلبك يحن الى وطنك الحقيقي
الذى وصفته لك أمك .. ألم تكن تشتاق الى العودة
الى ذلك الوطن الذى رأيت فيه النور لأول مرة .
والذى كان مرتعا وملعبا أثناء طفولتك .. ؟ !

— نعم كنت أذكر ذلك الوطن دائما ..

— ونحن أيضا يا اجنوسى نذكر أوطاننا ..
وقلوبنا تهفو دائما للعودة اليها ..

وحل الصمت لفترة .. ثم قال :

— سيصحبكم عمى انفادوس ليرشدكم الى طريق
آخر لاجتياز الجبال سيريكم اياه .. وداعا يا اخوتى
.. اذهبوا الآن قبل أن تتدفق من عيني الدموع وأبكى
كالنساء .. وعندما تعودون الى أوطانكم .. وتمر
السنوات والسنوات .. فتذكروا أننا وقفنا معا كتفا
الى كتف .. وخضنا معركة باسلة انتهت بالنصر ..
وداعا يا أصدقائى .. وداعا الى الأبد !

ثم وقف اجنوسى ، وأخذ يحملق فينا لبرهة ،
ثم ألقى بطرف ردائه على وجهه حتى لايرانا ..
وانصرفنا فى صمت ..

وأثناء السفر ، أخبرنا انفادوس بأن هناك
طريقا جديدا عبر الجبال .. وهو طريق مختصر وأكثر
راحة من الطريق الذى جئنا منه .. وبعد نهاية هذا
الطريق سنجتاز الصحراء فى أيام قليلة ، ونصل الى
منطقة تغطيها الخضرة وتملاها الأشجار الغنية
بالبهارات .. وقد كان ..

وعندما وصلنا بسهولة فعلا الى تلك المنطقة ،
أدركنا السبب فى نجاح أم اجنوسى فى الهروب بطفلها
عبر هذا الطريق .. لأنه كان من المحال عليها أن
تجتاز الصحراء وهى تحمل طفلا من نفس الطريق
الذى اجتزناه وعبرناه فى رحلة الذهاب الى تلك
المغامرة .

كان انفادوس قد ودعنا عند آخر منطقة تنتهى
فيها الجبال وتبدأ منها الصحراء ، وكاد المحارب

القديم الطيب أن ينفجر بالبكاء وهو يودعنا ٠٠ وطلب
من جنوده أن يحيونا تحية ملكية ، فصاحوا جميعا فى
صوت واحد : « كوم ! » . وكان آخر ما فعله معنا
هو اطمئنانه الى أن الرجال الذين سيصاحبونا فى رحلة
الصحراء القصيرة ، يحملون معهم كميات كافية من
الماء والطعام ٠٠

وفى ظهر اليوم الثالث من بداية رحلة الصحراء ،
ظهرت معالم المنطقة الخضراء المملوءة بالأشجار التى
حدثنا عنها انفادوس ٠٠ وقبل غروب الشمس ،
كنا نمشى فوق الأعشاب الناعمة بتلك المنطقة ٠٠
ونسبح خرير المياه الجارية .

والآن ٠٠ أصل بكم الى أغرب شئ حدث لنا
فى تلك المفامرة منذ بدايتها .

بينما كنت أسير فى المقدمة ، توقفت فجأة ومددت
أصابعى لأفرك عيني ٠٠ ما هذا ٠٠ هل هذا معقول ؟ ٠٠
فعلى مسافة لاتزيد عن عشرين ياردة رأينا كوخا صغيرا

جميلا وسط الأشجار ! ٠٠ وقلت لنفسى : من ذا الذى
يعيش ياترى فى هذا الكوخ ٠٠ !؟

وفجأة ، فتح باب الكوخ وخرج منه رجل أبيض
يرتدى ثيابا من جلود الحيوان !!

كان يعرج فى سيره ٠٠ وتبدو رجله اليمنى
وكانها مكسورة ٠٠ وكانت لحيته السوداء كثيفة
جدا ٠٠ فاعتقدت أنى قد جننت ٠٠ فهل هذا معقول؟ ٠٠
هن يعقل أن صيادا أبيض قد استطاع الوصول الى
هذا المكان ٠٠ !؟

وقفت مشدوها أحملق فى هذا الرجل ٠٠ ووقف
الرجل مشدوها يحملق فى ٠٠ وفى تلك اللحظة وصل
السيرهنرى والكابتن جود فقلت لا ألفت نظرهما :

— أنظرا ٠٠ هل هذا رجل أبيض ، أم تريانى
قد جننت ٠٠ !؟

وقف الاثنان مشدوهين من شدة وقع المفاجأة ٠٠
وعندئذ أطلق الرجل الأبيض صرخة هائلة وأسرع



وظهر رجل أبيض يرتدي ثيابا من جلد الحيوان

يجرى نحونا بأقصى ما يستطيع .. وعندما اقترب منا
سقط كما لو كان قد أغمى عليه .. !

وعندئذ قفز السير هنرى نحوه وهو يصيح :

— يا للسما ! .. انه أخى جورج .. !!

ثم فوجئنا بظهور رجل آخر من خلف الكوخ
وكان يحمل بندقية .. وعندما رأنى اندفع نحوى
بأقصى سرعة وهو يصيح :

— ألا تذكرنى ياسيدى .. أنا جيم الصياد ..
لقد فقدت ياسيدى الرسالة التى أعطيتنى إياها
لأبلغها لسيدى .. لقد عشنا هنا سنتين متتاليتين !

ثم ارتمى على الأرض يبكى فرحاً . فقلت له ؟

— يبدو انه لا فائدة فيك أيها الرفيق المهمل ..
انك تستحق العقاب على ذلك .

وأفاق الرجل الأبيض ، ونهض واقفاً ، ووضع
يده فى يد أخيه السير هنرى .. وظل الاثنان يهزان

أيديهما لمدة طويلة دون أن ينطق أحدهما بكلمة ..
ان مشاجراتهما فى الماضى (وقد تكون بسبب امرأة)
قد انتهت الآن ، وذابت ذكراها فى عالم النسيان ..

وقال السير هنرى فى النهاية :

- يا صديقى العزيز .. لقد اعتقدت انك مت ..
وذهبت الى جبال سليمان للبحث عنك ..

- لقد حاولت عبور جبال سليمان منذ حوالى
سنتين .. ولكن صخرة ضخمة سقطت على رجلى اليمنى
فكسرتها .. وبسبب ذلك لم أستطع أن أواصل
الرحلة ، ولم أستطع أيضا أن أعود الى من حيث
جئت .

وهنا سألته :

- والآن كيف حالك يا ماستر نيفيل .. هل
مازلت تذكرنى ؟ ..

فاجاب وهو مازال متأثرا بالمفاجأة :

— طبعا .. الست انت كوترمين .. واليس
هذا صديقنا الكاتبن جود .. انتظروا لحظة يا اصدقائي
لانى اوشك على الاغماء مرة أخرى .. كم هى غريبة
هذه المفاجأة المذهلة بعد أن كنت قد فقدت كل أمل !

فى تلك الأمسية حكى لنا جورج كيرتيس قصة
محاولته المضنية للذهاب الى جبال سليمان عبر هذا
الطريق الذى وصفه له بعض الأهالى .. وقصة الحادث
الذى تعرض له وتسبب فى كسر رجله ، وقراره البقاء
فى هذا المكان لعل بعض الأهالى يحضرون لانقاذه ..
وخيبة أمله فى ظهور أى انسان لمدة طويلة تقترب من
سنتين .. عاشهما مع مساعده جيم مثل روبنسون
كروزو ومساعدته فرايداي ..

وبطبيعة الحال ، فقد اضطرنا لحمل المستر
جورج كيرتيس أثناء عبورنا الصحراء عائدین الى
دربان ، لذلك فقد كانت رحلتنا شاقة مضنية لا تختلف

كثيرا عما عانيناه فى اجتياز الصحراء أثناء رحلة
الذهاب ..

لقد مضت الآن ستة شهور على هذه الأحداث ..
وأنا أجلس الآن فى بيتى الصغير بدربان وأكتب هذه
الكلمات ..

وقد وصلنى اليوم خطاب من السير هنرى
كيرتيس .. هاكم نصه بالكامل :

يرابلى هول ، يوركشير

الأول من أكتوبر ١٨٨٤ .

عزيزى كوترمين .

لقد أرسلت اليك خطابا منذ ثلاثة أسابيع أخبرك
فيه أننا قد وصلنا أنا وجورج ونجود بسلام الى انجلترا .
وذهبنا الى لندن سويا . ولك أن تتصور منظر الكابتن
جود فى اليوم التالى لوصولنا الى لندن .. وهو يرتدى
ملابس جديدة أنيقة .. ويضع على عينه « مونوكل »

جديدا نظيفا وجميلا . . وذهبنا للتنزه معا في
الحديقة ، حيث قابلنا بعض الرجال الذين نعرفهم ،
وحكى لهم قصة « سيقان الكابتن جود البيضاء » . .
فغضب الكابتن من ذلك خصوصا لأن أحدهم قد نشر
هذه القصة في إحدى الجرائد .

أما بالنسبة للموضوع المالى . . فقد ذهبنا أنا
وجود الى بعض الجواهريين لنعرف القيمة الحقيقية
« للماس » . . وأخشى أن أخبرك بالمبلغ الذى قدروه
. . فهو مبلغ كبير جدا . . ونصحونا أن نبيع قليلا من
الماس على فترات متباعدة ولا نبيع كل الماس فى صفقة
واحدة ، وذلك حتى نحصل على أعلى سعر ممكن فى
كل مرة . وعرضوا دفع مائة وثمانين ألف جنيه مقابل
كمية صغيرة من هذا الماس .

وأريد منك يا صديقى العزيز أن تفكر جديا فى
العودة الى انجلترا . . وأن تشتري بيتا مناسباً فى
موقع قريب منا . . لقد اشتغلت بما فيه الكفاية ،

وأصبحت الآن رجلا غنيا تملك أموالا طائلة .. وهناك
منزل جميل بالقرب منا سيروك تماما وهو معروض
للبيع يمكنك أن تشتريه ..

وعليك أن تحضر في أقرب فرصة ممكنة ..
وإذا بدأت رحلة العودة الآن فور قراءة هذا الخطاب ،
فانك ستصل في أعياد الميلاد وستكون في ضيافتى ..

والآن وداعا يا صديقى العزيز حتى ألقاك .. انى
لا أستطيع أن أقول شيئا آخر ، ولكنى على يقين بأنك
ستحضر فورا لأن ذلك سيسر صديقك المخلص .
« هنرى كيرتيس »

ملحوظة :

انى أعلق البطاقة التى استخدمتها للقضاء على
توالا على الجدار الذى يعلو مكتبى .. وأرجو أن تحضر
معك الدروع الحديدية التى كنسا نرتديها تحت
ملابسنا ..

« ه . ك »

ونحن الآن فى يوم الثلاثاء ..
وهناك سفينة ستبحر يوم الجمعة ..
وانا افكر جديا فى ان أفعل كل ما قاله صديقى
العزیز هنرى كيرتيس ! ..

الفهرس

الصفحة	الموضوع
٩	مقدمة
١٧	١ - كيف قابلت سير هنرى كيرتيس
٣١	٢ - وتحدثت عن كنوز الملك سليمان
٥٣	٣ - أمبوبا يلتحق بخدمتنا
٦١	٤ - قرية سيتاندا
٧١	٥ - عبور الصحراء
٨١	٦ - الماء . . الماء
٩١	٧ - طريق سليمان
١٠٥	٨ - الدخول الى كوكوا نالاند
١١٣	٩ - الملك توالا
١٢٧	١٠ - الساحرات الصيادات

الصفحة	الموضوع
١٥١	١١ - العلامة السحرية
١٧٣	١٢ - قبل المعركة
١٧٧	١٣ - المعركة
١٩٥	١٤ - في قاعة الموتى
٢١٩	١٥ - كنوز سليمان
٢٤٣	١٦ - فقدنا الأمل
٢٦٥	١٧ - النهاية

■ سير هنرى رايدر هاجارد

ولد فى إنجلترا فى ٢٢ يونيو ١٨٥٦م، ومات فى لندن فى ١٤ مايو ١٩٢٥م، عاش حياة حافلة فى شتى المشاغل والهوايات، ومارس مهنة المحاماة وتقلد وظائف حكومية مختلفة، كما مارس حرفة الزراعة، وألف فيها كتباً، وعمل بالإدارة القانونية لإقليم الترانسفال، حين كان هذا الإقليم خاضعاً للاستعمار البريطانى، لذلك كانت معظم رواياته الأدبية تدور أحداثها فى أفريقيا.

ومعظم أعم
أفلام سينمائية
أشهر روايا
سليمان)، و (ه
الصباح) وروايا

Bibliotheca Alexandrina



1111002



مكتبة الأسرة



بمصر رمزي خمسون قرناً
بمناسبة

مهرجان الفروع للكتاب

مطابع
الهيئة المصرية العامة للكتاب